



Canada Firearms Centre

Performance Report

For the period ending
March 31, 2005

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The Report on Plans and Priorities provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The Departmental Performance Report provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring Report on Plans and Priorities.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services Canada — 2005

Catalogue No. BT31-4/92-2005
ISBN 0-660-62943-7

This document is available on the TBS Web site at www.tbs-sct.gc.ca
This document is available in alternate formats on request.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Foreword

The Government of Canada has made continuous improvement in its management practices a priority since *Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada* was tabled in Parliament in the spring of 2000. Driving the government's pursuit of management excellence is its vision to provide Canadians with a responsive government, which serves citizens and manages itself as a unified, coherent enterprise; an innovative government supported by a highly-qualified public service equipped to leverage information and make the best use of public funds while balancing risk; and an accountable government which answers clearly and openly for its performance to Parliament and to Canadians.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens. They are at the heart of accountability in government.

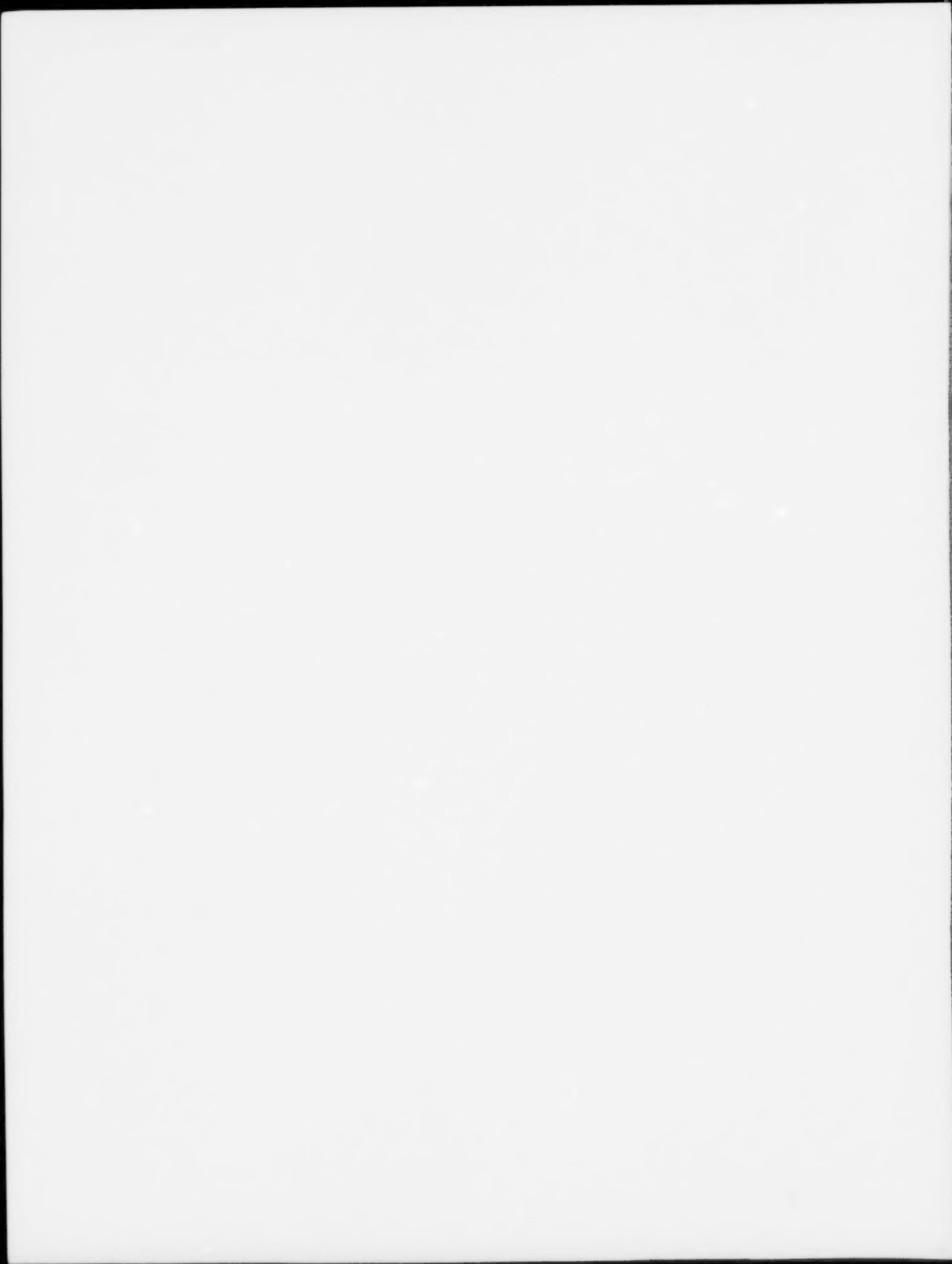
Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective public reporting (provided in the *Guide for the Preparation of the 2004-05 Departmental Performance Reports*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr1/04-05/guidelines/guide_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes (benefits to Canadians and Canadian society) and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

This departmental performance report (along with those of many other organizations) is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp>. Readers wishing a high level, whole of government overview of the Government of Canada's efforts to improve quality of life should refer to *Canada's Performance 2005* available at the same internet address. This report is structured around three broad policy areas (Sustainable Economy, Canada's Social Foundations and Canada's Place in the World) and, in its electronic version, links to relevant Departmental Performance Reports. *Canada's Performance 2005* also contains a special overview of the government's efforts to improve the well-being of Aboriginal peoples.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers can do much to ensure that Departmental Performance Reports and other reports are enhanced over time.

Comments or questions can be directed to:

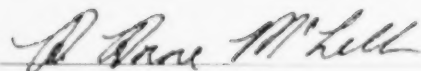
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A 0R5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca



Canada Firearms Centre

2004-2005

Departmental Performance Report



A. Anne McLellan
Deputy Prime Minister and
Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Canada





Canada Firearms Centre

**2004-2005
Estimates**

Part III – Departmental Performance Report

A handwritten signature in cursive script, reading "A. Anne McLellan".

A. Anne McLellan
Deputy Prime Minister and
Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Canada



Table of Contents

SECTION I – OVERVIEW.....	1
1.1 Minister's Message	1
1.2 Message from the Commissioner of Firearms	2
1.3 Management Representation Statement.....	3
1.4 Summary Information	4
1.4.1 CAFC's raison d'être.....	4
1.4.2 Financial and Human Resources	6
1.4.3 Overall Departmental Performance: Progress on Priorities	7
1.5 Overall Departmental Performance	10
1.5.1 Operating Environment	10
SECTION II – ANALYSIS OF PERFORMANCE BY STRATEGIC OUTCOME.....	12
2.1 Results Achieved in 2004-2005	12
2.2 Risks, Challenges and Lessons Learned.....	20
2.3 Financial and Human Resources	23
SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION.....	24
3.1 Organizational Information.....	24
3.2 Multi-Year Perspective on Program Costs.....	26
3.3 Financial Tables	27
Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending	27
Table 2: Use of Resources by CAFC Program Activity	28
Table 3: Voted and Statutory Items.....	29
Table 4: Net Cost of Department	29
Table 5: Contingent Liabilities	30
Table 6: Source of Non-Respendable Revenue	30
Table 7: Resource Requirements by Branch/Sector level	31
Table 8-A: 2004-2005 User Fee Reporting Template – User Fees Act	32
Table 8-B: 2004-2005 User Fee Reporting Template – Policy on Service Standards for External Fees	35
Table 9: Major Regulatory Initiatives	36
Table 10: Details on Project Spending.....	37
Table 11: Status Report on Major Crown Projects	39
Table 12: Details on Transfer Payments Programs (TPPs).....	41
Table 13: Response to Parliamentary Committees, Audits and Evaluations for 2004-2005	42
Table 14: Alternative Service Delivery	43
Table 15: Horizontal Initiatives	44
Table 16: Travel Policies	51
Table 17: Canadian Firearms Program: Full Federal Government Costs.....	52
SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST	55
4.1 Effective Management of the Centre	55
4.2 Results Achieved in 2004-2005.....	56
INDEX.....	60



SECTION I – OVERVIEW

1.1 Minister's Message

I am pleased to present the Departmental Performance Report of the Canada Firearms Centre. This report deals with activities and achievements of the Canada Firearms Centre in the delivery of the Canadian Firearms Program during fiscal year 2004-2005.

In May 2004, the Government announced a comprehensive package of improvements to the Firearms Program based, in large part, on the results of a ministerial review undertaken earlier that year. Key initiatives included the elimination of fees for the registration and transfer of firearms, a renewed commitment to continue consultations with Aboriginal peoples about the delivery of the Firearms Program in their communities, and control of program costs by establishing an annual \$25 million cap on firearm registration activities beginning in 2005-2006. The announcement also included separate measures to enhance the capacity of law enforcement agencies to prevent and combat gun crime.



At the same time, the Government made a commitment that projected future funding requirements for the Canada Firearms Centre would be approximately \$85 million annually, starting in 2005-2006. The Canada Firearms Centre has made significant progress in reducing its costs. In fact, 2005-2006 Main Estimates tabled in February 2005 requested an ongoing funding base of \$82.3 million for the Centre, a reduction of approximately 59 percent from 2000-2001, and \$18 million less than approved spending for 2004-2005.

In 2004-2005, the Firearms Program issued over 100,000 firearms licences, both to new applicants and to individuals and businesses renewing licences that were about to expire. As well, more than 352,000 firearms were newly registered during the year, further strengthening the utility of the Canadian Firearms Information System.

There have been many challenges in implementing the Canadian Firearms Program. I am confident that these are being successfully addressed and the Program is delivering important public safety benefits to communities across Canada, and is doing so at a reasonable cost to Canadians.

A handwritten signature in dark ink, reading "A. Anne McLellan".

A. Anne McLellan
Deputy Prime Minister and
Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Canada

1.2 Message from the Commissioner of Firearms

The Canada Firearms Centre has made significant strides in making a meaningful contribution to public safety while continuing to improve service and reduce costs to taxpayers. For the second year in a row, the Canada Firearms Centre has operated within Main Estimates approved by Parliament without recourse to supplementary funding.

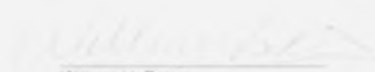
In 2004-2005, we achieved notable progress in our mission to enhance public safety. For example, a total of 2,807 firearms licences were refused or revoked by Chief Firearms Officers on public safety grounds. Since the implementation of the *Firearms Act* in December 1998, almost 14,000 individuals who wished to acquire or keep firearms but who represented a public safety risk were not allowed to do so legally, thereby reducing the risk of death, injury, crime and threat. The Canadian Firearms Registry On-Line was accessed 762,599 times, or more than 2,000 times a day, by police and other public safety officials to help them prevent or investigate firearms incidents. As of March 31, 2005, a total of 4,338 affidavits were produced by the Canadian Firearms Registry to support prosecutions of firearms crimes across Canada.



Many achievements to improve client service and increase the efficiency of our operations were realized during this reporting period. For example, we simplified the internal processing of applications to transfer firearms and for authorizations to transport restricted and prohibited firearms, we streamlined the licence renewal process, and we consolidated our processing and call centre operations in Miramichi, New Brunswick.

Furthermore, in December 2004, the Government announced that regulations supporting the *Firearms Act* had been amended. These amendments reflected many of the recommendations received during the ministerial review, and the earlier national and regional consultations carried out by the Canada Firearms Centre and Chief Firearms Officers. They are designed to further improve service delivery, increase cost efficiency and promote compliance while ensuring the Firearms Program continues to make its important contribution to public safety.

I am proud of the Program's achievements in 2004-2005. Our services, information and advice are making an increasing contribution to public safety and we are able to do so at significantly reduced cost. These achievements would not have been possible without the dedication and ongoing commitment of the employees of the Canada Firearms Centre, our partner agencies and stakeholders. I thank them all for their diligence and determination in delivering this important public safety program.

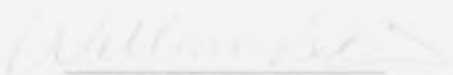

William V. Baker
Commissioner of Firearms
Canada Firearms Centre

1.3 Management Representation Statement

We submit for tabling in Parliament, the 2004-2005 Departmental Performance Report for the Canada Firearms Centre.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Treasury Board of Canada Secretariat's *Guide for the Preparation of 2004-2005 Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements;
- It uses an approved Program Activity Architecture;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and accurate information;
- It provides a basis of accountability for the results pursued or achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.



William V. Baker
Commissioner of Firearms
Canada Firearms Centre



John Brunet, CA
Chief Financial Officer
Canada Firearms Centre

1.4 Summary Information

1.4.1 CAFC's *raison d'être*

Mission

The mission of the CAFC is to enhance public safety by helping reduce death, injury and threat from firearms through responsible ownership, use and storage of firearms, and by providing police and other organizations with expertise and information vital to the prevention and investigation of firearms crime and misuse in Canada and internationally.

Values

In pursuing its mission, the CAFC:

- Respects the lawful ownership and use of firearms in Canada and supports firearm users with quality service, fair treatment and protection of confidential information;
- Recognizes that the involvement of the provinces, other federal agencies, Aboriginal peoples, police organizations, firearm owners and users, safety instructors, verifiers, businesses, and public safety groups is essential for effective program delivery and achieving success;
- Commits to ongoing improvement and innovation in order to achieve the highest levels of service, compliance, efficiency, and overall effectiveness;
- Informs and engages its clients and stakeholders in reviewing and developing policy, regulations and legislation and in communicating critical information on program requirements and results;
- Manages its resources prudently to provide good value for money, and clear and accurate reporting of program performance and resource management; and
- Upholds the values and ethical standards of the Public Service of Canada and is committed to fair staffing, employee development and a work environment that encourages involvement and initiative.

Overview of the Canadian Firearms Program

The Firearms Program is a multi-departmental and multi-jurisdictional program for which the Canada Firearms Centre has lead responsibility. The CAFC funds its services and programs through operating expenditures and through contribution agreements.

The CAFC develops and maintains the Canadian Firearms Information System (CFIS), which is the central database of information on licence holders and firearms. It also administers the Chief Firearms Officer responsibilities in British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Yukon, Northwest Territories, Nunavut, and Newfoundland and Labrador. The Canada Border Services Agency is responsible for administering Firearms Program elements at Canada's borders. The

Royal Canadian Mounted Police operates the Canadian Police Information Centre (CPIC), which interfaces with CFIS. The Department of International Trade Canada plays a role in handling import and export permits.

The provinces of Ontario, Quebec, New Brunswick, Prince Edward Island and Nova Scotia administer the Chief Firearms Officer responsibilities within their jurisdictions, under direction from their provincial governments, in a manner consistent with the *Firearms Act*. These provincial operations are funded by the Government of Canada through contribution agreements entered into with the CAFC.

The CAFC also works with Aboriginal and other community organizations to further the understanding of, and compliance with, program requirements; these efforts are sometimes funded through contribution agreements with the CAFC.

Strategic Results and Performance Framework

CAFC's high-level framework of expected results and performance for the Firearms Program is founded upon:

- The Centre's long-term strategic outcome, as identified in the Centre's Program Activity Architecture (PAA) – "the risks to public safety from firearms in Canada and international communities are minimized". This is the overarching objective of the CAFC;
- CAFC's key directions or drivers that influence the selection of priorities and strategies at CAFC;
- The long-term benefits to Canadians, which are the results expected from the Firearms Program. The CAFC contributes directly and/or indirectly to these long-term results; and,
- High-level performance indicators that are the measures of the CAFC's performance over time.

The CAFC Strategic Results and Performance Framework is presented on the next page.

CAFC Strategic Results and Performance Framework

STRATEGIC OUTCOME	
The risks to public safety from firearms in Canada and international communities are minimized.	
CAFC KEY DIRECTIONS / DRIVERS	
1. Ensure that the public safety benefits of the Canadian Firearms Program are optimized. 2. Support continued compliance with the law. 3. Continue to engage the public, partners, and other communities of interest to further improve the Program. 4. Further improve service delivery to clients.	5. Increase efficiency of internal operations. 6. Strengthen CAFC's implementation of the management accountability framework. 7. Exemplify high quality, transparent reporting to Parliament and the public.
Activity - Maximize public safety benefits of the <i>Firearms Act</i> .	
Long-term Benefits / Expected Results	Performance Indicators
• Reduced access to firearms by those who pose a threat to public safety. • Useful information for policing and law enforcement purposes. • Safe use and storage of firearms. • Efficient, client-centred services and streamlined processes.	• Extent to which the Program has reduced access to firearms by those who should not have them. • Extent to which law enforcement agencies, and other public safety officials, use information provided by CAFC. • Extent to which Canadians use firearms safely. • Extent to which the Program is cost-effective and meets client service standards.

1.4.2 Financial and Human Resources

Total Financial Resources (\$ millions)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
100.3	100.3	92.8

Total Human Resources

Planned	Actual	Difference
305 FTEs	325 FTEs	20 FTEs

1.4.3 Overall Departmental Performance: Progress on Priorities

In the Table below, CAFC reports on progress made towards the achievement of its priorities, as they were stated in the 2004-2005 *Report on Plans and Priorities*. Since those priorities were for the most part 'on-going', progress reflects work accomplished during 2004-2005 toward achieving the priorities and ultimately the strategic outcome for the CAFC. The status information (last column) represents the Centre's performance on advancing the work in 2004-2005.

Strategic Outcome: The risks to public safety from firearms in Canada and international communities are minimized.					
2004-2005 Priorities	Type (previous, ongoing, new)	Planned Spending (millions)	Actual Spending (millions)	High Level Overview of Results for 2004-2005	Current Status (not met; successfully met; exceeded expectations)
Maximize Public Safety Benefits of the Firearms Act		\$91.7	\$86.0		
Licensing of Firearm Owners/Businesses					
Issuing licences, licence renewal (load-leveling), and strategies for enhanced compliance;	Ongoing			CAFC completed 86% of licence applications within 45 days and successfully load-levelled over 700,000 licences to promote efficiencies in process.	Successfully met
Safety education/training – update and/or amend the safety courses material; and	Ongoing/ New			A Firearms Safety Course Review Committee is mandated to review course manuals to align with modifications to <i>Firearms Act</i> and associated Regulations. Analysis and planning for coordination of the required changes have been completed. Distribution is scheduled for the fall of 2005.	Successfully met
Providing information to key stakeholders and the public, and outreach to communities, including Aboriginal communities.	Ongoing			CAFC promotes communication to its client-base through direct mail-outs that inform clients of certain program activities. For example, a mail-out was provided on the legislative changes that impact certain clients directly. As well, pre-populated licence renewal forms are mailed to clients in order for them to maintain a valid firearms licence.	Successfully met

1.4.3 Overall Departmental Performance: Progress on Priorities

In the Table below, CAFCC reports on progress made towards the achievement of its priorities, as they were stated in the 2004-2005 *Report on Plans and Priorities*. Since those priorities were for the most part 'on-going', progress reflects work accomplished during 2004-2005 toward achieving the priorities and ultimately the strategic outcome for the CAFCC. The status information (last column) represents the Centre's performance on advancing the work in 2004-2005.

Strategic Outcome: The risks to public safety from firearms in Canada and international communities are minimized.

2004-2005 Priorities	Type (previous, ongoing, new)	Planned Spending (millions)	Actual Spending (millions)	High Level Overview of Results for 2004-2005	Current Status (met, successfully met, exceeded expectations)
Maximize Public Safety Benefits of the Firearms Act					
Licensing of Firearm Owners/Businesses					
Issuing licences, licence renewal (load levelling) and strategies for enhanced compliance	Ongoing	\$91.7	\$86.0	CAFCC completed 86% of licence applications within 45 days and successfully load-levelled over 700 000 licences to promote efficiencies in process.	Successfully met
Safety education/training – update and/or amend the safety courses material and	Ongoing, New			A Firearms Safety Course Review Committee is mandated to review course manuals to align with modifications to <i>Firearms Act</i> and associated Regulations. Analysis and planning for coordination of the required changes have been completed. Distribution is scheduled for the fall of 2005.	Successfully met
Providing information to key stakeholders and the public, and outreach to communities, including Aboriginal communities	Ongoing			CAFCC promotes communication to its client-base through direct mail-outs that inform clients of certain program activities. For example, a mail-out was provided on the legislative changes that impact certain clients directly. As well, pre-populated licence renewal forms are mailed to clients in order for them to maintain a valid firearms licence.	Successfully met

Registration of Firearms – Domestic and Import • Ongoing registrations and rejuvenation of the Verifiers Network; • Establishing a firm foundation of the Program's information technology infrastructure; and • Contribute to international work in combating firearms crime.	Ongoing/ New			CAFC completed 89% of registration applications within 30 days and has simplified and streamlined the transfer process to promote efficiencies. As well, emphasis has been placed on communication to the Verifier's Network and recruitment of new resources to assist with this endeavour. Contract amendment with the service provider was signed in March 2005 for implementation of new technical infrastructure planned for December 2005.	Successfully met
	Ongoing				Partially met: The project is in the final phase of system development.
	Ongoing			The CAFC supported the Cross-Border Crime Forum as co-chair of the Canada-U.S. Consultative Group on Firearms Trafficking. The Agency participated in U.N. negotiations on the development of a United Nations "International Instrument for Identification and Tracing Illicit Small Arms and Weapons". The CAFC also provided advice to other countries regarding their legislative or administrative firearms control initiatives.	Successfully met
Support of the Legal Justice System • Implement amended <i>Firearms Act</i> and amended regulations; and • Enhance law enforcement agencies' use of Firearms Program information.	New			Legislative and regulatory certainty resulting from <i>Firearms Act</i> regulations made in 2004-2005 allowed for better planning and use of resources. The implementation of new processes and enhanced system functionality, to adhere to legislation, will improve program efficiency and client service.	Not met: The legislation and related amendments will come into force on April 10, 2005 (i.e. 2005-2006)
	Ongoing			Communiqués and on-going meetings between CAFC and police agencies promoted the requirements of the Program and reinforced to the police community the availability of firearm-related information through a variety of channels.	Successfully met

2004-2005 Priorities	Type (previous, ongoing, new)	Planned Spending (millions)	Actual Spending (millions)	High Level Overview of Results for 2004-2005	Current Status (not met; successfully met; exceeded expectations)
Effective Management of the Program		\$8.6	\$6.8		
Clients and stakeholders engagement/ consultations;	Ongoing/ new			Public consultation on <i>Bill C-10A</i> regulations and its amendments resulted in streamlining of internal processes and the elimination of fees for the registration and transfer of firearms.	Successfully met
Continuous improvement and innovation;	Ongoing			Continued implementation of CAF's Continuous Improvement Plan associated with the decentralization of the Northwest region and creation of Chief Firearms Officer positions in the Western Provinces will result in strengthening CAF's commitment to be more responsive to the needs of local stakeholders.	Partially met: full implementation of the CFO operations is scheduled for completion in the Fall of 2005.
Effective resource management and improving transparency and reporting; and	New			CAF continues to meet its financial reporting requirements to Parliament, central agencies, and to the public through its DPRs, Reports on Plans and Priorities (RPP), and Public Accounts statements. CAF was commended by the Receiver General on the quality of its first Public Accounts. Establishment of operational and funding options led to the creation of CAF's funding base starting in 2005-2006 that is \$18 million less than the 2004-2005 base.	Successfully met
Human resource modernization and development of departmental infrastructure.	New			Progress was made in increasing CAF human resource management capacity and in developing core HR policies and procedures. CAF presented to TBS its Staffing Delegation and Accountability Agreement. Guidelines and directives were issued to staff such as term employment and grievance procedures. An HR champion was appointed by the Commissioner to help lead and coordinate HR modernization efforts.	Successfully met

1.5 Overall Departmental Performance

1.5.1 Operating Environment

During the 2004-2005 fiscal year, the CAFC's overall performance was affected by four key factors: the impact of public consultations and passage of regulations associated with *Bill C-10A*; a ministerial review and associated May 2004 announcement; a government-wide program review and expenditure reduction exercise; and the resolution of the CAFC's information management and technology infrastructure through renegotiation of contracted services.

The CAFC posted on its website the results of consultations with stakeholders and citizens about proposed regulatory amendments that were tabled in the Senate and House of Commons in June 2003 for Parliamentary Committee Review. The consultation results were instrumental in shaping *Firearms Act* regulations passed in 2004, which in turn provided certainty for the future Firearms Program operating environment with better planning and use of resources.

In early 2004, a ministerial review of the Firearms Program garnered the views of many Canadians, including representatives of Canadian police, firearm owners, victims' rights groups, businesses and public health officials. The views of stakeholders, whether as individuals or organizations, were sought through targeted outreach initiatives, committee forums, or research projects. In May 2004, the Government announced a comprehensive package of improvements to the Firearms Program based, in large part, on the results of the review. The announcement included control of program costs by establishing an annual \$25 million cap on firearm registration activities beginning in 2005-2006 and elimination of fees for the registration and transfer of firearms. As part of the announcement, the Government introduced separate measures, from those on the Firearms Program, that enhanced the capacity of law enforcement agencies to combat gun crime and smuggling.

In late Fall 2004, following a detailed review of various operational and funding options in support of the Government's program review and expenditure reduction exercise, CAFC received Cabinet and Treasury Board approval to establish ongoing reference levels of \$82.3 million beginning with fiscal year 2005-2006. This decision supported the expenditure reduction exercise and the Government's announcement of May 2004.

An internal review and re-structuring of operations in federal Chief Firearms Officer (CFO) jurisdictions was conducted to help maximize program effectiveness. Results of the review support strengthened service delivery and targeted outreach initiatives for clients and stakeholders. It was also determined that the appointment of a CFO in each of the Western provinces enhances service delivery both in those provinces and in the territories.

As part of the CAFC's commitment to ongoing improvement and innovation, a redefined technical informatics infrastructure arrangement that supports licensing and registration activities was approved by Treasury Board Ministers in February 2005. A contract amendment was signed in March 2005 with the service provider for the business system infrastructure that is scheduled to be implemented in December 2005. This new system will be consistent with government systems and security standards. The system will also ensure the highest levels of service, provide for efficiency in operations and achieve program compliance, while managing information and services in a cost-effective manner.

Clients accessing government services through the Internet expect effectiveness and efficiency in a safe information environment where their privacy is safeguarded. Up-to-date on-line program information and transactional services will be made available to Canadian businesses and individuals. Also, program partners such as Chief Firearms Officers (CFO) and law enforcement agencies will benefit from using a secure and reliable technical platform.

SECTION II – ANALYSIS OF PERFORMANCE BY STRATEGIC OUTCOME

This section presents the CAFC's performance during 2004-2005 in order to support the achievement of its Strategic Outcome: "The risks to public safety from firearms in Canada and international communities are minimized". TBS has given departments, in preparing their 2004-2005 DPR, the option to report their 2004-2005 results (program and financial) using the Program Activity Architecture (PAA) format developed by TBS. Consequently, in this report, the activities "Maximize the public safety benefits of the *Firearms Act*" and "Effective management of the Centre" replace the previous Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) description of *Administration of the Firearms Program*.

This section also discusses the risks that may have affected the Centre's ability to deliver on results during that year, as well as the lessons that were learnt from such challenges.

2.1 Results Achieved in 2004-2005

Maximize Public Safety Benefits of the *Firearms Act*

CAFC's Strategic Outcome is supported by two activities, "Maximize public safety benefits of the *Firearms Act*" and "Effective management of the Centre". For the purpose of planning and reporting, and for consistency with Part II of Main Estimates, resources associated with the second Activity are incorporated with that of the first Activity.

Crosswalk in Reporting Structure: PRAS to PAA			
Activity	Administration of the Firearms Program (PRAS) (\$ millions)	Maximize the public safety benefits of the Firearms Act (PAA) (\$ millions)	Total (\$ millions)
Main Estimates	100.3	100.3	100.3
Planned Spending	100.3	100.3	100.3
Total Authorities	99.6*	99.6*	99.6*
Actual Spending	92.8	92.8	92.8

* Total authorities reflect total available resources as per Public Accounts 2004-2005

CAFC's Strategic Outcome is aligned with results achieved outlined in the Government's annual report to Parliament on *Canada's Performance*. The CAFC contributes to Theme 3 - Society, Culture and Democracy, more specifically the Sub-Theme on "Safe Communities" through public safety initiatives of the Firearms Program that provide for responsible firearms ownership, use and storage, and by sharing relevant firearms information with police and other program partners to prevent or investigate firearms crime and misuse in Canada and internationally.

Results achieved in 2004-2005 that contribute to public safety are presented for each of CAFC's six Sub-Activities, as identified in the *2004-2005 Report on Plans and Priorities*.

Sub-Activity	Performance Indicators
Licensing	Extent to which the Program has reduced access to firearms by those who should not have them Appropriate steps applied in licensing as it related to individuals and businesses, demonstrated by: • Current number of licence holders; • Number of licences issued, refused, and revoked; and • Number of licence applications requiring further investigation. Extent to which Canadians use firearms safely: • Safety training for individuals; and • Availability of safety courses as measured by: ○ Number of safety courses given in various locations; and ○ Percentage of course participants who found the safety course useful in terms of increasing awareness of public safety.

***Extent to which the Program has reduced access to firearms by those who should not have them:
Appropriate steps applied in licensing as it relates to individuals and businesses***

Licensing of an individual requires the conduct of a variety of background checks designed to keep firearms out of the hands of people who should not have them. Applicants are screened to detect potential risks to public safety based on their initial application. Continuous eligibility screening is conducted through the life of the licence to identify any public safety risks that may arise after the initial issuance of the licence.

Firearms businesses must be licensed and employees who handle firearms on behalf of a licensed business need a firearms licence as well. Periodic inspections ensure that businesses can account for all firearms in their inventory and are conducting business in a safe and lawful way.

The Firearms Program made continued progress in the area of licensing. As of March 31, 2005, there were 1,991,124 valid individual firearms licences. In 2004-2005, the Firearms Program issued 96,138 firearms licences to individuals and 4,257 licences to businesses, for both new and renewing applicants, for a total of 100,395 licences issued.

Over 80% of licences issued were for Possession & Acquisition Licences. Possession Only Licences, representing 12% of licences issued, were only available for renewal to individuals who originally applied by January 1, 2001 and continuously held a Possession Only Licence.

Chart 1: Number of Licences Issued in 2004-2005 (by type of licence)

Licence Type	Licences Issued
Possession & Acquisition Licence for Individuals	81,533
Possession Only Licence (Renewals)	12,051
Minors Licence	2,554
Business Licence	4,257
TOTAL	100,395

Results achieved in 2004-2005 that contribute to public safety are presented for each of CAFC's six Sub-Activities, as identified in the *2004-2005 Report on Plans and Priorities*.

Sub-Activity	Performance Indicators
Licensing	Extent to which the Program has reduced access to firearms by those who should not have them Appropriate steps applied in licensing as it related to individuals and businesses demonstrated by: • Current number of licence holders; • Number of licences issued, refused, and revoked; and • Number of licence applications requiring further investigation Extent to which Canadians use firearms safely: • Safety training for individuals; and • Availability of safety courses as measured by: ○ Number of safety courses given in various locations; and ○ Percentage of course participants who found the safety course useful in terms of increasing awareness of public safety

***Extent to which the Program has reduced access to firearms by those who should not have them:
Appropriate steps applied in licensing as it relates to individuals and businesses***

Licensing of an individual requires the conduct of a variety of background checks designed to keep firearms out of the hands of people who should not have them. Applicants are screened to detect potential risks to public safety based on their initial application. Continuous eligibility screening is conducted through the life of the licence to identify any public safety risks that may arise after the initial issuance of the licence.

Firearms businesses must be licensed and employees who handle firearms on behalf of a licensed business need a firearms licence as well. Periodic inspections ensure that businesses can account for all firearms in their inventory and are conducting business in a safe and lawful way.

The Firearms Program made continued progress in the area of licensing. As of March 31, 2005, there were 1,991,124 valid individual firearms licences. In 2004-2005, the Firearms Program issued 96,138 firearms licences to individuals and 4,257 licences to businesses, for both new and renewing applicants, for a total of 100,395 licences issued.

Over 80% of licences issued were for Possession & Acquisition Licences. Possession Only Licences, representing 12% of licences issued, were only available for renewal to individuals who originally applied by January 1, 2001 and continuously held a Possession Only Licence.

Chart 1: Number of Licences Issued in 2004-2005 (by type of licence)

Licence Type	Licences Issued
Possession & Acquisition Licence for Individuals	81,533
Possession Only Licence (Renewals)	12,051
Minors Licence	2,554
Business Licence	4,257
TOTAL	100,395

Firearms licences are monitored to ensure public safety is maintained. During 2004-2005, initial application screening led to the refusal of 423 firearms licence applications and continuous eligibility screening led to the revocation of 2,384 firearms licences on public safety grounds. As of March 31, 2005, the total number of refusals or revocations since January 2001 was 14,723.

Chart 2: Number of Licence Refusals and Revocations for Individuals

	2004-2005	To-date (as of March 31, 2005)
Refused:	423	5,983
Revoked:	2,384	8,740
Total:	2,807	14,723

Chart 3: Number of Licence Refusals and Revocations (by year)

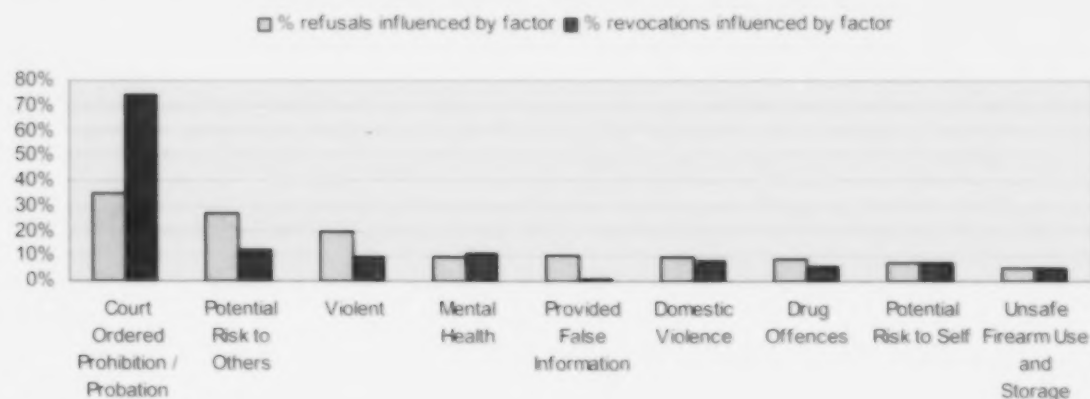
The number of refusals since 2001-2002 has significantly decreased as the years progress. This is due to the significantly higher volume of licence applications received during this period as compared to later years, because of the legislative deadline of January 1, 2001 to apply for an initial licence.

The reasons for the refusals and the revocations are presented in Chart 4, with the most frequent reason being court-ordered prohibition/probation.

	Refused	Revoked
2004-2005	423	2,384
2003-2004	875	2,494
2002-2003	1,437	1,688
2001-2002	2,121	798
2000-2001	820	652
1999-2000	303	617
1998-1999	4	107
Total	5,983	8,740

Note: FY 1998-1999 start date is December 1st, 1998 for collection of data.

Chart 4: Reasons for Licence Refusals & Revocations (by order of highest frequency)



Note: a refusal or revocation can be influenced by more than one reason.

***Extent to which the Program has reduced access to firearm by those who should not have them:
Extent to which Canadians use firearms safely***

The Canadian Firearms Safety Course and the Canadian Restricted Firearms Safety Course teach firearm users about safe handling, use, storage, display and transportation of firearms and ammunition. Course materials also remind individuals of their social responsibilities as firearm owners. To be eligible for a firearms licence to possess and acquire non-restricted firearms, individuals must first pass the test for the Canadian Firearms Safety Course. They must also pass the test for the Canadian Restricted Firearms Safety Course to possess and acquire restricted firearms.

In 2004-2005, a total of 39,921 individuals took the non-restricted or the restricted safety-training course. As of March 31, 2005 a total of 364,850 individuals had taken at least one of the courses.

Sub-Activity	Performance Indicators
Registration	Extent to which the Program has reduced access to firearms by those who should not have them Appropriate steps applied in the registration process as it related to firearms, demonstrated by: • The number of new registrations, transfers, de-registrations (firearm destruction, deactivation, or exportation), and • Number of firearms verified

***Extent to which the Program has reduced access to firearms by those who should not have them:
Appropriate steps applied in the registration process as it related to firearms***

Registration contributes to public safety by providing links between firearms and their rightful owners, thereby enhancing owners' accountability for safe storage and use of the firearms. Registration further contributes to public safety by providing essential information to police and other public safety officials to assist them in prevention and investigative endeavours.

As of March 31, 2005 a total of 7,013,779 firearms was registered to individuals and businesses. In 2004-2005, the Firearms Program registered 352,001 firearms in the Canadian Firearms Information System database. A breakdown by class of firearm is presented in Chart 5.

Chart 5: Firearms Newly Registered in 2004-2005 by Class of Firearm and Jurisdiction

Jurisdiction	Non-Restricted	Prohibited	Restricted	Total
Newfoundland / Labrador	2,226	3	17	2,246
Nova Scotia	2,038	70	341	2,449
Prince Edward Island	291	6	20	317
New Brunswick	1,908	36	102	2,046
Quebec	52,325	2,478	4,477	59,280
Ontario	211,076	6,898	17,457	235,431
Manitoba	9,949	94	455	10,498
Saskatchewan	4,182	81	217	4,480
Alberta	16,603	252	1,331	18,186
British Columbia	12,090	324	1,569	13,983
Yukon	337	7	15	359
Northwest Territories	260	5	14	279
Nunavut	147	1	1	149
Other	2,232	9	57	2,298
Total	315,664	10,264	26,073	352,001

Continuous monitoring ensures that licensees may retain their eligibility to hold firearms licences and that registered firearms may remain the rightful property of their licensed owners. When eligibility monitoring reveals that a firearm should no longer remain in the hands of its owner, the Registrar is authorized to revoke the registration certificate. Police are also notified.

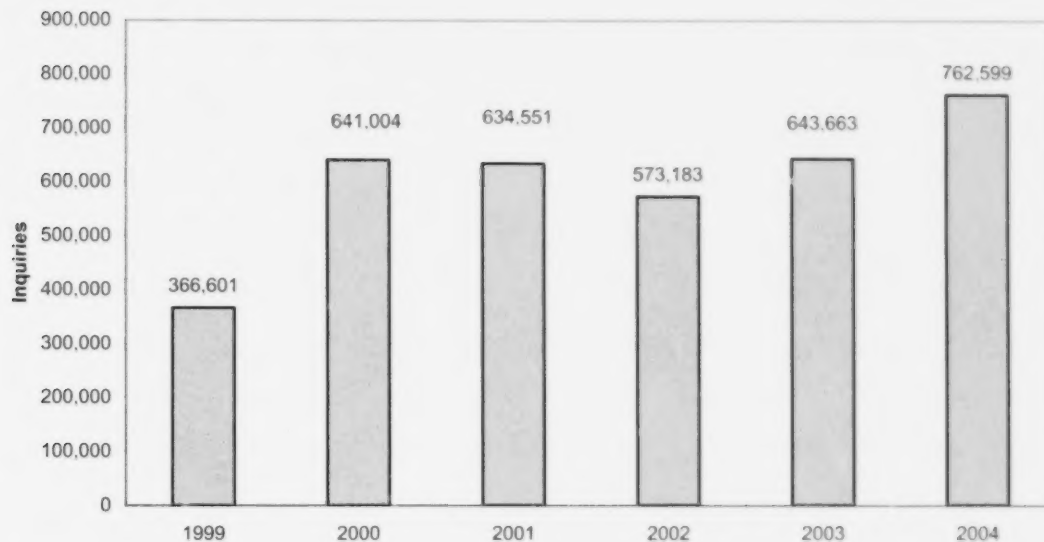
Subjectivity	Performance Indicators
Justice System Support	Extent to which law enforcement agencies, and other public safety officials, use information provided by CAFC, as demonstrated by: • Calls to the 1-800 Police line; • Number of investigations and safety warrants undertaken using CAFC information; • Number of queries to Canadian Firearms Registry On-Line (CFRO); • Number of affidavits generated on an annual basis; and • Number of Customs intervention seizures that took place relating to illegal activity.

Extent to which law enforcement agencies, and other public safety officials, use information provided by CAFC

Firearms Program information provided through the Canadian Firearms Registry On-Line (CFRO) assists police to develop strategies when responding to calls, or investigating crimes and the smuggling of illegal firearms. As of December 31, 2004¹, police agencies had made more than 3.6 million enquiries to CFRO. The number of queries during 2004 was 762,599 which was over 100,000 more than in 2003, and increased the daily average from 1,700 per day to over 2000.

¹ CFRO / CPIC statistics are only available based on calendar year.

Chart 6: Number of Canadian Firearms Registry On-line inquiries by Police agencies (1999-2004)
(Calendar year only - statistics from RCMP)

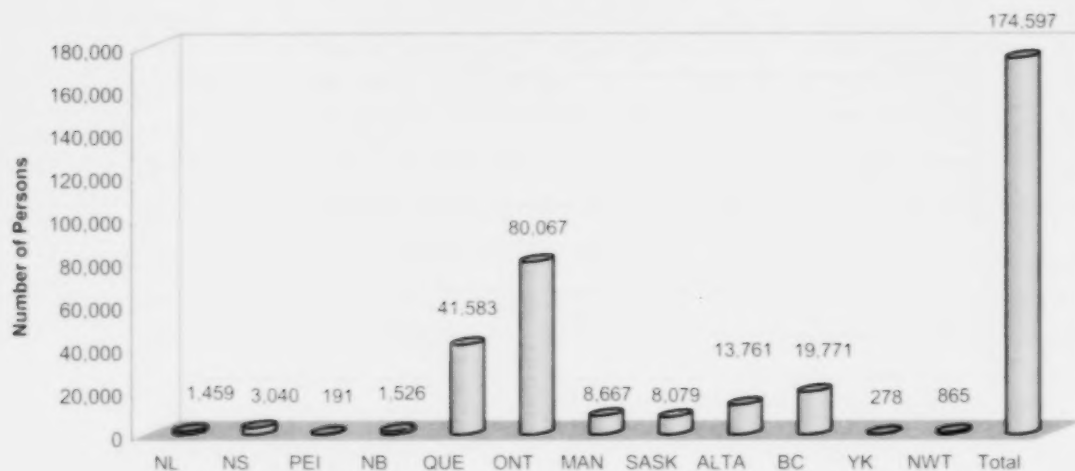


The Firearms Program also provides a channel for law enforcement agencies to contact the Program through a toll free 1-800 Police Line. This service provides statistical information, program information or specific data associated to a licensed individual or firearm. In 2004-2005, the 1-800 Police Line received 2,144 calls.

The Canada Firearms Centre assisted the policing community and Crown prosecutors by preparing affidavits to support the prosecution of firearm-related offences. The number of affidavits prepared by the Canadian Firearms Registry up to March 31, 2005 was 4,338.

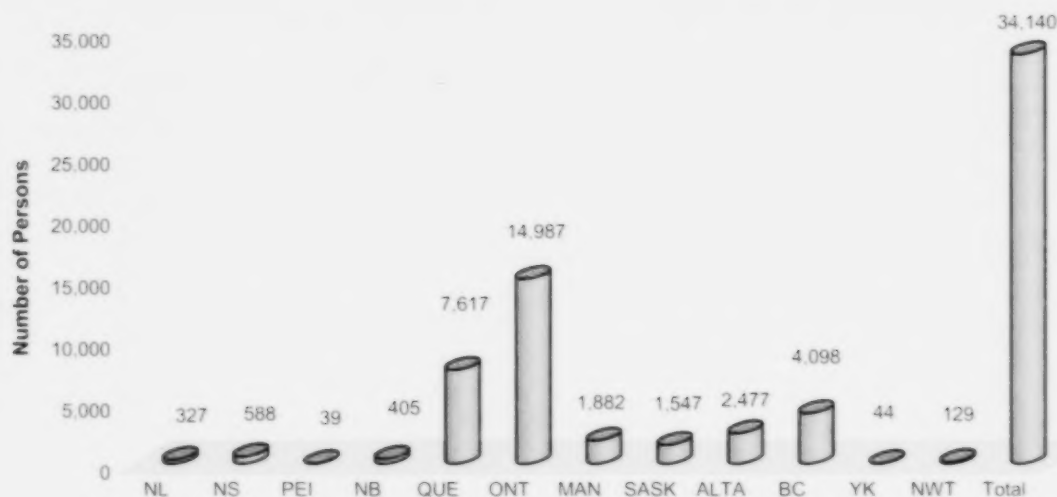
When a court issues an order prohibiting an individual from possessing firearms, the Prohibition Order is placed in the Canadian Police Information Centre (CPIC) and utilized for initial and continuous eligibility screening of applicants and licence holders. As of the end of 2004, a total of 179,287 individuals were prohibited from possessing firearms. In 2004, a total of 34,140 new individuals were entered on CPIC as prohibited by the courts from possessing firearms and are part of the 179,287.

Chart 7: Number of Persons Prohibited from Possessing Firearms (as of Dec. 31, 2004)



*CFRO / CPIC statistics are only available based on calendar year.

Chart 8: Provincial Breakdown of New Persons Prohibited from Possessing Firearms in 2004



*For Chart 7 and 8, Nunavut statistics are included in the Northwest Territories.

In 2004 a total of 6,259 firearms was entered in CPIC as stolen, missing or recovered. An interface between the CPIC property file (stolen, missing, recovered firearms) and the CFIS exists. When a police agency enters a firearm into CPIC (as stolen for instance), the record is automatically queried within CFIS to determine potential matches. This allows the Registrar of Firearms to ensure the record within CFIS is flagged appropriately and to take action as necessary. This flag also assists police with firearm tracing or enforcement investigations. Chart 9 provides information on lost, missing, stolen and recovered firearms by Provinces and Territories.

Chart 9: Lost, Missing, Stolen and Recovered Firearms in 2004
(Calendar year only - statistics from RCMP)

PROVINCE	STOLEN		MISSING		RECOVERED	
	Number	Percent	Number	Percent	Number	Percent
Newfoundland / Labrador	43	0.90%	14	1.65%	0	0.00%
Nova Scotia	290	6.06%	13	1.54%	6	0.96%
Prince Edward Island	5	0.10%	1	0.12%	1	0.16%
New Brunswick	173	3.62%	10	1.18%	2	0.32%
Quebec	1,260	26.33%	285	33.69%	132	21.02%
Ontario	939	19.62%	344	40.66%	307	48.89%
Manitoba	315	6.58%	27	3.19%	31	4.94%
Saskatchewan	310	6.48%	12	1.42%	9	1.43%
Alberta	667	13.94%	45	5.32%	96	15.29%
British Columbia	750	15.67%	78	9.22%	43	6.85%
Yukon	25	0.52%	0	0.00%	0	0.00%
Northwest Territories/Nunavut	8	0.17%	17	2.01%	1	0.16%
Total	4,785	100.00%	846	100.00%	628	100.00%

Sub-Activity	Performance Indicators
Border Control	Authorizations of non-resident declarations of firearms being imported into Canada

The Canada Border Services Agency (CBSA) administers most aspects of the movement of firearms into and out of Canada. This includes confirming firearm declarations (which are deemed licences and registrations) when non-residents bring firearms into the country. The Agency also works with the enforcement communities to control the illegal movement of firearms. In the future, CBSA will also confirm Authorizations to Import Firearms. In 2004¹, CBSA issued 78,491 non-resident declarations for firearms being temporarily imported into Canada and seized a total of 1,099 firearms at the border crossings.

Sub-Activity	Performance Indicators
International Initiatives	CAFC builds and makes concrete contributions to the success of the Smart Borders Initiative

Canada works with the United States to help stem the flow of illegal firearms crossing the border through the Canada-United States Consultative Group on Firearms Trafficking. This group is one of eight subgroups to the Cross-Border Crime Forum and is co-chaired by the Canada Firearms Centre and the United States Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives.

Over the past year the Consultative Group developed a joint communications strategy to help prevent, and raise public awareness about, the illegal movement of firearms. The Group helped move forward cooperative initiatives to help combat cross-border smuggling of firearms, including development of an agreement to enable the sharing of ballistics information and an agreement to help law enforcement officials trace firearms confiscated at crime scenes.

¹ CBSA statistics are only available based on calendar year.

The Canada Firearms Centre participated in international negotiations towards development of a United Nations "International Instrument for Identification and Tracing Illicit Small Arms and Weapons".

Countries that sought advice and assistance from the Canada Firearms Centre in the development of their own legislative or administrative firearms control initiatives included Ireland, Denmark and Australia.

Sub-Activity	Performance Indicators
Public Outreach	Continued, targeted consultations and outreach with key stakeholders

Continued, targeted consultations and outreach with key stakeholders

During 2004, the CAFC carried out a range of activities to inform Canadians about the requirements of the law, legislative and regulatory amendments, available services and the benefits and contributions of the Program to public safety. An example of this is sending a renewal application directly to clients whose licences will be expiring.

2.2 Risks, Challenges and Lessons Learned

The CAFC faced a number of challenges and risks in delivering the Canadian Firearms Program over the past year, including implementation of program changes that resulted from amendments made to the *Firearms Act* and its supporting regulations, development of a public outreach strategy to maintain and enhance program compliance, ensuring accuracy and integrity of firearms information, and initiatives to combat the illegal movement of firearms across the border. This section discusses the key challenges that the CAFC faced during 2004-2005 as well as the lessons learned that may be drawn from the experience and applied to future work.

Program Delivery

Ensuring continued compliance with licensing and registration requirements is the CAFC's most important role. The CAFC has been confronted with situations where the data on some of their clients is not current (e.g. address of client). This is partially due to the fact that clients are not aware of their responsibility to report changes. The Centre continues to work with clients and stakeholder groups to ensure program information is broadly available and making sure clients are aware of their legislative responsibility. Client confidence in our database is fundamental to the success of the Program.

Providing excellence in client service delivery continued to offer opportunities as well as challenges to the CAFC. Internal processes have been streamlined to promote client satisfaction and program cost efficiencies. Innovative service delivery has improved client access to the Centre. Clients have responded favourably to new delivery channel offerings through simplified, Web-based registrations, which makes it easier to comply with the law while also reducing the Program's unit costs. In 2004-2005, 65% of registration applications from individuals was submitted on-line.

The Program continues to nurture the accuracy and currency of the information retained on file through quality-assurance processes and contact with clients. Enhancements to registration requirements and maintenance of the Verifier's Network have improved firearm descriptions

being submitted to the Program. A continual review and analysis of internal processes enable the Program to identify anomalies and take corrective actions. Changes to internal practices and quality-assurance protocol have increased client satisfaction and resulted in decreased expenditures in certain operational areas.

Policy, Communications and Consultations

The Firearms Program continued to receive considerable public and parliamentary attention through the reporting period. This provided the opportunity to communicate and confirm the public policy basis for various program elements, including licensing, registration, safety training and border controls, as complementary parts of overall community safety efforts. It was clear through various outreach and consultation activities that the value of the Program and how it supports the work of the police and others is far better understood when the basic data on the use of Firearms Program information and the rationales for program elements are presented in a clear and concise manner.

The input received from national and regional public consultations on the Program and on proposed regulatory changes that took place in late 2003, combined with the results of consultations undertaken as part of the ministerial review of the Firearms Program in early 2004, provided a wealth of information and perspectives for the CAFC to consider. As a result, there was an opportunity to refine regulatory proposals in order to meet a number of objectives important to Canadians - improving client service with simpler, faster processes; increasing efficiency in operations; and ensuring that there is the best possible information in the CFIS to support the public safety objectives of the legislation and the work of the police and others in our communities. The regulatory changes announced in December 2004 evidenced the results of this process. The entire process confirmed the ongoing value and necessity of public consultation and stakeholder engagement for a program as complex and technical as the Firearms Program.

At the same time, the long period between passage of *Bill C-10A* in May 2003 and the announcement of the new regulations giving effect to the legislative changes created some uncertainty among clients and program stakeholders as to when or whether program elements would be adjusted. This was mitigated through systematic communications with clients, primarily via the CAFC Website and through the national call centre. The engagement of program partners, such as the RCMP and CBSA, was also critical in this regard, and through their professional networks of contacts, accurate information on the status of proposed changes was further disseminated.

The activities of the CAFC during 2004-2005 confirmed that targeted outreach initiatives at the local level are, and will continue to be, vital to maximizing the contribution of the Program to safe and healthy communities over the longer term. There is a clear interest among community and professional organizations to learn more about the Program and to identify ways to achieve public safety objectives through a range of partnerships and effective shared communications activities. This is reflected in the CAFC's priorities for 2005-2006 as set out in the Report on Plans and Priorities, tabled on March 24, 2005.

Human Resources Management

CAFC's limited internal HR capacity led to a number of pressures on the Centre:

- Concerns with the CAFC's capability to meet new obligations under the *Public Service Modernization Act (PSMA)*;
- Challenges to build a strategic HR capacity at CAFC, capable of providing advice to managers on HR planning, recruitment, career planning, etc., as opposed to restricting service to staffing, classification and remuneration transactions; and
- Absence of several internal policies in key sectors, and therefore having to rely only on central agency policies.

The CAFC recognizes that it is imperative to work with partners to meet the challenges ahead, particularly central agencies. Close collaboration is already underway with other PSEPC portfolio departments as well as with the small federal departmental and agency community.

Finance, Administration, Audit and Evaluation

The CAFC has been successful in establishing ongoing reference levels for the Firearms Program in 2004-2005. This was a critical step forward to planning and delivering the Program in the future. This fiscal period also marked the creation of two operating parliamentary votes, and the corresponding challenges of separating licensing and other activities from registration activities. The timing of this also corresponded with the development of a new Program Activity Architecture (PAA) structure for the CAFC. As well, the Centre has undergone a government review of the Program.

In 2004-2005 the CAFC implemented an independent Internal Audit and Evaluation function, which has direct access to the Centre's Commissioner and to the Departmental Audit and Evaluation Committee. As well, the Centre has established and resourced a multi-year Audit and Evaluation Plan. During the fiscal year, two risk-based audit frameworks (RBAF) and two results-based management and accountability frameworks (RMAF) were developed in support of the Centre Contribution Programs. These documents provided the CAFC the opportunity to identify and manage risks to improve the overall management of the Firearms Funding Program for Contribution activities, and contribute to sound management of resources and more effective decision-making.

2.3 Financial and Human Resources

2004-2005						
Activity	Financial Resources (\$ millions)			Human Resources*		
	Planned Spending	Authorities	Actual Spending	Planned	Authorities	Actual
Maximize public safety benefits of the <i>Firearms Act</i>	100.3	99.6	92.8	305	-	325
Total	100.3	99.6	92.8	305	-	325

* Human resources attributable to Senior Counsel and legal support activities are accounted within the Department of Justice's HR strength.

2.3 Financial and Human Resources

Activity	2004-2005					
	Financial Resources (\$ millions)			Human Resources*		
	Planned Spending	Authorities	Actual Spending	Planned	Authorities	Actual
Maximize public safety benefits of the <i>Firearms Act</i>	100.3	99.6	92.8	305	-	325
Total	100.3	99.6	92.8	305	-	325

* Human resources attributable to Senior Counsel and legal support activities are accounted within the Department of Justice's HR branch.

SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION

3.1 Organizational Information

This DPR reports all CAFC operations under the activity "Maximize public safety benefits of the *Firearms Act*", and six Sub-Activities. Two operational units comprise this activity.

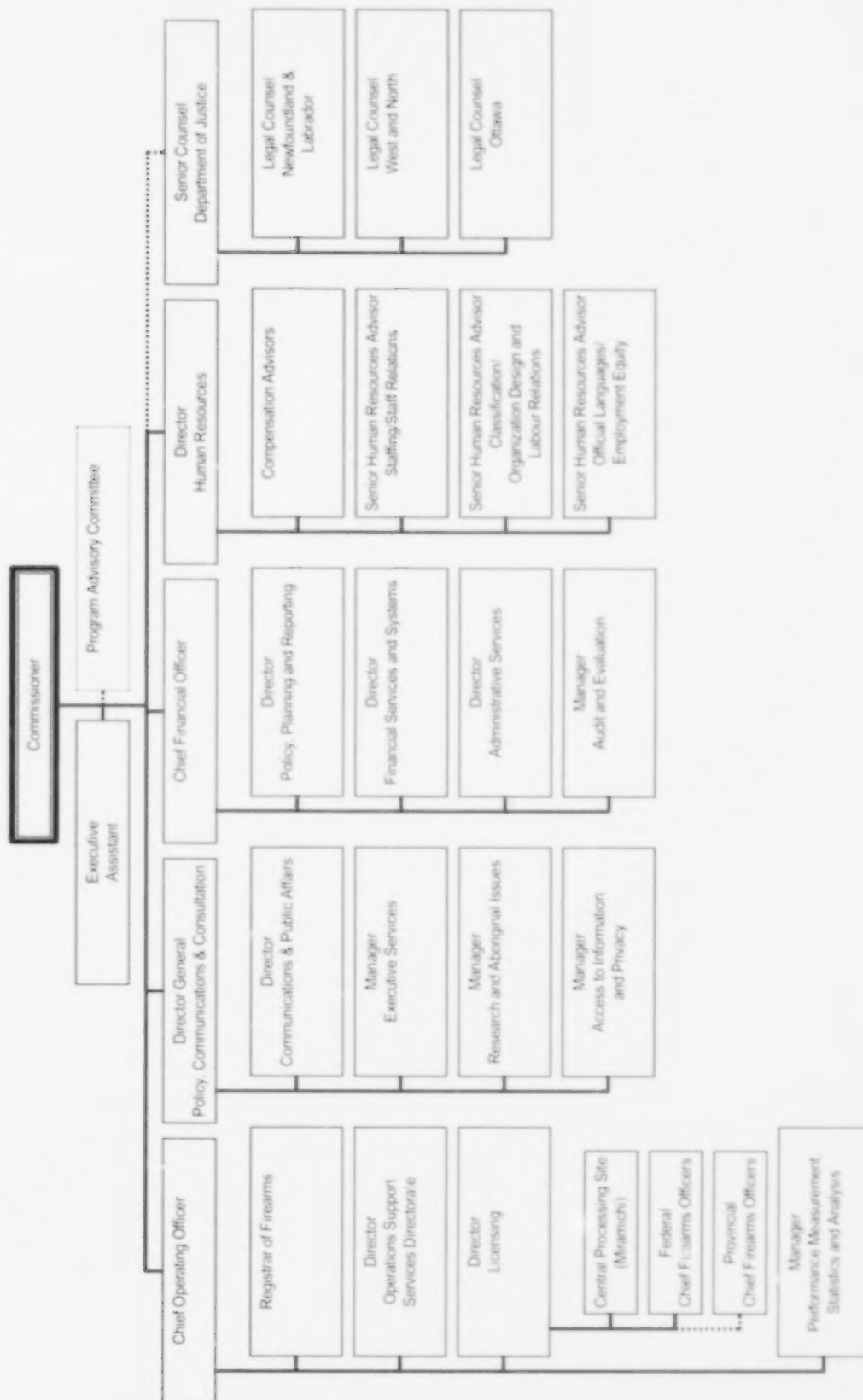
Sub-Activities	Operational Units
Licensing Registration Border Control	Program Operations Sector headed by the Chief Operating Officer responsible for licensing and authorizations, Federal Chief Firearms Officers, Provincial contribution agreements, registration, the firearms registry, the Central Processing Site (CPS) as well as information technology.
Public/Stakeholder Outreach Justice System Support International Initiatives	Policy, Communications and Consultation Directorate headed by a Director General responsible for policy, executive services, parliamentary affairs, research and Aboriginal issues, Access to Information and Privacy, public affairs and communications.

In addition to the two functional directorates, there are three support functions (Finance & Administration, Human Resources, and Legal) headed by the following positions:

- **Chief Financial Officer**, responsible for planning, reporting and analysis, financial services and systems, administrative services, and audit and evaluation;
- **Director, Human Resources** responsible for compensation, staffing/staff relations, classification/organization design and labour relations, and official languages/employment equity; and
- **Senior Counsel** responsible for legal services as provided through Justice Canada.

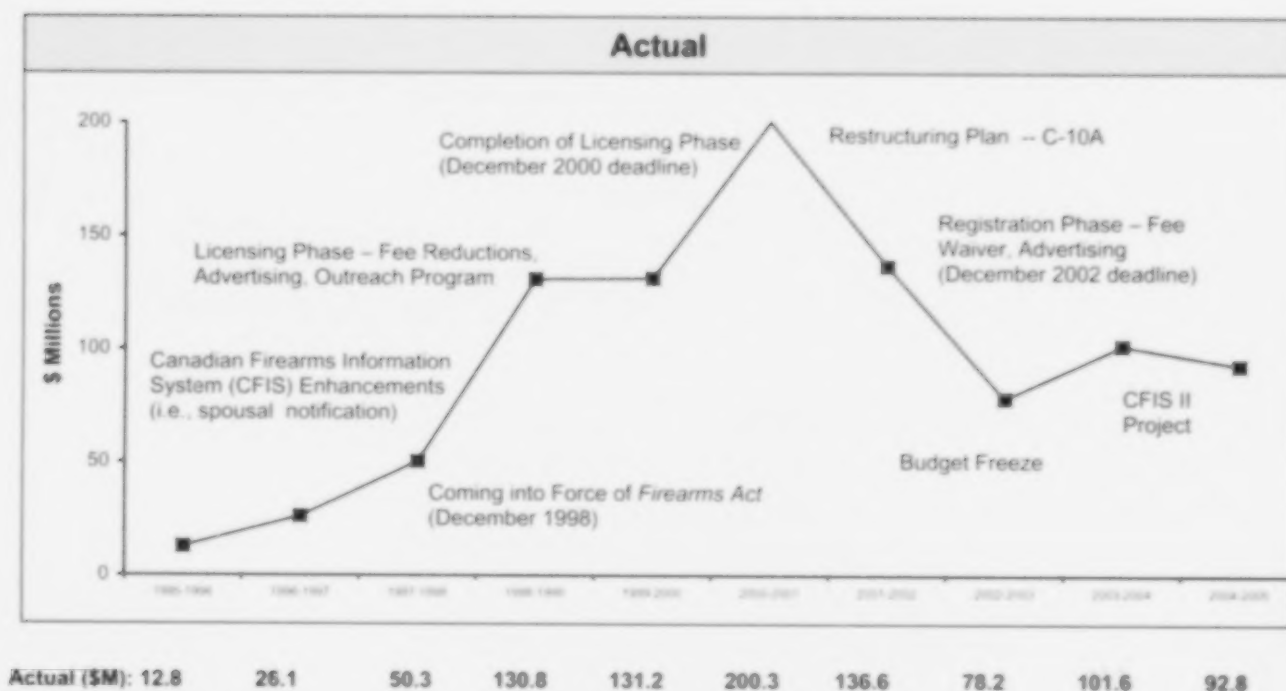
ORGANIZATIONAL STRUCTURE

CANADA FIREARMS CENTRE



3.2 Multi-Year Perspective on Program Costs

The Canadian Firearms Program is a complex, technical and multi-jurisdictional program. This, combined with a highly charged public environment and with legislated licensing and registration deadlines, resulted in significant early implementation costs. The table below depicts the costs incurred by CAFC in support of the Program since the passage of the *Firearms Act* in December 1995. Annual operating costs for the Centre declined to \$92.8 million in 2004-2005, which is less than half of what they were at their peak in 2000-2001. CAFC has established ongoing reference levels of \$82.3 million starting with the 2005-2006 fiscal year.



3.3 Financial Tables

Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending

(\$ millions)	2002-2003 Actual	2003-2004 Actual	2004-2005			
			Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
<i>Maximize the public safety benefits of the Firearms Act</i>	78.2	101.6	100.3	100.3	99.6	92.8
Total	78.2	101.6	100.3	100.3	99.6	92.8

Total	78.2	101.6	100.3	100.3	99.6	92.8
Less: Non-Responsible revenue	(15.6)	(16.4)	N/A	(18.2)	(18.3)	(11.3)
Plus: Cost of services received without charge	N/A	4.4	N/A	N/A	N/A	3.8
Net cost of Department	62.6	89.6	N/A	82.1	N/A	85.3

Full Time Equivalents (FTE)		309	N/A	305	N/A	325
------------------------------------	--	------------	------------	------------	------------	------------

Variance Explanation	
Main Estimates: \$100.3 million Total Authorities: \$99.6 million	The net variance of \$0.7 million between main estimates and total authorities is a result of: • Year-end adjustment in calculation of Employee Benefit Plans for public accounts purposes (decrease of \$0.8 million); • Accounting treatment of Refunds of Amounts Credited to Revenues in Previous Years (\$0.1 million).
2003-2004 Cost of services: \$4.4 million 2004-2005 Cost of services: \$3.8 million	• The reduction in the cost of services received without charge is attributed to a reduction in forecasted salary budgets. The forecast impacts on the determination of the PWGSC accommodation premium (13%) and contributions covering employer's share of insurance premiums and expenditures (8%) that is accounted for by Treasury Board Secretariat (TBS).
Planned FTEs: 305 Actual FTEs: 325	The variance between planned and actual FTEs is attributable to: • Impact of load levelling for license renewals; • Data integrity project relating to information in the registry system.

Table 2: Use of Resources by CAFC Program Activity

2004-2005								
(\$ millions)	Budgetary						Plus: Non-Budgetary	Total
	Operating	Capital	Contributions	Total: Gross Budgetary Expenditures	Less: Respendable Revenue	Total: Net Budgetary Expenditures	Loans, Investments and Advances	
Maximize the public safety benefits of the Firearms Act								
Main Estimates	85.8	0.0	14.5	100.3	0.0	100.3	0.0	100.3
Planned Spending	85.8	0.0	14.5	100.3	0.0	100.3	0.0	100.3
Total Authorities	85.1	0.0	14.5	99.6	0.0	99.6	0.0	99.6
Actual Spending	80.2	0.0	12.6	92.8	0.0	92.8	0.0	92.8

Variance Explanation: Operating

Total Authorities: \$85.1 million Actual Spending: \$80.2 million	The net variance between total authorities and actual spending for operating can be attributed mostly to a reduction in the level of professional and special services, contracting and other activities.
--	---

Variance Explanation: Contributions

Total Authorities: \$14.5 million Actual Spending: \$12.6 million	The \$1.9 million variance between total authorities and actual spending is mostly attributable to a reduction in the level of costs reimbursed to the province of Quebec and limited program activity related to Aboriginal and other communities/organizations program or initiative.
--	---

Table 3: Voted and Statutory Items

Vote or Statutory Item	Vote or Statutory Wording	2004-2005 (\$ millions)			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
20	Operating expenditures	82.1	82.1	82.1	77.2
25	Grants and Contributions	14.5	14.5	14.5	12.6
(S)	Contributions to employee benefit plans	3.7	3.7	2.9	2.9
(S)	Refunds of amounts credited to revenues in previous years	0.0	0.0	0.1	0.1
	Total*	100.3	100.3	99.6	92.8

*Refer to Table 1 for explanation of variances.

Table 4: Net Cost of Department

	2004-2005 (\$ millions)
Total Actual Spending	92.8
<i>Plus: Services Received without Charge</i>	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	1.9
Contributions covering employer's share of employees insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	1.4
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	N/A
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	0.5
<i>Less: Non-respendable Revenue</i>	(11.3)
2004-2005 Net Cost of CAFC	83.3

Note: For other indirect program costs not reimbursed by CAFC, see Table 17 – Federal Full Costs of the Firearms Program.

Table 3: Voted and Statutory Items

Vote or Statutory Item	Vote or Statutory Wording	2004-2005 (\$ millions)			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
20	Operating expenditures	82.1	82.1	82.1	77.2
25	Grants and Contributions	14.5	14.5	14.5	12.6
(S)	Contributions to employee benefit plans	3.7	3.7	2.9	2.9
(S)	Refunds of amounts credited to revenues in previous years	0.0	0.0	0.1	0.1
	Total*	100.3	100.3	99.6	92.8

*Refer to Table 1 for explanation of variances.

Table 4: Net Cost of Department

	2004-2005 (\$ millions)
Total Actual Spending	92.8
<i>Plus: Services Received without Charge</i>	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	1.9
Contributions covering employer's share of employees insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	1.4
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	N/A
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	0.5
<i>Less: Non-respendable Revenue</i>	(11.3)
2004-2005 Net cost of CAFC	85.3

Note: For other indirect program costs not reimbursed by CAFC, see Table 17 - Federal Full Costs of the Firearms Program.

Table 5: Contingent Liabilities

Contingent Liabilities	March 31, 2004	March 31, 2005
Claims pending	\$21.8 million	\$0
Total Contingent Liability	\$21.8 million	\$0

In the 2003-2004 Departmental Performance Report, \$21.8 million was shown as an amount of unrecorded liability. The amount was related to work accomplished by Team CENTRA in the development of a business solution for the redesign of the Canadian Firearms Information System CFIS II and its operation of the solution under an Alternative Service Delivery (ASD) model. The original contract with Team CENTRA did not call for any payments until the Service Effective Date. It was recognized however that the contractor, due to a number of circumstances, had incurred costs outside of the formally approved signed contract. Ongoing negotiations were aimed at regularizing the issues, but no formal resolution had been arrived at before year-end (2003-2004). A legal opinion obtained from the Department of Justice concluded that only work accomplished by Team CENTRA that was approved by TB and covered by the contract or amendments, should be charged to the 2003-2004 year and that the remaining work should not be charged to the 2003-2004 appropriation. In February 2005, TB Ministers granted effective project approval for the redesign of the Canadian Firearms Information System CFIS II and a related contract amendment. The amendment led to the elimination of the unrecorded liability. For further information, see Table 10 - Details on Project Spending.

Table 6: Source of Non-Respendable Revenue

(\$ millions)	Actual 2002-03	Actual 2003-04	2004-2005			
			Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities	Actual
<i>Maximize the public safety benefits of the Firearms Act</i>						
Licence Applications/ Renewals	(3)	11.7	N/A	12.0	N/A	10.6
Registration Applications ⁽¹⁾	(3)	4.6	N/A	6.1	N/A	0.6
Miscellaneous ⁽²⁾	(3)	0.1	N/A	0.1	N/A	0.1
Total Non-Respendable Revenue	15.6	16.4	N/A	18.2	N/A	11.3

(1) Registration Fees were eliminated following May 2004 Government announcement, consequently Planned Revenue did not materialize.

(2) Miscellaneous includes refunds of previous years' expenditures as per public accounts and other revenue collected such as Access to Information and Privacy (ATIP) fees.

(3) Details for 2002-2003 are not available as these amounts were included within the total revenues recorded by the Department of Justice.

Table 7: Resource Requirements by Branch/Sector level

By Organization:

Maximize Public Safety Benefits of the Firearms Act	Actual 2004-2005 (\$ millions)
Office of the Commissioner	0.4
Program Operations	86.0
Policy, Communications and Consultation	2.3
Finance, Administration, Audit and Evaluation	3.2
Human Resources	0.9
Total	92.8

By Sector:

Maximize Public Safety Benefits of the Firearms Act	Actual 2004-2005 (\$ millions)
Registrar	2.6
Federal CFO's	6.2
Provincial CFO's and Aboriginal and Other Communities/Organizations	12.6
Central Processing Site	7.4
IT & Telecommunications	51.3
Federal Partners	5.9
Corporate Services	6.8
Total	92.8

Table 5: Contingent Liabilities

Contingent Liabilities	March 31, 2004	March 31, 2005
Claims pending	\$21.8 million	\$0
Total Contingent Liability	\$21.8 million	\$0

In the 2003-2004 Departmental Performance Report, \$21.8 million was shown as an amount of unrecorded liability. The amount was related to work accomplished by Team CENTRA in the development of a business solution for the redesign of the Canadian Firearms Information System CFIS II and its operation of the solution under an Alternative Service Delivery (ASD) model. The original contract with Team CENTRA did not call for any payments until the Service Effective Date. It was recognized however that the contractor, due to a number of circumstances, had incurred costs outside of the formally approved signed contract. Ongoing negotiations were aimed at regularizing the issues, but no formal resolution had been arrived at before year-end (2003-2004). A legal opinion obtained from the Department of Justice concluded that only work accomplished by Team CENTRA that was approved by TB and covered by the contract or amendments, should be charged to the 2003-2004 year and that the remaining work should not be charged to the 2003-2004 appropriation. In February 2005, TB Ministers granted effective project approval for the redesign of the Canadian Firearms Information System CFIS II and a related contract amendment. The amendment led to the elimination of the unrecorded liability. For further information, see Table 10 - Details on Project Spending.

Table 6: Source of Non-Respendable Revenue

(\$ millions)	Actual 2002-03	Actual 2003-04	2004-2005			
			Main Estimates	Planned Revenue	Total Authorities	Actual
<i>Maximize the public safety benefits of the Firearms Act</i>						
Licence Applications/ Renewals		11.7	N/A	12.0	N/A	10.6
Registration Applications		4.6	N/A	6.1	N/A	0.6
Miscellaneous		0.1	N/A	0.1	N/A	0.1
Total Non-Respendable Revenue	15.6	16.4	N/A	18.2	N/A	11.3

- (1) Registration Fees were eliminated following May 2004 Government announcement, consequently Planned Revenue did not materialize.
- (2) Miscellaneous includes refunds of previous years' expenditures as per public accounts and other revenue collected such as Access to Information and Privacy (ATIP) fees.
- (3) Details for 2002-2003 are not available as these amounts were included within the total revenues recorded by the Department of Justice.

Table 7: Resource Requirements by Branch/Sector level

By Organization:

Maximize Public Safety Benefits of the <i>Firearms Act</i>	Actual 2004-2005 (\$ millions)
Office of the Commissioner	0.4
Program Operations	86.0
Policy, Communications and Consultation	2.3
Finance, Administration, Audit and Evaluation	3.2
Human Resources	0.9
Total	92.8

By Sector:

Maximize Public Safety Benefits of the <i>Firearms Act</i>	Actual 2004-2005 (\$ millions)
Registrar	2.6
Federal CFO's	6.2
Provincial CFO's and Aboriginal and Other Communities Organizations	12.6
Central Processing Site	7.4
IT & Telecommunications	51.3
Federal Partners	5.9
Corporate Services	6.8
Total	92.8

Table 8-A: 2004-2005 User Fee Reporting Template – User Fees Act

A. User Fee	Fee Type	Fee Setting Authority	Date Last Modified	2004-2005						Planning Years		
				Forecast Revenue (\$ millions)	Actual Revenue (\$ millions)	Full Cost (\$ millions)	Performance Standard	Performance Results	Fiscal Year	Forecast Revenue (\$ millions)	Estimated Full Cost (\$ millions)	
Business Licences	Regulatory	Firearms Fees Regulations	April 10 th , 2005	0.6	0.5	Section C Other information See note (1)	Section C Other information See note (2)	Section C Other information See note (3)	2005-06 2006-07 2007-08	0.6 0.0 0.0	Section C Other information See note (1)	
Individual Licences	Regulatory	Firearms Fees Regulations	December 1 st , 1998	7.0	6.0	Section C Other information See note (1)	45 days	86% of applications are completed within 45 days	2005-06 2006-07 2007-08	13.8 18.7 18.3	Section C Other information See note (1)	
Registration Certificates	Regulatory	Firearms Fees Regulations	Registration fees repealed as of May 20 th , 2004	0.2	0.6	Section C Other information See note (1)	30 days	89% of applications are completed within 30 days	2005-06 2006-07 2007-08	0.0 0.0 0.0	Section C Other information See note (1)	
Authorizations	Regulatory	Firearms Fees Regulations	December 1 st , 1998	0.3	0.3	Section C Other information See note (1)	Section C Other information See note (2)	Section C Other information See note (3)	2005-06 2006-07 2007-08	0.25 0.25 0.25	Section C Other information See note (1)	
Non-resident permits	Regulatory	Firearms Fees Regulations	April 10 th , 2005	3.8	3.7	Section C Other information See note (1)	Section C Other information See note (2)	Section C Other information See note (3)	2005-06 2006-07 2007-08	1.88 1.88 1.88	Section C Other information See note (1)	
Services for replacement of documents	Regulatory	Firearms Fees Regulations	April 10 th , 2005	0.1	0.1	Section C Other information See note (1)	Section C Other information See note (2)	Section C Other information See note (3)	2005-06 2006-07 2007-08	0.1 0.1 0.1	Section C Other information See note (1)	

A. User Fee	Fee Type	Fee Setting Authority	Date Last Modified	2004-2005					Planning Years		
				Forecast Revenue (\$ millions)	Actual Revenue (\$ millions)	Full Cost (\$ millions)	Performance Standard	Performance Results	Fiscal Year	Forecast Revenue (\$ millions)	Estimated Full Cost (\$ millions)
Fees charged for the processing of access requests filed under the Access to Information Act	Other Products and Services	Access to Information Act	1992	0.0	0.0	0.2	Framework under development by TBS More info: http://lois.justice.gc.ca/en/a-1/8.html	83% of requests under the Access to Information Act were completed within 60 days;	2005-06 2006-07 2007-08	0.0 0.0 0.0	0.2 0.2 0.2
				Sub-Total: 12.0	Sub-Total: 11.2				2005-06 2006-07 2007-08	Sub-total: 16.6 Sub-total: 20.9 Sub-total: 20.5	
				Total: 12.0	Total: 11.2	Total: 0.2			Total:	58.0	

B. Date Last Modified:

1. Planned Forecast Revenue:

- Individual and business fees remained unchanged since the inception of *Bill C-68*.
- While fees were not changed, effective April 10th 2005, the time period for renewal for business privileges was extended from a one year to a three year duration with the exception of the retail sale of ammunition purpose which was changed from a one year to a five year duration.
- Registration fees have been repealed as a result of the Minister's announcement concerning registration fees on May 20th, 2004.
- Effective April 10th, 2005, fees for a Non Resident Permit have been reduced by 50% as a result of changes contained in *Bill C-10A*. Planned forecast revenue for non-resident permits reflect this change.
- Forecast and actual revenue for fees charged for the processing of access requests filed under the *Access to Information Act* is approximately \$2,000 per year as per the Annual Report to Parliament (2004-2005) – *Access to Information Act* and *Privacy Act*. For more information, please refer to the [CAFC website](#).

C. Other Information:

1. Original fee costing studies were conducted in 1995; as a result of the planned implementation of the new Canadian Firearms Information System (CFIS II) in December 2005, many of the business processes in the delivery of the Firearms Program will be changed. Therefore, the original fee studies will have to be revisited over the course of the next 18 to 24 months once the new system and business processes have been normalized.
2. Existing performance and client service standards are to be reviewed and new standards defined over the next 12 months, as part of an overall compliance strategy for the *User Fee Act*.
3. Monitoring mechanisms will be established in concert with the development of performance standards over the next 12 months and will be reported in the 2005-2006 DPR.
4. The policy of the Canada Firearms Centre is to waive reproduction fees whenever less than 200 pages are disclosed. However, when more than 200 pages are disclosed, fees may be calculated for the total number of pages. For extensive or complex requests, search and preparation fees were charged as determined on a case-by-case basis.

Table 8-B: 2004-2005 User Fee Reporting Template – Policy on Service Standards for External Fees

A. External Fee	Service Standard	Performance Result	Stakeholder Consultation
Business Licences	Section B Other information See note (1)	Section B Other information See note (2)	Section B Other information See note (3)
Individual Licences	45 days	86% of properly completed applications are processed within 45 days	Section B Other information See note (4)
Registration Certificates*	30 days	89% of properly completed applications are processed within 30 days	Section B Other information See note (4)
Authorizations	Section B Other information See note (1)	Section B Other information See note (2)	Section B Other information See note (3)
Non-resident permits	Section B Other information See note (1)	Section B Other information See note (2)	Section B Other information See note (3)
Services for replacement of documents	Section B Other information See note (1)	Section B Other information See note (2)	Section B Other information See note (3)
Fees charged for the processing of access requests filed under the <i>Access to Information Act</i>	Framework under development by TBS More info http://lois.justice.gc.ca/en/a-1/8.html	83% of requests under the <i>Access to Information Act</i> were completed within 60 days. 97% of requests under the <i>Privacy Act</i> were completed within 60 days	The service standard is established by the <i>Access to Information Act</i> and the <i>Access to Information Regulations</i> . Consultations with stakeholders were undertaken for amendments done in 1986 and 1992.
B. Other Information: - Performance standards are to be defined over the next 12 months as part of an overall compliance strategy for User Fees. - Monitoring mechanism will be established in concert with the development of performance standards over the next 12 months and will be reported on in the 2005-2006 DPR. - Stakeholder consultations will be conducted in conjunction with the development of new performance standards over the next 12 months. - Existing performance and client service standards are to be reviewed and new standards defined as part of the stakeholder consultation process. - The policy of the Canada Firearms Centre is to waive reproduction fees whenever less than 200 pages are disclosed. However, when more than 200 pages are disclosed, fees may be calculated for the total number of pages. For extensive or complex requests, search and preparation fees were charged as determined on a case-by-case basis.			

*Fees for registration certificates repealed as of May 20th, 2004

Table 9: Major Regulatory Initiatives

Regulations	Expected Results	Performance measurement criteria	Results achieved
Amendments to the <i>Firearms Act</i> (Bill C-10A) and the <i>Criminal Code</i> received Royal Assent in May 2003. The purpose of the amendments to the <i>Firearms Act</i> is to: • facilitate public compliance with the Firearms Program; • improve administrative efficiency; • reduce costs; and • meet international obligations. Regulations pertaining to Bill C-10A were tabled in both Houses of Parliament in June 2003. In December 2004, the Minister announced that regulations supporting the <i>Firearms Act</i> had been amended. The amendments would enable legislative changes contained in Bill C-10A to be brought into force.	Coming into force of Bill C-10A provisions and related regulatory amendments will enable the Firearms Program to: • simplify licence renewal process through load-levelling; • streamline import-export requirements, including a pre-processing option for non-residents; • enable enhanced use of new business solution technology to serve clients better and reduce service delivery costs; and • meet new international obligations, in particular the marking of firearms and regulating the importation of some firearm parts. As a result of the passage of Bill C-10A and associated regulations, CAFC will: • introduce a staggered licence renewal application process (load levelling); • use electronic and other means to receive licence, registration and authorization applications from the public, and establish a pre-application process for importation by non-residents; and • consolidate administrative responsibilities, e.g.: transfer of Canadian Firearms Registry (CFR) to CAFC.	Performance measurement criteria under development	The licence renewal process has been simplified by eliminating some questions where the information is already available through continuous eligibility screening and by removing the requirements for references and a photo guarantor. Transfers of non-restricted rifles and shotguns have been accelerated. Upon renewal of licence, conjugal partners of individuals who hold a Possession-Only Licence (POL) will have the same opportunity as conjugal partners of individuals who hold a Possession and Acquisition Licence (PAL) to express concerns about their own or someone else's safety. Some fees have been eliminated or reduced. Other regulations such as new requirements regarding authorizations to import or export firearms and for public agencies will be brought into effect at a later date.

Table 10: Details on Project Spending

(\$ millions)								
	Original Estimate	Current Estimated Total Cost	2002-2003 Actual	2003-2004 Actual	2004-2005			
					Main Estimates	Planned Spending	Total Authorizations	Actual
Maximize Public Safety Benefits of the Firearms Act								
Canadian Firearms Information System Renewal Project:								
Solution Realization Development – Phase I	32.2	43.2	-	39.6	N/A	-	N/A	3.6
Implementation Delay Costs	-	30.7	-	-	N/A	-	N/A	30.7
Total	32.2	73.9	-	39.6	-	-	-	34.3
Major Crown Project (MCP) implementation costs	-	16.5	-	-	-	-	-	0.4

Canadian Firearms Information System (CFIS) Renewal Project:

The original estimated cost of the CFIS Renewal Project (formerly referred to as Alternative Service Delivery) was made up of three components: a) development of the CFIS renewal solution realization system required to implement administrative and technical changes included in *Bill C-10A, an Act to Amend the Criminal Code (firearms) and the Firearms Act*; b) ongoing business operations costs; and, c) anticipated solution enhancement requirements over the life of the ongoing operations.

As previously reported, since the original estimates were made, the CFIS Renewal Project encountered delays and Team CENTRA incurred significant costs outside of the formal contract. A delay of more than two years in the passage of *Bill C-10A* and its regulations as well as numerous and significant scope changes (e.g., infrastructure changes as a result of CAFC becoming a stand-alone department, the making of final forms, accommodating additional users and sites, additional requirements for the new solution to meet enhanced RCMP security standards for the provision of, and access to, protected data, and changes to the Firearms Program fee structure) were encountered. During this time, CAFC gained valuable experience in the detailed business solution requirements in future program volumetrics, and other aspects of program operations that impacted on the original cost estimates of the system renewal initiative.

Extensive analysis and negotiation occurred throughout 2004-2005 that culminated in a restructured contract and a redefined project. On February 14, 2005, Treasury Board provided Effective Project Approval for a redefined Canadian Firearms Information System Redesign (CFIS II). The contract was transformed into a future-oriented service provision arrangement

Table 9: Major Regulatory Initiatives

Regulations	Expected Results	Performance measurement criteria	Results achieved
Amendments to the <i>Firearms Act</i> (<i>Bill C-10A</i>) and the <i>Criminal Code</i> received Royal Assent in May 2003. The purpose of the amendments to the <i>Firearms Act</i> is to: • facilitate public compliance with the Firearms Program; • improve administrative efficiency; • reduce costs; and • meet international obligations. Regulations pertaining to <i>Bill C-10A</i> were tabled in both Houses of Parliament in June 2003. In December 2004, the Minister announced that regulations supporting the <i>Firearms Act</i> had been amended. The amendments would enable legislative changes contained in <i>Bill C-10A</i> to be brought into force.	Coming into force of <i>Bill C-10A</i> provisions and related regulatory amendments will enable the Firearms Program to: • simplify licence renewal process through load-leveling; • streamline import-export requirements, including a pre-processing option for non-residents; • enable enhanced use of new business solution technology to serve clients better and reduce service delivery costs; and • meet new international obligations, in particular the marking of firearms and regulating the importation of some firearm parts. As a result of the passage of <i>Bill C-10A</i> and associated regulations, CAFC will: • introduce a staggered licence renewal application process (load levelling); • use electronic and other means to receive licence, registration and authorization applications from the public, and establish a pre-application process for importation by non-residents; and • consolidate administrative responsibilities, e.g.: transfer of Canadian Firearms Registry (CFR) to CAFC.	Performance measurement criteria under development	The licence renewal process has been simplified by eliminating some questions where the information is already available through continuous eligibility screening and by removing the requirements for references and a photo guarantor. Transfers of non-restricted rifles and shotguns have been accelerated. Upon renewal of licence, conjugal partners of individuals who hold a Possession-Only Licence (POL) will have the same opportunity as conjugal partners of individuals who hold a Possession and Acquisition Licence (PAL) to express concerns about their own or someone else's safety. Some fees have been eliminated or reduced. Other regulations such as new requirements regarding authorizations to import or export firearms and for public agencies will be brought into effect at a later date.

Table 10: Details on Project Spending

2004-2005								
	Original Estimate	Current Estimated Total Cost	2002-2003 Actual	2003-2004 Actual	2004-2005			
					Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Maximize Public Safety Benefits of the <i>Firearms Act</i>								
<i>Canadian Firearms Information System Renewal Project:</i>								
<i>Solution Realization Development – Phase I</i>	32.2	43.2	-	39.6	N/A	-	N/A	3.6
<i>Implementation Delay Costs</i>	-	30.7	-	-	N/A	-	N/A	30.7
<i>Total</i>	32.2	73.9	-	39.6	-	-	-	34.3
<i>Major Crown Project (MCP) implementation costs</i>	-	16.5	-	-	-	-	-	0.4

Canadian Firearms Information System (CFIS) Renewal Project:

The original estimated cost of the CFIS Renewal Project (formerly referred to as Alternative Service Delivery) was made up of three components: a) development of the CFIS renewal solution realization system required to implement administrative and technical changes included in *Bill C-10A, an Act to Amend the Criminal Code (firearms) and the Firearms Act*; b) ongoing business operations costs; and, c) anticipated solution enhancement requirements over the life of the ongoing operations.

As previously reported, since the original estimates were made, the CFIS Renewal Project encountered delays and Team CENTRA incurred significant costs outside of the formal contract. A delay of more than two years in the passage of *Bill C-10A* and its regulations as well as numerous and significant scope changes (e.g., infrastructure changes as a result of CAFC becoming a stand-alone department, the making of final forms, accommodating additional users and sites, additional requirements for the new solution to meet enhanced RCMP security standards for the provision of, and access to, protected data, and changes to the Firearms Program fee structure) were encountered. During this time, CAFC gained valuable experience in the detailed business solution requirements in future program volumetrics, and other aspects of program operations that impacted on the original cost estimates of the system renewal initiative.

Extensive analysis and negotiation occurred throughout 2004-2005 that culminated in a restructured contract and a redefined project. On February 14, 2005, Treasury Board provided Effective Project Approval for a redefined Canadian Firearms Information System Redesign (CFIS II). The contract was transformed into a future-oriented service provision arrangement

wherein Team CENTRA committed that the annual operating costs would not exceed \$15 million per year over the 15-year life of the agreement based on the current number of users, transaction volumes and service levels. The procurement strategy includes the technology provision and maintenance support of the system post implementation. As part of the transformed service contract arrangement, Team CENTRA received payment of \$73.9 million in development and delay costs incurred up to the signing of the contract amendment.

The project is in the final phase of system development and will be entering a period of integration testing, user acceptance, certification and implementation. It is anticipated that the system will be implemented December 2005, after which a three to six month post-implementation system normalization period is anticipated. Estimated MCP project implementation costs of \$16.5 million includes \$11.5 million to complete system development and \$5.0 million of operating costs during the initial period of operation (December 2005 through March 2006). As of March 31, 2005, of the \$16.5 million MCP implementation costs, \$0.4 million were paid to Team CENTRA for equipment, warehousing and delivery. Consistent with the transformed service contract arrangement, Team CENTRA will receive payment for remaining development work through its monthly service fee. CAFC will submit a project evaluation and closeout report before the end of the 2006-2007 fiscal year.

Table 11: Status Report on Major Crown Projects

1. Project Description

Canadian Firearms Information System Redesign

On February 14, 2005 Treasury Board (TB) provided Effective Project Approval for a redefined Canadian Firearms Information System Redesign (CFIS II). The system supports the delivery of the Firearms Program and will implement a new national licensing and registration IT system.

This approval provides the basis from which the CAFC is to report progress against the Team CENTRA solution implementation. TB Ministers approved that reporting on implementation progress of the service arrangement can be provided by the CAFC in future RPPs and DPRs. This arrangement replaces the Major Crown Project policy requirement of progress (i.e. status) report submissions to TB.

2. Project Phase

The project is in the final phase of system development and will be entering a period of integration testing, user acceptance, certification and implementation. It is anticipated that the system will be implemented in December 2005. A three to six month post-implementation system normalization period is anticipated.

3. Leading and Participating Departments and Agencies

Lead Department or Agency:	Canada Firearms Centre
Contracting Authority:	Public Works and Government Services Canada
Participating Departments and Agencies:	Royal Canadian Mounted Police Canada Border Services Agency Department of International Trade

4. Prime and Major Sub-Contractors

Prime Contractor:	CGI Information Systems and Management Consultants Inc.
Major Sub-Contractors:	Bell NexInnovations Aliant Compaq

5. Major Milestones

Major Milestones	Date
Solution Realization	December 1, 2005
Decommissioning of CFIS I	March 31, 2006
Project Evaluation and Close-Out Report	2006-2007

6. Progress Report and Explanations of Variances

Refer to Table 10 Details on Project Spending for progress report and explanation of variances.

Table 12: Details on Transfer Payments Programs (TPPs)

Name of Transfer Payment Program: The Firearms Funding Program for Opt-in Provinces and/or Territorial Governments.						
Start Date: 1995-1996	End Date: On-going		Total Funding: \$179.7 million to end of 2004-2005.			
Description of Transfer Payment Program: Annual funding to participating provinces and/or territories for the reimbursement of costs incurred in the administration of the Firearms Program within their jurisdiction.						
Objective(s), expected result(s) and outcomes: Ensure responsible ownership, use and storage of firearms thereby enhancing public safety and help reduce death, injury and threat from firearms.						
Achieved results or progress made: Refer to section II – Analysis of performance by strategic outcome.						
	Actual Spending 2002-03 (\$ millions)	Actual Spending 2003-04 (\$ millions)	2004-2005			
			Planned Spending (\$ millions)	Total Authorities (\$ millions)	Actual Spending (\$ millions)	Variance Planned vs Actual (\$ millions)
Maximize Public Safety Benefits of the <i>Firearms Act</i>						
Total Grants	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Total Payments to Provinces and/or Territories	17.3	15.5	14.0	14.0	12.5	1.5
Total Other Transfer Payments	0.1	0.2	0.5	0.5	0.1	0.4
Total	17.4	15.7	14.5	14.5	12.6	1.9
Comments on Variances: The \$1.9 million variance between total authorities and actual spending is mostly attributable to a reduction in the level of costs reimbursed to the province of Quebec and limited program activity related to Aboriginal and other communities/organizations program or initiative.						
Significant Evaluation Findings and URL to last evaluation: See CAFC website						

Background

The CAFC administers two Contributions Program Funds, the Firearms Funding Program (for Opt-in Provinces) and the Aboriginal and/or Other Communities and Organizations Program (not-for-profit). Terms and Conditions for both of these programs were renewed by TBS in April 2005 for a five year period.

As per the TBS Guidelines, CAFC is required to provide detailed information on transfer payments programs that exceed \$5 million for the reporting year. Only the Firearms Funding Program (for Opt-in Provinces) meets this criterion.

Expected Results

The CAFC is committed to provide funding to provinces that choose to administer the Firearms Program on their own. CAFC has developed service delivery models with the provinces for delivery of the Program activities within their jurisdiction. Funding priorities and activities will focus on the delivery and administration of the *Firearms Act* and the associated Canadian Firearms Program. The delivery of the Program includes, but is not limited to, the following activities:

- Issuance, renewal and revocation of firearms licences;
- Approval of certain transfers of firearms;
- Issuance of authorization to transport (ATT) and authorization to carry (ATC);
- Inspection of firearms related businesses;
- Approval of shooting ranges; and
- Safety education and training.

Table 13: Response to Parliamentary Committees, Audits and Evaluations for 2004-2005

Response to Parliamentary Committees

On February 11, 2005 the Minister responded to the Chair, Standing Committee on Justice, Human Rights, Public Safety and Emergency Preparedness to a question raised on November 24, 2004 on the effectiveness of the firearms program. The Minister noted that:

- Although the Firearms Act was introduced in December 1995, the deadline for firearms registration was December 31, 2002 meaning that some elements of the Firearms program were implemented for a little more than two years;
- Significant steps had been taken to reduce costs and increase transparency;
- By 2006-2007, the net annual costs of the CAFC are estimated to be approximately \$57 million after revenues;
- CAFC does not have additional information on other expenditures that may have been made by provinces and territories, police forces, municipalities and individuals;
- Law enforcement authorities are making active use of information through the Canadian Firearms Registry Online function with the Canadian Police Information Centre; information is also used to prosecute firearms crime;
- More than 13,000 individual firearms licences have been refused or revoked by Chief Firearms Officers across Canada (at the time of the response);
- Since 1995, there have been decreases in the number of firearms homicides, domestic homicides, robberies and suicides in Canada.

Response to the Auditor General

Since its inception as an Agency in April 2003, the Centre continues to implement the Auditor General's recommendations. CAFC reported to parliament in 2004-2005 via its Report on Plans and Priorities and its 2003-2004 Departmental Performance Report the cost history of the Firearms Program and will continue this practice in future reports. In addition the first Commissioner's Report was tabled in Parliament in November 2004 for calendar year 2003.

Additionally, as a separate Agency, CAFC also reports year-end expenditures in the Public Accounts of Canada (PAC). CAFC's first PAC report was tabled in 2003-2004. This reports details CAFC's expenditures, revenues collected and refunds issued.

As well, the consolidation of the Headquarters in Ottawa has been completed.

Internal Audits or Evaluations

The Agency has implemented an independent Audit & Evaluation function, which has direct access to the Agency's Commissioner and to the Departmental Audit and Evaluation Committee. As well, the Agency has established and resourced a multi-year Audit and Evaluation Plan. During its first year of operation the Audit and Evaluation function completed the following five projects:

- Results-Based Management and Accountability Framework Related to the Firearms Funding Program for "Opt-in" Provinces and/or Territories (March 2005);
- Results-Based Management and Accountability Framework for the Aboriginal and/or Other Communities and Organizations (not-for-profit) Funding Program (March 2005);
- Risk-Based Audit Framework for the Firearms Funding Program for "Opt-in" Provinces and/or Territories (March 2005);
- Risk-Based Audit Framework for the Aboriginal and/or Other Communities and Organizations (not-for-profit) Funding Program (March 2005); and
- Audit of the Aboriginal & Other Communities & Organizations Funds Program (March 2005).

Table 14: Alternative Service Delivery

Name of ASD Initiative	Current Status	Start-up Date	Contact
Canada Firearms Centre – operation of the Central Processing Site in Miramichi, New Brunswick	Decision to outsource the business operations has been deferred to 2008-2009 to allow for a period of normalized operations.	To be determined following assessment of options in 2008-2009	Beverley Holloway, Chief Operating Officer, Canada Firearms Centre

Treasury Board Ministers approved the continuation by the Canada Firearms Centre of the Central Processing Site (CPS) operations in Miramichi, New Brunswick to allow a period of normalized program operations following the implementation of the CFIS II system solution expected in December 2005. The decision to outsource the business operations of the CPS as an Alternative Service Delivery (ASD) will be assessed in the 2008-2009 fiscal year.

Table 15: Horizontal Initiatives

Horizontal Initiative				
1. Name of Horizontal Initiative: Canadian Firearms Program		2. Name of Lead Department(s): Canada Firearms Centre		
3. Start Date of the Horizontal Initiative: December 5 th 1995 (Royal Assent)		4. End Date of the Horizontal Initiative: on-going	5. Total Federal Funding Allocation: \$1,045 billion from 1995-1996 to 2004-2005 (Total Program) \$82.3 million ongoing starting in 2005-2006 (CAFC only)	
6. Description of the Horizontal Initiative: Reduce firearms tragedies, accidental deaths or injuries and the criminal use of firearms by strengthening controls on firearms				
7. Shared Outcome(s): safer homes, safer streets in Canada				
8. Governance Structure(s): The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC) has responsibility and accountability to Parliament for the Canada Firearms Centre (CAFC). The Commissioner of Firearms is head of the Centre and is accountable to the Minister. The Commissioner has responsibility for the day-to day operation and administration of the CAFC as well as overall responsibility for the Canadian Firearms Program. The Commissioner is supported by the Chief Operating Officer, the Chief Financial Officer, the Director General Policy, Communications and Consultation, the Director of Human Resources and Senior Counsel. A Program Advisory Committee of non-CAFC representatives has been formed to advise the Minister through the Commissioner on the administration of the Firearms Program. The Chief Operating Officer is responsible for: the delivery of licensing activities through Chief Firearms Officer (CFO) operations (federally and provincially), and through arrangements with other federal government departments; the firearms registry and its operations; the Central Processing Site and the 1-800 call centre; and management of the Program's information technology infrastructure and its interface with other databases. The Director General, Policy, Communications and Consultation is responsible for: policy; executive services; parliamentary affairs; access to information and privacy enquiries; portfolio integration initiatives within Public Safety and Emergency Preparedness Canada; international consultation; public affairs and communications; research; and Aboriginal and other public outreach activities. The Chief Financial Officer (CFO) is responsible for departmental financial, administrative, evaluation and audit functions. As well, the CFO ensures that CAFC adheres to central agency and parliamentary reporting requirements. The Director of Human Resources is responsible for corporate HR functions and ensuring compliance with central agency requirements. The Department of Justice provides to CAFC (on a cost recovery basis) legal services support in Headquarters and through regional representation. Other federal departments deliver aspects of the Canadian Firearms Program specific to their mandate, for example, the Canada Border Services Agency administers the import and export provisions of the <i>Firearms Act</i> .				

9. Federal Partners Involved in each Program	10. Names of Programs	11. Total Allocation	12. Forecasted Spending for 2004-2005	13. Actual Spending in 2004-2005	14. Planned Results for 2004-2005	15. Achieved Results in 2004-2005
Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC)	Corporate Management, Policing & Law Enforcement	Starting in 2003-2004 \$266,000 ongoing.	\$266,000	\$266,000	Corporate requirements put in place as a result of CAFC's inclusion within the portfolio of agencies reporting to the Minister, PSEPC	Provided policy advice to the Minister on CAFC issues. Reviewed key documents such as TB submissions, ARLU, Departmental Performance Reports, Reports on Plans and Priorities. Coordinated and assisted with parliamentary affairs and ministerial correspondence.
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)	Firearms Program	Direct costs are recovered from CAFC.	\$4.8 million	\$4.5 million	Continuation of the RCMP secure computer network for the Canadian Firearms Information System (CFIS). Provided firearms technical support to the Registrar on firearms classifications and firearms descriptions through RCMP Forensic Laboratory, Firearms Section. The Forensic Laboratory also manages the Firearms Reference Table (FRT). The FRT is used to accurately identify and classify firearms.	Provided security evaluations of sites dealing with the CFIS in accordance with the Security Policy of the Government of Canada. Provided support services to the CFIS operating environment including the CFIS server, communications infrastructure (network) and software support to the RCMP/CFIS interfaces. Provided Canadian Police Information Centre services related to the physical audits of agencies including the Central Processing Site, Chief Firearms Officers and the Canadian

RCMP – National Weapons Enforcement Support Team (NWEST)	Firearms Program	Between 2000-2001 to 2002-2003 NWEST funding was included in DOJ/CAFC allocations. Starting in 2003-2004 NWEST received separate allocation appropriated directly to the RCMP by Parliament.	\$4.0 million	\$4.0 million	NWEST is comprised of a network of firearms specialists from federal, provincial and municipal police forces strategically located across Canada. The 34 members are seconded from their employer to NWEST through a service level agreement, yet still remain working out of their "home" police force. Since its inception, it has strengthened Canadian law enforcement's capability to address the smuggling and trafficking of illegal weapons through its support to law enforcement agencies throughout Canada.	Firearms Registry The 2004-2005 annual update of the FRT was completed and over 6,400 copies of the CD-ROM version were distributed to police and regulatory agencies. In addition other users who received access to the FRT via network versions. Technical advice and support was provided on an ongoing basis to the CAFC, CBSA and others. NWEST reported the following: 700 personnel trained through their trafficking schools; 150 agencies received training or lectures; assisted in the issuance of 117 search warrants related to public safety and 487 related to criminal code. NWEST has ongoing investigations with numerous police and law enforcement agencies on a day-to-day basis and NWEST is the author of Canada's contribution to the G8 Threat Assessment on "The Illegal International Trafficking of Firearms for Criminal Activities" report.
--	------------------	---	---------------	---------------	--	---

Canada Border Services Agency (CBSA)	Firearms Program	Direct costs are recovered by CAFC.	\$1.7 million	\$1.8 million	CBSA is responsible for confirming non-resident firearm declarations, collecting non-resident temporary licence fees and ensuring that residents who import a firearm into Canada have the appropriate possession licence and a valid registration certificate for the firearms.	CBSA processed 62,021 non-resident firearms confirmations, 4,384 resident licence verifications, 90,196 personal firearms importations, and collected \$3.7 million in fees on behalf of the Canada Firearms Centre.
Correctional Service of Canada (CSC)	Accommodations related to convictions of firearms offences.	Separate Allocation received from 1995-1996 to March 2002: \$5 million in capital costs; Projections included in National Capital, Accommodation and Operations Plan (NCAOP): 2002-2003: \$7.5 million; starting in 2003-2004, \$7.8 million anticipated annually.	\$7.8 million as per planning assumption of the NCAOP.	CSC reports they are unable to confirm as costs cannot be differentiated from the global context.	As per NCAOP, CSC anticipates a requirement to accommodate (e.g. housing, provision of health care, food, clothing) the equivalent of approximately 275 bed-years related to convictions of firearms offences under the <i>Criminal Code</i> .	CSC is unable to identify and track the type and number of offenders for example who would have received a federal sentence instead of a provincial sentence, nor the exact number of bed days used that are linked to the application of firearms legislation.
National Parole Board (NPB)	Quality Conditional release decisions	From 1999-2000 to 2003-2004, NPB annual funding rose gradually from \$437,000 to \$842,000, reflecting workload pressures. For 2004-2005 and future years NPB planned allocation will amount to \$0.9 million annually.	\$0.9 million	\$0.9 million	Requirements are related to changes in the <i>Criminal Code</i> as a result of the <i>Firearms Act</i> that provides longer sentences for offenders with firearms convictions and which were expected to generate additional conditional release reviews. Funding was provided specifically to address NPB workload	In 2004-2005, National Parole Board completed 1,641 reviews involving firearms convictions

				pressures as a result of legislative change. In this context, since receipt of funding, the Board has completed over 10,600 reviews for offenders with firearms convictions.			DOJ agreed to provide systems support for financial, human resources, payroll, etc. until such time that CAFC puts in place its own systems. DOJ agreed to absorb these costs in 2003-2004 from CAFC but starting in 2004-2005, DOJ recovered expenditures for use of the systems.	CAFC provided with a cost-effective solution to meet its need for management and operational information systems.
Department of Justice (DOJ)			Starting in 2004-2005 direct costs for IT support, Senior Counsel and Legal services activity recovered from CAFC.	\$0.2 million (for infrastructure support)	\$0.2 million	\$0.8 million for Senior Counsel and Legal services	Legal Services provided by DOJ, responsible for provision of Legal advice to CAFC.	High quality legal advice provided for decision-making purposes. Coordination and management of litigation.
International Trade Canada (ITC)			One half of an FTE is directed to this activity	\$40 thousand	\$45 thousand		ITC activities and resources associated with the handling of firearms import permits. This activity will continue until CAFC import/export regulations are in place, expected in late 2006.	ITC reported processing 1,780 Import Permits, 1,600 International Import Certificates, 1,050 Export Permits and 4,500 Telephone inquiries.
Public Works & Government Services Canada (PWGSC)			Allocation based on application of accommodation policy and negotiated amounts for on-site project team	\$1.9 million	\$2.0 million		As per PWGSC accommodation policy, a levy is calculated and held centrally for the space	Space accommodation as per policy; on-site support provided by project team to assist in contractual needs

						requirements of CAFC. PWGSC maintains an on-site project team to assist in contractual matters.	
The Office of the Information Commissioner (OIC)			\$85.2 thousand	\$92.8 thousand		Investigation of complaints from Access to Information (ATI) requesters seeking information concerning the Firearms Program.	OIC indicated that they utilized 1,203 hours on the investigation of complaints related to the Firearms Program.
The Office of the Privacy Commissioner (OPC)			\$0.0	\$0.0		Investigation of complaints associated with the Firearms Program.	No complaints were investigated.
Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC)			\$2.0 thousand	\$0.0		Anticipated requirement related to relocation of a former employee.	Relocation of employee did not take place.
Treasury Board Secretariat (TBS)			\$1.4 million	\$1.4 million		Contributions covering the Government's share of employees' insurance premiums and expenditures such as the Public Service Health Plan and the Public Service Dental Plan. This contribution is separate from Employee Benefits Plan calculations that are incurred and reported by departments.	Coverage of insurance premiums.
			Total \$23.9 million	Total \$23.5 million			

16. Comments on Variances: 17. Results Achieved by Non-federal Partners: The CAFC has developed service delivery models with the provinces for delivery of program activities within their jurisdiction. Funding priorities and activities will focus on the delivery and administration of the <i>Firearms Act</i> and the associated Canadian Firearms Program. The delivery of the Program includes, but is not limited to, the following activities: • Issuance, renewal and revocation of firearms licences; • Approval of certain transfers of firearms; • Issuance of Authorizations to Transport and Authorizations to Carry; • Inspection of firearm related businesses; • Approval of shooting ranges; and • Safety education and training.				
18. Contact Information: Luigi Giannetti Manager, Planning & Reporting, Canada Firearms Centre	19. Approved by: Denis Fortier Director, Policy, Planning and Reporting Canada Firearms Centre	20. Date Approved: August 15, 2005		

Table 16: Travel Policies**Comparison to the TBS Special Travel Authorities**

Travel Policy Name of Canada Firearms Centre: Canada Firearms Centre follows the TBS Special Travel Authorities.
Authority:
Coverage:
Principal difference(s) in policy provisions:
Principal financial implications of the difference(s):

Comparison to the TBS Travel Directive, Rates and Allowances

Travel Policy Name of Canada Firearms Centre: Canada Firearms Centre follows the TBS Travel Directive, Rates and Allowances.
Authority:
Coverage:
Principal difference(s) in policy provisions:
Principal financial implications of the difference(s):

Table 17: Canadian Firearms Program: Full Federal Government Costs

ORGANIZATION	PAST EXPENDITURES (1995-1996 to 2003-2004) (\$ millions)	2004-2005 EXPENDITURES (\$ millions)
Direct Costs:		
Canada Firearms Centre	537.0	74.2
Other Federal Government Departments (costs reimbursed by CAFC)		
Canada Border Services Agency	17.2	1.7
Royal Canadian Mounted Police	110.4	4.0
Human Resources Development Canada	32.7	0.0
Public Works and Government Services Canada	1.5	0.1
Department of Justice	0.8	0.2
Transfer payments to Provinces and/or Territories	167.2	12.5
Contribution payments to Aboriginal Communities, Other Communities	1.4	0.1
Total Direct Costs:	868.2	92.8
Costs not reimbursed by Canada Firearms Centre:		
Public Safety & Emergency Preparedness Canada (1)	0.6	0.3
Royal Canadian Mounted Police (2)	3.8	0.5
Royal Canadian Mounted Police – N.W.E.S.T. (3)	4.5	4.0
Canada Border Services Agency (4)	7.3	0.1
Correctional Service of Canada (5)	20.3	7.8
National Parole Board (6)	3.3	0.9
Department of Justice (7)	10.1	0.5
International Trade Canada (8)	0.4	0.0
Public Works & Government Services Canada (9)	10.4	1.9
Other (10)	5.9	1.5
Total Indirect Costs:	66.6	17.5
TOTAL PROGRAM COSTS	934.8	110.3
Net Revenues (11)	(87.4)	(11.3)
NET PROGRAM COSTS	847.4	99.0

The above table represents known costs incurred by CAFC, its federal partners and other Departments in the delivery and administration of the *Firearms Act* since 1995. The table is divided in two parts, direct costs incurred by CAFC that includes amounts that were reimbursed to federal partners and indirect costs incurred and reported by CAFC's partners and other Departments that were not reimbursed. Note: HRDC or its successor departments are no longer involved with CAFC in the support of business operations at the Central Processing Site in Miramichi, New Brunswick.

Costs not reimbursed by Canada Firearms Centre – Explanations:

The following explanations and/or notes were provided by CAFC's federal partners to substantiate spending requirements related to the delivery of the Firearms Program. These expenditures are not reimbursed by CAFC. Note: Expenditures are rounded to the nearest one hundred thousand dollars, e.g. \$75,000 is rounded up to \$0.1 million, and \$45,000 is rounded down to \$0.0 million.

1. **Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC):** Expenditures represent corporate requirements put in place as a result of CAFC's inclusion within the portfolio of departments reporting to the Minister for Public Safety & Emergency

Table 17: Canadian Firearms Program: Full Federal Government Costs

ORGANIZATION	PAST EXPENDITURES (1995-1996 to 2003-2004) (\$ millions)	2004-2005 EXPENDITURES (\$ millions)
Direct Costs:		
Canada Firearms Centre	537.0	74.2
Other Federal Government Departments (costs reimbursed by CAFC):		
Canada Border Services Agency	17.2	1.7
Royal Canadian Mounted Police	110.4	4.0
Human Resources Development Canada	32.7	0.0
Public Works and Government Services Canada	1.5	0.1
Department of Justice	0.8	0.2
Transfer payments to Provinces and/or Territories	167.2	12.5
Contribution payments to Aboriginal Communities, Other Communities	1.4	0.1
Total Direct Costs:	868.2	92.8
Costs not reimbursed by Canada Firearms Centre:		
Public Safety & Emergency Preparedness Canada (1)	0.6	0.3
Royal Canadian Mounted Police (2)	3.8	0.5
Royal Canadian Mounted Police – NWest (3)	4.5	4.0
Canada Border Services Agency (4)	7.3	0.1
Correctional Service of Canada (5)	20.3	7.8
National Parole Board (6)	3.3	0.9
Department of Justice (7)	10.1	0.5
International Trade Canada (8)	0.4	0.0
Public Works & Government Services Canada (9)	10.4	1.9
Other (10)	5.9	1.5
Total Indirect Costs:	66.6	17.5
TOTAL PROGRAM COSTS	934.8	110.3
Net Revenues (11)	(87.4)	(11.3)
NET PROGRAM COSTS	847.4	99.0

The above table represents known costs incurred by CAFC, its federal partners and other Departments in the delivery and administration of the *Firearms Act* since 1995. The table is divided in two parts, direct costs incurred by CAFC that includes amounts that were reimbursed to federal partners and indirect costs incurred and reported by CAFC's partners and other Departments that were not reimbursed. Note: HRDC or its successor departments are no longer involved with CAFC in the support of business operations at the Central Processing Site in Miramichi, New Brunswick.

Costs not reimbursed by Canada Firearms Centre – Explanations:

The following explanations and or notes were provided by CAFC's federal partners to substantiate spending requirements related to the delivery of the Firearms Program. These expenditures are not reimbursed by CAFC. Note: Expenditures are rounded to the nearest one hundred thousand dollars, e.g. \$75,000 is rounded up to \$0.1 million, and \$45,000 is rounded down to \$0.0 million.

1. **Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC):** Expenditures represent corporate requirements put in place as a result of CAFC's inclusion within the portfolio of departments reporting to the Minister for Public Safety & Emergency

Preparedness Canada. These resources were transferred from the Department of Justice in 2003-2004.

2. **Royal Canadian Mounted Police (RCMP):** CAFC operates its information technology platform – the Canadian Firearms Information System – on the RCMP's secure computer network. Other services such as the RCMP Forensic Laboratory, Firearms Section, provide firearms technical support to the Registrar on firearms classifications and firearms descriptions. The Forensic Laboratory also manages the Firearms Reference Table (FRT), an encyclopaedic research tool developed by the RCMP that provides narrative and graphic information relating to the description, technical identification and legal classification of firearms. The FRT is used by the Program to accurately identify and classify firearms. The RCMP is reimbursed by CAFC for these services; indirect costs of \$0.5 million have been reported related to EBP statutory requirements.
3. **Royal Canadian Mounted Police – National Weapons Enforcement Support Team (NWEST):** Prior to 2003-2004 all NWEST expenditures were incurred and included within CAFC's direct costs. On April 1, 2003, NWEST was transferred to the RCMP National Police Services Division. The expenditures reported support NWEST activities related to Firearms Program in 2004-2005.
4. **Canada Border Services Agency (CBSA):** Indirect costs of \$0.1 million were incurred by CBSA in support of the Program in 2004-2005 that was not reimbursed by the Centre.
5. **Correctional Service of Canada (CSC):** CSC tables its National Capital, Accommodation and Operations Plan annually. The plan assesses the accommodation (e.g. housing, provision of health care, food, clothing) and offender related resources requirements bases on the forecast of potential impact of any new legislations. CSC estimates the equivalent of approximately 275 bed-years relates to convictions of firearms offences under the *Criminal Code*. CSC is unable to identify and track the type and number of offenders nor the exact number of bed days used that are linked to the application of the firearms legislation. No direct funding was provided by CAFC to CSC in 2004-2005.
6. **National Parole Board (NPB):** Requirements are related to changes in the *Criminal Code* as a result of the Firearms Program, which provided longer sentences for offenders with firearms convictions, and which were expected to generate additional conditional release reviews. Funding was provided directly to NPB specifically to address workload pressures as a result of legislative change. In this context, since receipt of funding, the Board has completed over 10,600 reviews for offenders with firearms convictions.
7. **Department of Justice (DOJ):** Starting with the 2004-2005 Public Accounts, costs attributable to the Senior Counsel and legal services activity are accounted in the DOJ financial statements. These expenditures are shown as costs not reimbursed by CAFC in the above table. Other indirect costs reported by DOJ in support of the Firearms Program in 2004-2005 were \$21,268.00. DOJ continues to provide CAFC with access to the Department's financial, human resources and payroll systems and is reimbursed for these costs (\$200K in 2004-2005).

8. **International Trade Canada (ITC):** This expenditure is associated with the handling of firearms import permits and which will continue until such time that CAFC's import/export regulations are in place. ITC reported that the cost incurred for this service in 2004-2005 was approximately \$45K. In addition, in response to a parliamentary question, ITC reported that the total cost incurred by ITC between 1994 to the end of 2004-2005 for this service amounted to \$463K. The amount has now been included in the above table in the past expenditures column, net of 2004-2005 expenditures.
9. **Public Works & Government Services Canada (PWGSC):** Indirect costs shown are related to the accommodation levy that is established (13% of the department's salary base) and held centrally by central agencies for payment of leases, etc. by PWGSC for buildings, facilities, etc., occupied by CAFC staff, in the NCR and across Canada.
10. **Others:** The following departments are not directly involved in the day-to-day delivery of the Firearms Program: The **Office of the Information Commissioner** confirmed expenditures of approximately \$92.8 thousand related to investigation of complaints from Access to Information (ATI) requesters seeking information concerning the firearms program. **Treasury Board Secretariat** oversees the payment of contributions covering the Government's share of employees' insurance premiums and expenditures such as the Public Service Health Care Plan and the Public Service Dental Plan. Calculation of the premiums is based on TB policy of 8% of salary expenditures. This contribution is separate from Employee Benefits Plan calculations that are incurred and reported by departments.
11. **Revenues:** Revenues are credited to the Consolidated Revenue Fund and are not available to CAFC as offsets to expenditures.

SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST

4.1 Effective Management of the Centre

The CAFC has the lead responsibility for administering the Canadian Firearms Program, a horizontal program involving more than ten other federal organizations, having close program links with other levels of government and with Aboriginal and other community organizations. To support the agency in achieving its Strategic Outcome of minimizing risks to public safety from firearms for Canadians and international communities, CAFC requires an effective corporate infrastructure.

The corporate infrastructure for supporting the Centre includes:

- **Commissioner's Office**

The Commissioner of Firearms is the head of the Canada Firearms Centre (CAFC) and is responsible for the operation and administration of the CAFC as well as overall responsibility for the Canadian Firearms Program. The Commissioner reports to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada. The Commissioner is supported by the Chief Operating Officer, the Chief Financial Officer, the Director General Policy, Communications and Consultation, the Director, Human Resources and Senior Counsel. A Program Advisory Committee of non-CAFC representatives has been formed to advise the Minister through the Commissioner on the administration of the Firearms Program.

- **Program Operations**

Activities to support the Chief Operating Officer in: federal Chief Firearms Officer (CFO) operations, Firearms Program licensing and registration operations and public agency activities, the management of provincial CFO roles and relationships, operation of the Central Processing Site and Canadian Firearms Registry, the 1-800 call centre, maintenance and analysis of program performance data and the management of the Program's Information Technology infrastructure.

- **Policy, Communications and Consultation**

Activities to support strategic policy development and research, coordinate legislative/regulatory assessment and proposals, integration of agency and portfolio initiatives, planning and executing consultation and collaborative projects with Program partners, Aboriginal and other communities, the voluntary sector, other governments, and professional groups, leading or participating in international initiatives, production of communications materials to support Program compliance, responding to client and parliamentary enquiries, ATIP and executive services operations, and translation and editing services.

- **Human Resources**

Human resources activities to support the organization and participation on corporate public service activities.

- **Finance, Administration, Audit and Evaluation**

Financial, administrative and procurement activities of the CAFC including interactions with central agencies on financial and administrative activities; and audit, evaluation and performance measurement activities.

4.2 Results Achieved in 2004-2005

Results achieved in 2004-2005, as it relates to the Effective Management of the Centre, are presented below.

Extent to which the Program is cost-effective and meets client service standards

Today, the direction of the Canada Firearms Centre reflects experience and lessons learned through Program operations since the implementation of the *Firearms Act* in December 1998.

The CAFC provides timely and accessible client services and information via numerous channels in response to individual, business, law enforcement and partner needs regarding firearms control in Canada. This includes up-to-date on-line Program information and transactional services for our clients. These services enable Canadian businesses and individuals, as well as law enforcement agencies, to efficiently perform transactions or obtain information using a secure and reliable platform. Furthermore, CAFC is committed to maintaining the security and privacy of the data provided by our clients, in the Canadian Firearms Information System.

The Program's national call centre receives close to a million calls per year. The response time for these calls averaged just over two minutes. As well, CAFC's web site acts as a gateway to electronic services and provides timely, accessible information on all facets of the organization, the *Firearms Act* and its compliance activities. During the 2004-2005 period, the web site received in excess of 800,000 visits. During the same period, 65% of registration applications submitted were done through the Program's on-line registration service and over 36,000 transfers were performed using the on-line transfer capability.

During the initial licensing load up phase (December 1998 to January 1, 2001), over 50% of licences were issued within a one-year period. Unless measures were taken to balance out the distribution of licence expiry dates, workloads would be very high one out of every five years. In order to avoid this situation, over 700,000 Possession-only (POL) licensed clients had their licence expiry dates extended in the fall of 2004. This exercise resulted in an even annual distribution for the renewal cycle of licences. This promoted Program efficiency in management of its resources by avoiding increased staff requirements every five-year cycle and also ensured a consistent level of service delivery.

The Canada Firearms Centre and its partners also focussed on how work can continue more effectively by simplifying and streamlining their processes and organizational structure. For example, in collaboration with CFO's and the Registrar of Firearms, transfer procedures and forms were restructured to promote efficiencies in process and improvements in client service. As well, the on-line registration application, accessible via the Program's web site, was modified to enhance the means of collection of data and promote accuracy of information.

CAFC continues to meet the published service standards for properly completed licence and registration applications.

Continued, targeted consultations and outreach with key stakeholders

The making of new and amended *Firearms Act regulations* in December 2004 provided legislative and regulatory certainty and allowed for better planning and use of resources.

Consultations completed as part of the Ministerial Review helped determine some new and revised Program requirements, including further streamlining of firearms licence renewal processes, and the elimination of fees for the registration and transfer of firearms.

A report of public consultations held in Fall 2003 was posted on the CAFC Website in August 2004. The report summarizes the results of discussions on the delivery of the Firearms Program and on then proposed regulatory changes.

The Program Advisory Committee, comprised of individuals with firearms expertise and interest external to government met twice in 2004-2005 to discuss technical, enforcement, and research issues that impact the Firearms Program. Committee members also provided advice on quality of service, and the Firearms Program continuous improvement plan and management.

Aboriginal and/or Other Communities and Organizations (AOCO) Funding Program

The Red Sky Metis Independent Nation collaborated with the CAFC to support and promote the Canadian Firearms Program among Metis, First Nations, and non-Aboriginal people located in rural and urban locations throughout northwestern Ontario. "Red Sky" established and operated an impressive outreach service that delivered safety training and testing, licence and registration assistance, firearms verification, and general information about the *Firearms Act* to over 5,000 individuals.

The CAFC continued to work with the Tribal Chiefs Association to advance a safety education and training initiative among several First Nations located in the Treaty 6 area of north-eastern Alberta. These First Nations have focused on incorporating aspects of firearm safety and provincial and local hunting safety courses into their on-reserve school curriculum.

A collaborative research project was initiated with the University of New Brunswick to address firearms issues in rural New Brunswick and Prince Edward Island. This project is expected to educate the public about firearms safety and inform inter-agency response, intervention and prevention strategies aimed at firearm safety risks.

Program transparency and public enquiries

In keeping with the CAFC's commitment for increased program transparency, in 2004-2005, 77 Access to Information requests, 75 Privacy requests, and 23 consultations from other government departments were processed to address the general public and stakeholder interests.

In 2004-2005, Executive Services prepared over 500 letters of response for the Minister and 30 letters were prepared by the CAFC to address program interests and concerns raised by stakeholders and the general public.

More than 570,000 public inquiries via telephone, e-mail, regular mail and fax were responded to. Fifteen bulletins that provided timely notification of program changes were issued to specialized audiences such as firearms businesses and police.

The CAFC Web site was revamped in November 2004 to improve access to Firearms Program services and program information and to increase ease of navigation. The Web site acts as a gateway to on-line services and provides accurate, timely, accessible information on all facets of the organization. More than 800,000 CAFC Web site visitors were registered in 2004, an increase of more than 30% from 2003.

Human Resources Management

Fulfilling preparatory work required to ensure successful implementation of the Public Service Modernization Act (C-25)

All preparatory work required for the coming into force on April 1, 2005 of the new/modified *Financial Administration Act* (FAA) and *Public Service Labour Relations Act* (PSLRA) has been completed at CAFC. As well, under PSLRA an informal Conflict Resolution System (ICMS) has been established to facilitate the resolution of workplace issues, and a CAFC Steering Committee has been set up to implement Human Resources Modernization.

Employee satisfaction

As a first step to assessing employee satisfaction CAFC conducted a survey of official languages to determine the extent to which the Department was meeting its obligations under the *Official Languages Act*. Once the survey results have been analyzed, they will serve to develop the Department's initial three-year plan on Official Languages.

CAFC's workforce is effectively aligned with the Program's objectives, through effective employee recruitment and retention

Staffing processes at CAFC reflect the values of fairness, equity and transparency. As a result of effective and efficient staffing practices, appeals made to certain staffing actions have all been dismissed.

Human resources experts assist CAFC managers with their recruitment strategies.

In addition, CAFC is currently developing and implementing policies and directives in support of employment equity and official languages objectives and putting in place initiatives and best practices to support diversity

Finance, Administration, Audit and Evaluation

Enhanced, transparent reporting

CAFC continues to move forward in the availability of information on the cost of the Program to parliament and to the Canadian public. In 2004-2005 CAFC published its first Report on Plans and Priorities (RPP) its' first Departmental Performance Report for 2003-2004 and Public Accounts for 2003-04. All of these documents were tabled in Parliament in October 2004. Included in the RPP and DPR were financial tables on Horizontal Reporting and Full Federal Cost of the Program, the latter addresses the Office of the Auditor General's recommendation on transparency and reporting of on full costs of the Firearms Program to parliament.

Management Accountability Framework

TBS provided feedback to CAFC on the Management Accountability Framework. While some areas requiring attention were identified, TBS recognized that CAFC had made solid progress in its first year of operations as a department.

Stewardship and Probity of Resources Used

CAFC continues to report to parliament using the reporting mechanism developed by central agencies such as DPRs, RPPs and Public Accounts.

Improved public confidence in the management of the Firearms Program

Through the continuous reporting of resources spent, priorities achieved, and outcomes established, confidence in the management of the Program has improved. An Audit and Evaluation plan was established and the results will be posted on CAFC's web site.

INDEX

A

Aboriginal 1, 4, 5, 7, 24, 28, 31, 41, 43, 44, 52, 55, 57
 Aboriginal and/or Other Communities and Organizations 41
 Accountability Structure 12
 Actual Spending 6, 7, 9, 12, 23, 27, 28, 29, 41, 45
 Administration 12, 22, 24, 31, 56, 58, 59
 Agency 4, 8, 19, 22, 39, 42, 43, 44, 47, 52, 53
 Alberta 4, 16, 19, 57
 Allocation 44, 45, 47, 48
 Alternative Service Delivery 30, 37, 43
 ATIP 30, 55
 Auditor General 42, 59

B

Bill C-10A 9, 10, 21, 34, 36, 37
 British Columbia 4, 16, 19

C

CAFC 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 26, 28, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59
 Canada Firearms Centre 1, 2, 3, 4, 17, 19, 20, 34, 35, 39, 43, 44, 47, 50, 51, 52, 55, 56, 57
 Canadian Firearms Information System Renewal Project 37
 Canadian Firearms Program 1, 4, 6, 20, 26, 41, 44, 50, 52, 55, 57
 Canadian Police Information Centre 5, 17, 42, 45
 CBSA 19, 21, 45, 47, 53
 Central Processing Site (CPS) 24
 CFIS 4, 18, 21, 30, 34, 37, 39, 40, 43, 45
 Chief Financial Officer 3, 24, 44, 55
 Chief Firearms Officers 2, 11, 24, 42, 45
 Commissioner of Firearms 2, 3, 44, 55
 Communications 21, 24, 31, 44, 55
 Consultations 1, 2, 9, 10, 20, 21, 35, 57, 58
 Contribution 22, 52
 Correctional Service of Canada 47, 52, 53
 CPS 43
 Criminal Code 36, 37, 47, 53

D

Department of International Trade 5, 39, 48
 Department of Justice 23, 24, 30, 44, 48, 52, 53

E

Evaluation 22, 31, 40, 41, 43, 56, 59
 Expenditures 28, 52

F

Federal Government 52
 Federal Partners 31, 45
 Fee 32, 34, 35
 Finance 22, 24, 31, 56, 59
 Firearms Act 2, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 20, 23, 24, 26, 27, 28, 30, 31, 36, 37, 41, 42, 44, 47, 50, 52, 56, 57
 Firearms Program 1, 2, 4, 5, 8, 10, 12, 13, 15, 16, 17, 21, 22, 29, 34, 36, 37, 39, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 49, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59
 Firearms Registry 2, 16, 17, 36, 42, 45, 55
 Forecasted Spending 45

H

Horizontal Initiatives 44
 House of Commons 10
 Human Resource modernization 9
 Human Resources 6, 22, 23, 24, 31, 44, 49, 52, 55, 56, 58, 59
 Human Rights 42

I

Improvement and innovation 4, 9, 10
 Information Technology 55
 Internal Audit 22
 International 5, 8, 19, 20, 24, 39, 46, 48, 52, 54
 International Trade Canada 52, 54

J

Justice 8, 16, 24, 29, 42
 Justice System 8

L

Legal 8, 23, 24, 29, 30, 44, 48, 53
 Legislation 8, 53
 Licensing 7, 13, 24

M

Management Accountability Framework 59
 Management Representation Statement 3
 Manitoba 4, 16, 19
 Minister 1, 2, 1, 34, 36, 42, 44, 45, 52, 55, 58

N

Northwest Territories 4, 18, 19

Nunavut 4, 16, 18, 19
 NWEST 46, 52, 53

O

Ontario 5, 16, 19, 57
 Organization 31
 Other Communities and Organizations 43, 57

P

Parliament 2, 3, 6, 9, 12, 34, 36, 42, 44, 46, 59
 Parliamentary Committees 42
 Policy 21, 24, 31, 35, 44, 45, 50, 51, 55
 Program Activity Architecture 3, 5, 12, 22
 Program Advisory Committee 44, 55, 57
 Project Spending 37, 40
 Public Accounts 3, 9, 12, 42, 53, 59
 Public Safety and Emergency Preparedness
 Canada 1, 2, 44, 45, 52, 55

Q

Quebec 5, 16, 19, 28, 41

R

RCMP 17, 19, 21, 37, 45, 46, 53

Registration 1, 8, 9, 10, 15, 16, 20, 21, 22, 24, 26,
 30, 32, 34, 35, 36, 39, 42, 47, 55, 56, 57
 Regulations 7, 32, 35, 36, 37
 Regulatory Initiatives 36
 Report on Plans and Priorities 7, 13, 42, 59
 Revenues 27, 52, 54
 Royal Assent 36, 44

S

Safety education and training 41, 50
 Saskatchewan 4, 16, 19
 Senate 10
 Smuggling 10, 16, 19, 46
 Stakeholders 2, 4, 7, 9, 10, 20, 21, 57, 58
 Standing Committee 42
 Strategic Outcome 7, 12, 55

T

Tables 27
 TB 27, 30, 38, 39, 45, 54
 TBS 9, 12, 29, 33, 35, 41, 49, 51, 59
 Trafficking 8, 19, 46
 Treasury Board 10, 37, 39, 43, 49
 Treasury Board Secretariat 3, 49, 54

Y

Yukon 4, 16, 19





Centre des armes à feu Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2005

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commenant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2005

No de catalogue BT31-4/92-2005
ISBN 0-660-62943-7

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à www.tbs-sct.gc.ca
Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé
pour désigner tant les hommes que les femmes.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste
auprès des Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Avant-propos

Le gouvernement du Canada améliore sans cesse ses pratiques de gestion, ce qui constitue pour lui une priorité depuis le dépôt au Parlement, au printemps 2000, du document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Dans sa poursuite de l'excellence en gestion, le gouvernement envisage d'offrir aux Canadiens : un gouvernement à l'écoute, qui sert bien ses citoyens et qui est administré comme une seule et même entité cohérente; un gouvernement innovateur, qui est appuyé par une fonction publique hautement qualifiée, en mesure de bien tirer parti de toute l'information à sa disposition et de faire un usage optimal des fonds publics, tout en tenant compte des risques éventuels; et un gouvernement redevable, qui rend compte clairement et ouvertement de son rendement au Parlement et aux Canadiens et aux Canadiennes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats au Parlement et aux citoyens. Ils sont au cœur même de l'application du concept du gouvernement redevable.

Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement de rapports publics efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2004-2005* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr1/04-05/guidelines/guide_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte, faire le lien entre le rendement et les engagements antérieurs, expliquer les changements ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Le présent rapport ministériel sur le rendement (ainsi que ceux de nombreux autres ministères et organismes) peut être consulté sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp> . Les lecteurs qui désireraient un aperçu global des efforts déployés par le gouvernement du Canada afin d'améliorer la qualité de vie peuvent lire *Le rendement du Canada 2005*, qu'on peut également consulter à l'adresse Internet précitée. Ce rapport est structuré autour de trois grands thèmes (économie durable, fondements sociaux du Canada et la place du Canada dans le monde) et sa version électronique renferme des liens avec les rapports ministériels sur le rendement pertinents. *Le rendement du Canada 2005* renferme également un aperçu spécial des efforts déployés par le gouvernement afin d'améliorer le bien-être des Autochtones.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse les rapports qu'il présente au Parlement et aux Canadiens et aux Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer, au fil du temps, la qualité des rapports ministériels sur le rendement et autres rapports.

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

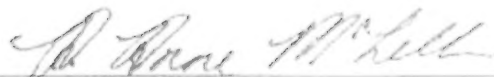
Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca



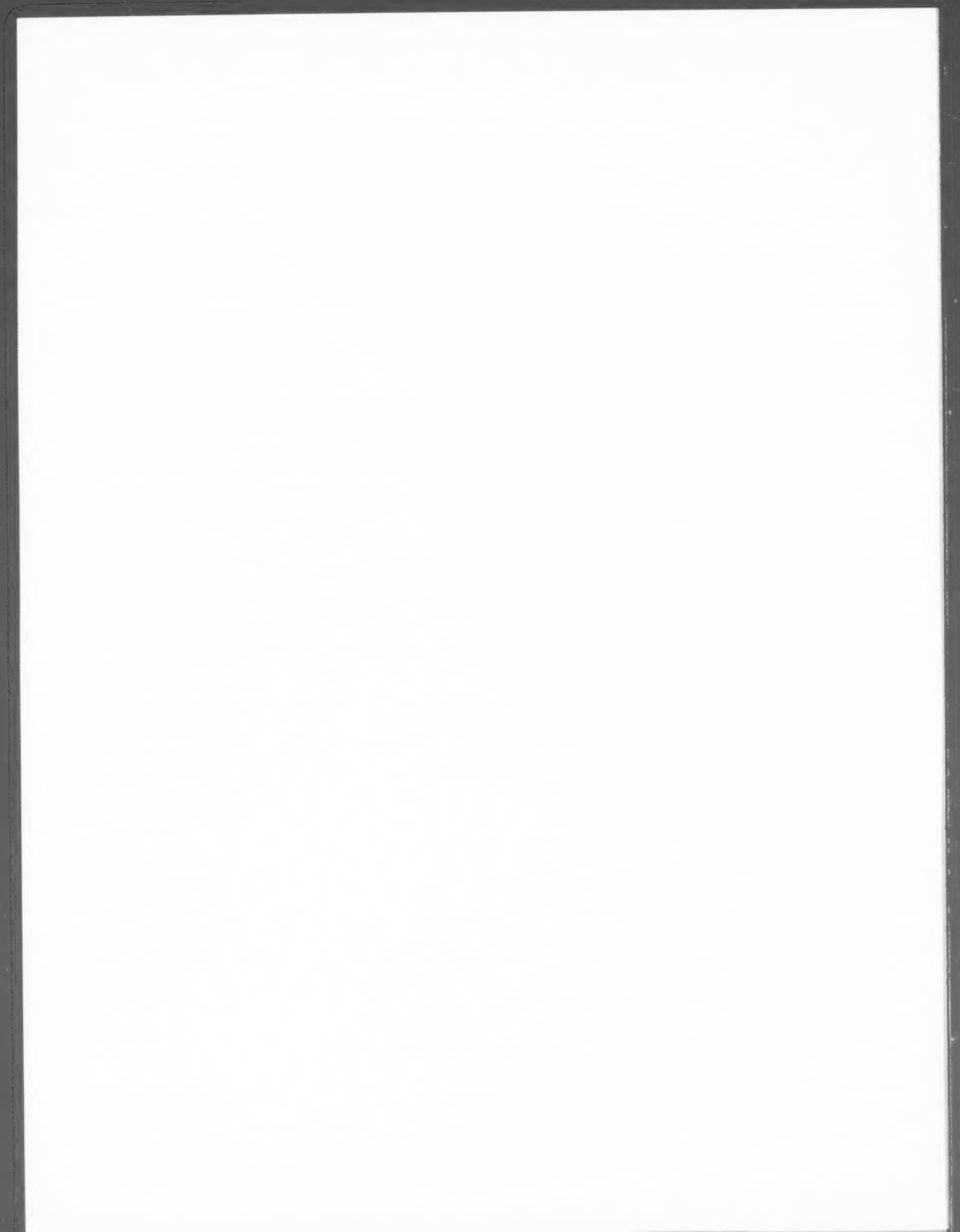
Centre des armes à feu Canada

2004-2005

Rapport ministériel sur le rendement



A. Anne McLellan
Vice-première ministre
Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du
Canada





Centre des armes à feu Canada

**Budget des dépenses
2004-2005**

Partie III – Rapport ministériel sur le rendement

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Anne McLellan', written over a horizontal line.

A. Anne McLellan
Vice-première ministre
Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du
Canada

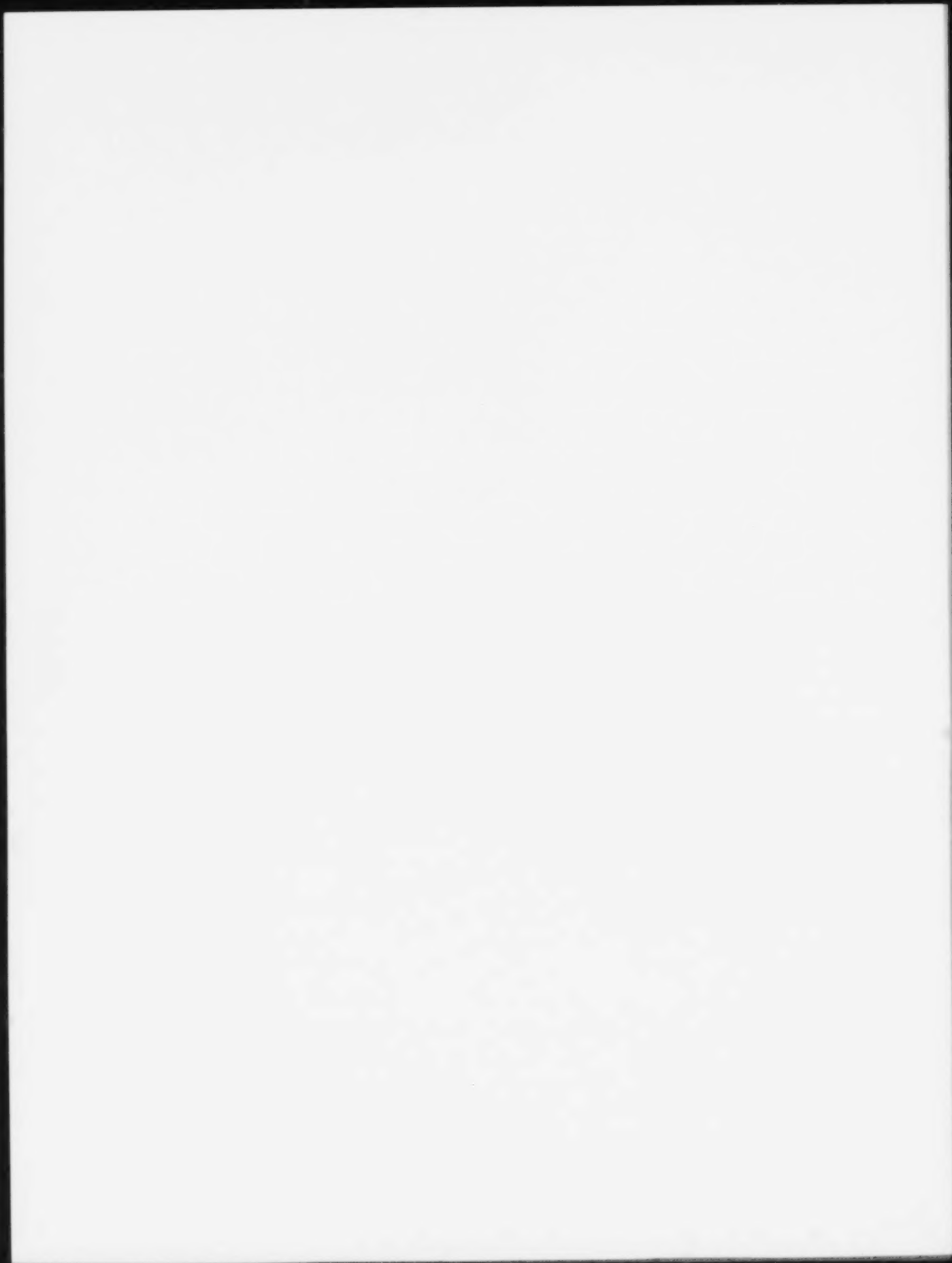
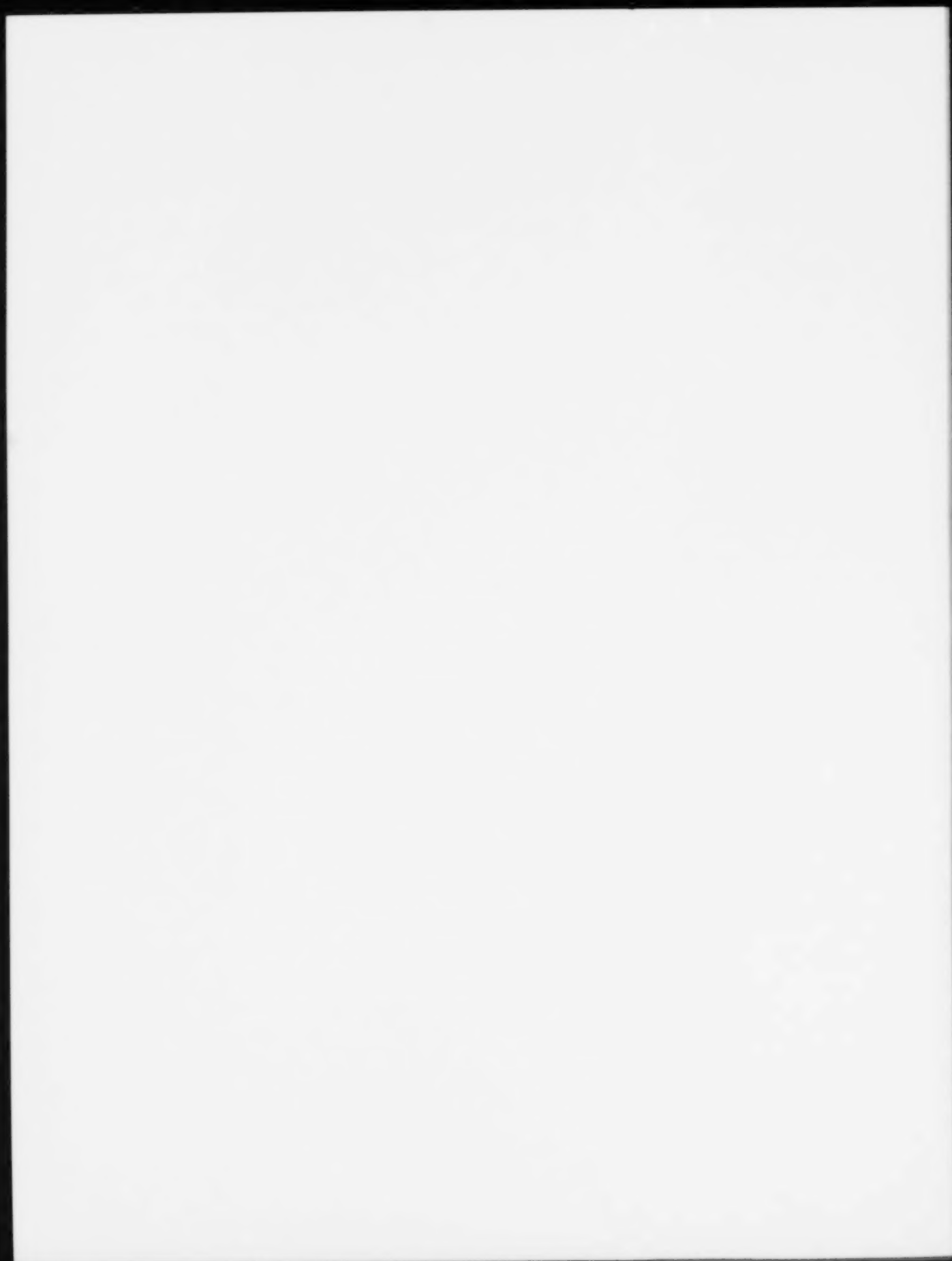


Table des matières

SECTION I – VUE D'ENSEMBLE	1
1.1 Message de la ministre	1
1.2 Message du commissaire aux armes à feu	2
1.3 Déclaration de la direction	4
1.4 Information sommaire	5
1.4.1 Raison d'être du CAFC	5
1.4.2 Ressources financières et humaines	7
1.4.3 Rendement global du Ministère : Progrès réalisés dans l'exécution des priorités	8
1.5 Rendement global du Ministère	12
1.5.1 Milieu opérationnel	12
SECTION II – ANALYSE DU RENDEMENT PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE	14
2.1 Résultats atteints en 2004-2005	14
2.2 Risques, défis et leçons retenues	23
2.3 Ressources financières et humaines	27
SECTION III – INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE	28
3.1 Information organisationnelle	28
3.2 Perspective pluriannuelle des coûts du Programme	30
3.3 Tableaux financiers	31
Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et réelles	31
Tableau 2 : Utilisation des ressources par activité du Programme du CAFC	32
Tableau 3 : Postes votés et législatifs	33
Tableau 4 : Coût net du Ministère	33
Tableau 5 : Passif éventuel	34
Tableau 6 : Source des recettes non disponibles	34
Tableau 7 : Besoins de ressources par direction/secteur	35
Tableau 8-A : Modèle de rapport sur les droits d'utilisation 2004-2005 – Loi sur les frais d'utilisation	36
Tableau 8-B : Modèle de rapport sur les droits d'utilisation 2004-2005 – Politique sur les normes de service pour les droits externes	39
Tableau 9 : Principales initiatives réglementaires	40
Tableau 10 : Renseignements sur les dépenses du projet	42
Tableau 11 : Rapport d'avancement sur les Grands projets de l'État	44
Tableau 12 : Renseignements sur les programmes de paiements de transfert (PPT)	46
Tableau 13 : Réponse aux comités parlementaires, vérifications et évaluations pour 2004-2005	47
Tableau 14 : Nouveau mode de prestation de services	48
Tableau 15 : Initiatives horizontales	49
Tableau 16 : Politiques sur les voyages	57
Tableau 17 : Programme canadien des armes à feu : coûts intégraux pour le gouvernement fédéral	58
SECTION IV – AUTRES POINTS D'INTÉRÊT	61
4.1 Gestion efficace du Centre	61
4.2 Résultats atteints en 2004-2005	62
INDEX	67



SECTION I – VUE D'ENSEMBLE

1.1 Message de la ministre

Je suis heureuse de présenter le Rapport ministériel sur le rendement du Centre des armes à feu Canada. Dans ce rapport, nous indiquons les activités et les réalisations du Centre des armes à feu Canada au chapitre de l'exécution du Programme canadien des armes à feu pendant l'exercice 2004-2005.

En mai 2004, le gouvernement a annoncé un ensemble exhaustif d'améliorations au Programme des armes à feu reposant, en grande partie, sur les conclusions d'un examen ministériel entrepris plus tôt cette année-là. Les initiatives clés comprenaient l'élimination des droits pour l'enregistrement et la cession d'armes à feu, le renouvellement de l'engagement à poursuivre les consultations avec les Autochtones au sujet de l'exécution du Programme des armes à feu dans leurs collectivités et le contrôle des coûts du Programme grâce à l'imposition d'un plafond annuel de 25 millions de dollars aux activités d'enregistrement des armes à feu à partir de 2005-2006. L'annonce mentionne également que des mesures distinctes sont prises pour améliorer la capacité des organismes chargés de l'application de la loi à prévenir et à combattre la criminalité liée aux armes à feu.



Par la même occasion, le gouvernement s'est engagé à maintenir à environ 85 millions de dollars par an, à partir de 2005-2006, les besoins de financement futurs prévus du Centre des armes à feu Canada. Le Centre a réalisé d'importants progrès relativement à la réduction de ses coûts. En fait, dans le budget principal des dépenses de 2005-2006, présenté en février 2005, il demande une base de financement permanent de 82,3 millions de dollars, soit une réduction d'environ 59 p. 100 par rapport à 2000-2001 et 18 millions de dollars de moins que les dépenses approuvées pour 2004-2005.

En 2004-2005, le Programme des armes à feu a délivré plus de 100 000 permis d'armes à feu à de nouveaux demandeurs ainsi qu'à des particuliers et à des entreprises renouvelant des permis qui étaient sur le point d'expirer. Par ailleurs, plus de 352 000 armes à feu ont été nouvellement enregistrées au cours de l'année, ce qui renforce davantage l'utilité du Système canadien d'information relativement aux armes à feu.

De nombreux défis se sont dressés lors de la mise en œuvre du Programme canadien des armes à feu. Je suis convaincue que ceux-ci sont relevés avec succès et que le Programme procure d'importants avantages en matière de sécurité publique aux collectivités de tout le Canada, et ce, à un coût raisonnable pour les Canadiens et les Canadiennes.

A handwritten signature in cursive script, reading "Anne McLellan".

A. Anne McLellan
Vice-première ministre
Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du
Canada

1.2 Message du commissaire aux armes à feu

Le Centre des armes à feu Canada a progressé à grands pas, concourant de façon significative à la sécurité publique tout en continuant d'améliorer la prestation de ses services et de réduire les coûts pour les contribuables. Pour une deuxième année de suite, le Centre des armes à feu Canada a réussi à fonctionner dans les limites du budget principal des dépenses approuvé par le Parlement, sans avoir recours à un financement supplémentaire.

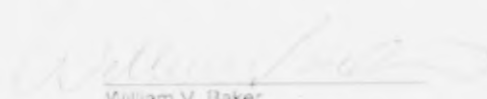
En 2004-2005, nous avons réalisé des progrès notables dans l'exécution de notre mission, qui consiste à améliorer la sécurité publique. Ainsi, 2 807 permis d'armes à feu ont été refusés ou révoqués par les contrôleurs des armes à feu pour des motifs de sécurité publique. Depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur les armes à feu* en décembre 1998, près de 14 000 particuliers qui souhaitaient acquérir ou conserver des armes à feu, mais qui constituaient un risque pour la sécurité publique, n'ont pas été autorisés à le faire légalement, ce qui a réduit le risque de décès, de blessure, d'acte criminel et de menace. Le Registre canadien des armes à feu en direct a été interrogé 762 599 fois, soit plus de 2 000 fois par jour, par des policiers et d'autres responsables de la sécurité publique, qui y trouvent de l'aide pour empêcher des incidents impliquant des armes à feu ou pour enquêter sur eux. Au 31 mars 2005, 4 338 affidavits au total avaient été produits par le Registre canadien des armes à feu à l'appui de poursuites pour des crimes liés aux armes à feu dans tout le Canada.



De nombreuses réalisations ont permis d'améliorer le service à la clientèle et d'accroître l'efficacité de nos opérations au cours de la période visée. Ainsi, nous avons simplifié le traitement interne des demandes de cession d'armes à feu et d'autorisation de transport d'armes à feu à autorisation restreinte et prohibées, nous avons rationalisé le processus de renouvellement de permis, et nous avons regroupé nos opérations de centre de traitement et d'appel à Miramichi, au Nouveau-Brunswick.

Par ailleurs, en décembre 2004, le gouvernement a annoncé que les règlements d'application de la *Loi sur les armes à feu* avaient été modifiés. Ces modifications prennent en compte bon nombre des recommandations qui ont été formulées pendant l'examen ministériel et les consultations nationales et régionales qui ont été menées plus tôt par le Centre des armes à feu Canada et les contrôleurs des armes à feu. Elles sont conçues de façon à améliorer encore la prestation de services, à accroître la rentabilité et à favoriser la conformité, tout en garantissant que le Programme des armes à feu continue d'apporter une contribution importante à la sécurité publique.

Je suis fier des réalisations du Programme en 2004-2005. Les services, l'information et les conseils que nous fournissons contribuent toujours davantage à la sécurité publique, et nous sommes en mesure de le faire à un coût sensiblement réduit. Ces réalisations auraient été impossibles sans le dévouement et l'engagement permanent des employés du Centre des armes à feu Canada, de nos organismes partenaires et de nos intervenants. Je les remercie tous de leur diligence et de leur résolution dans l'exécution de cet important programme de sécurité publique.



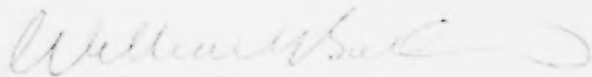
William V. Baker
Commissaire aux armes à feu
Centre des armes à feu Canada

1.3 Déclaration de la direction

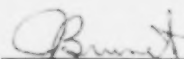
Nous soumettons, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement 2004-2005 du Centre des armes à feu Canada (CAFC).

Ce document a été préparé conformément aux principes de présentation de rapports énoncés dans le *Guide de préparation – Rapports ministériels sur le rendement 2004-2005* du Secrétariat du Conseil du Trésor :

- il répond aux exigences particulières de présentation de rapports;
- il utilise une Architecture d'activités de programme approuvée;
- il présente une information cohérente, exhaustive, équilibrée et exacte;
- il fournit une base de responsabilisation pour les résultats recherchés et réalisés grâce aux ressources et aux autorisations qui lui sont confiées;
- il présente un rapport financier fondé sur les chiffres approuvés du budget principal de dépenses et des Comptes publics du Canada.



William V. Baker
Commissaire aux armes à feu
Centre des armes à feu Canada



John Brunet, CA
Chef de la direction financière
Centre des armes à feu Canada

1.4 Information sommaire

1.4.1 Raison d'être du CAFC

Mission

Le Centre des armes à feu Canada a pour mission d'accroître la sécurité publique par la possession, l'utilisation et l'entreposage responsables des armes à feu au Canada, pour ainsi aider à réduire les décès et les blessures par balle et la menace que posent les armes à feu. Le Centre apporte aussi son expertise et fournit des renseignements cruciaux aux corps policiers et à d'autres organismes en matière de prévention et d'enquêtes relatives aux crimes commis avec des armes à feu et à la mauvaise utilisation de celles-ci au Canada et à l'échelle internationale.

Valeurs

Alors qu'il donne suite à sa mission, le Centre des armes à feu Canada :

- respecte la possession et l'utilisation légitimes des armes à feu au Canada et appuie les utilisateurs d'armes à feu en assurant un service de qualité ainsi qu'un traitement équitable et une protection des renseignements confidentiels;
- reconnaît que la participation des provinces, d'autres organismes fédéraux, des Peuples autochtones des organisations policières, des propriétaires et utilisateurs d'armes à feu, des instructeurs en matière de sécurité, des vérificateurs, des entreprises et des groupes responsables de la sécurité publique est essentielle à l'exécution efficace du programme et au succès de ce dernier;
- s'engage à réaliser des améliorations et à promouvoir l'innovation de façon continue afin d'atteindre la plus haute qualité de services possible et le niveau optimal en matière de conformité, d'efficacité et de rendement global;
- renseigne ses clients et ses intervenants et encourage leur participation à l'examen et à l'élaboration de politiques, de règlements et de la législation, ainsi qu'à la communication de renseignements cruciaux relatifs aux exigences du programme et ses résultats;
- gère ses ressources de manière réfléchie pour optimiser celles-ci et pour présenter des rapports clairs et précis sur le rendement et la gestion des ressources du programme;
- respecte les valeurs et les normes éthiques de la fonction publique du Canada, et s'engage à assurer la dotation équitable et le perfectionnement du personnel, et à favoriser un milieu de travail qui incite la participation et l'initiative.

Vue d'ensemble du Programme canadien des armes à feu

Le Programme canadien des armes à feu est un programme interministériel et intergouvernemental dont le CAFC assume la responsabilité première. Le CAFC finance ses

services et ses programmes au moyen des dépenses de fonctionnement et d'accords de contribution.

Le CAFC élabore et maintient le Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF), qui est la base de données centrale d'information sur les titulaires de permis et les armes à feu. Il exerce également les responsabilités de contrôleur des armes à feu en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut, et à Terre-Neuve-et-Labrador. L'Agence des services frontaliers du Canada est chargée de l'administration des éléments du Programme des armes à feu à la frontière canadienne. La Gendarmerie royale du Canada assure le fonctionnement du Centre d'information de la police canadienne (CIPC) qui interagit avec le SCIRAF. Le ministère du Commerce international du Canada joue un rôle dans le traitement des licences d'importation et d'exportation.

Les provinces de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse exercent la fonction de contrôleur des armes à feu sur leur territoire, en conformité avec la *Loi sur les armes à feu* et les orientations de leur gouvernement. Ces activités provinciales sont financées par le gouvernement du Canada aux termes des accords de contribution conclus avec le CAFC.

Le CAFC collabore également avec des organisations autochtones et d'autres organisations communautaires afin de favoriser la compréhension et le respect des exigences du Programme. Ces efforts sont parfois financés par des accords de contribution conclus avec le CAFC.

Résultats stratégiques et cadre de rendement

Le cadre de haut niveau pour les résultats escomptés et le rendement créé par le CAFC pour le Programme des armes à feu repose sur ce qui suit :

- le résultat stratégique à long terme du CAFC défini dans l'Architecture d'activités de programme (AAP) consiste à « faire en sorte que les risques à la sécurité publique provenant des armes à feu au Canada et dans les collectivités internationales soient réduits au minimum ». Il s'agit de l'objectif primordial du CAFC.
- les orientations clés ou facteurs déterminants du CAFC qui influent sur le choix des priorités et stratégies au CAFC;
- les avantages à long terme pour les Canadiens et les Canadiennes, qui sont les résultats attendus du Programme des armes à feu. Le CAFC contribue directement et/ou indirectement à ces résultats à long terme;
- les indicateurs de rendement de niveau élevé sont les mesures du rendement du CAFC dans le temps.

Les résultats stratégiques et le cadre de rendement du CAFC sont présentés à la page suivante.

Résultats stratégiques et cadre de rendement du CAFC

RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Les risques à la sécurité publique provenant des armes à feu au Canada et dans les collectivités internationales sont réduits au minimum

ORIENTATIONS STRATÉGIQUES/FACTEURS DÉTERMINANTS DU CAFC

1. Faire en sorte que les avantages en matière de sécurité publique du Programme canadien des armes à feu soient optimisés.
2. Concourir à la conformité continue avec la loi.
3. Continuer à obtenir l'engagement du public, des partenaires et d'autres collectivités présentant un intérêt afin d'améliorer davantage le Programme.
4. Améliorer davantage la prestation de services à la clientèle.
5. Accroître l'efficacité des opérations internes.
6. Renforcer la mise en œuvre par le CAFC du cadre de responsabilisation de gestion.
7. Présenter de façon exemplaire des rapports de grande qualité et transparents au Parlement et au public.

Activité – Maximiser les avantages de la *Loi sur les armes à feu* en matière de sécurité publique

Avantages à long terme/résultats escomptés	Indicateurs de rendement
• Accès réduit aux armes à feu de personnes qui constituent une menace pour la sécurité publique. • Information utile aux fins du maintien de l'ordre et de l'application de la loi. • Utilisation et entreposage sécuritaires des armes à feu. • Services efficaces, axés sur le client et processus rationalisés.	• Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder. • Mesure dans laquelle les organismes d'application de la loi et d'autres responsables de la sécurité publique utilisent l'information fournie par le CAFC. • Mesure dans laquelle les Canadiens et les Canadiennes utilisent les armes à feu sécuritairement. • Mesure dans laquelle le Programme est rentable et respecte les normes de service à la clientèle.

1.4.2 Ressources financières et humaines

Ressources financières totales (en millions de dollars)

Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
100,3	100,3	92,8

Ressources humaines totales

Prévues	Réelles	Différence
305 ETP	325 ETP	20 ETP

1.4.3 Rendement global du Ministère : Progrès réalisés dans l'exécution des priorités

Dans le tableau ci-dessous, le CAFC signale les progrès qu'il a réalisés pour atteindre ses priorités qui ont été énoncées dans le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2004-2005. Comme ces priorités étaient pour la plupart « permanentes », le progrès témoigne du travail accompli en 2004-2005 pour atteindre les priorités et, en fin de compte, du résultat stratégique pour le CAFC. L'information sur l'état d'avancement (dernière colonne) représente le rendement du Centre sur le plan de l'avancement des travaux en 2004-2005.

Résultat stratégique : Les risques à la sécurité publique provenant des armes à feu au Canada et dans les collectivités internationales sont réduits au minimum

Priorités pour 2004-2005	Type (précédente, permanente, nouvelle)	Dépenses prévues (en millions de dollars)	Dépenses réelles (en millions de dollars)	Aperçu de haut niveau des résultats pour 2004-2005	Situation actuelle (non atteint, atteint, atteintes dépassées)
Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique		91,7 \$	86,0 \$		
Délivrance de permis aux propriétaires et aux entreprises d'armes à feu Délivrance de permis, renouvellement des permis (nivellement de la charge de travail), et stratégies visant à favoriser la conformité.	Permanente			Le CAFC a terminé le traitement de 86 p. 100 des demandes de permis en 45 jours et il a réussi à équilibrer la charge de travail pour plus de 700 000 permis afin de favoriser des gains d'efficacité du processus.	Atteint
Formation et sensibilisation en matière de sécurité – mettre à jour ou modifier les cours de sécurité partout au pays.	Permanente/ Nouvelle			Un Comité d'examen du Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu est chargé d'examiner les manuels de cours afin de les aligner sur les modifications de la Loi sur les armes à feu et des règlements d'application. L'analyse et la planification aux fins de la coordination des changements nécessaires sont terminées. La diffusion est prévue pour l'automne 2005.	Atteint

Diffusion de renseignements à l'intention des principaux intervenants et du public, et sensibilisation auprès des différentes collectivités, notamment les collectivités autochtones.	Permanente			Le CAFC favorise la communication avec sa clientèle grâce à des envois directs par la poste qui informent les clients de certaines activités du Programme. Ainsi, un envoi postal a été effectué au sujet des modifications législatives qui ont des incidences directes pour certains clients. Par ailleurs, les formulaires de renouvellement de permis préremplis sont expédiés aux clients afin qu'ils puissent conserver un permis d'armes à feu valide.	Atteint
Enregistrement des armes à feu du pays et importées Enregistrements continus et rajeunissement du Réseau des vérificateurs;	Permanente/ Nouvelle			Le CAFC a terminé le traitement de 89 p. 100 des demandes d'enregistrement en 30 jours et il a simplifié et rationalisé le processus de cession afin de favoriser des gains d'efficacité. Par ailleurs, il a insisté sur la communication avec le Réseau des vérificateurs et le recrutement de nouvelles ressources pour l'aider dans cette entreprise.	Atteint
Établissement d'une base solide pour l'infrastructure de la technologie de l'information du Programme;	Permanente			La modification des contrats avec le prestataire de service a été signée en mars 2005 pour la mise en œuvre d'une nouvelle infrastructure technique prévue pour décembre 2005.	Partiellement atteint : Le projet est à la phase finale de l'élaboration du système.
Contribution aux travaux internationaux relatifs à la lutte contre les crimes liés aux armes à feu.	Permanente			Le CAFC a concouru au Forum sur la criminalité transfrontalière en tant que coprésident du Groupe consultatif Canada-États-Unis sur le trafic d'armes à feu. L'organisme a participé aux négociations sur l'élaboration d'un « instrument international portant sur le marquage et le dépiçage des armes légères et de petit calibre » des Nations Unies. Le CAFC a également fourni des conseils à d'autres pays pour leurs initiatives législatives ou administratives de contrôle des armes à feu.	Atteint

Appui au système de justice Mise en vigueur des modifications aux règlements d'application de la <i>Loi sur les armes à feu</i>;	Nouvelle		La certitude législative et réglementaire résultant des règlements d'application de la <i>Loi sur les armes à feu</i> pris en 2004-2005 a permis de mieux planifier et utiliser les ressources. La mise en œuvre de nouveaux processus et l'amélioration de la fonctionnalité du système, afin de se conformer à la loi, accroîtront l'efficacité du Programme et de services à la clientèle.	Non atteint : la loi et les modifications connexes entreront en vigueur le 10 avril 2005 (c.-à-d. 2005-2006)
Utilisation accrue par les organismes d'application de la loi des renseignements fournis par le Programme des armes à feu.	Permanente		Des communiqués et des rencontres permanentes entre le CAFC et les services de police ont fait ressortir les besoins du Programme et renforcé la disponibilité d'information relative aux armes à feu pour les collectivités policières grâce à une diversité de canaux.	Atteint

Priorités pour 2004-2005	Type (précédente, permanente, nouvelle)	Dépenses prévues (en millions de dollars)	Dépenses réelles (en millions de dollars)	Aperçu de haut niveau des résultats pour 2004-2005	Situation actuelle (non atteint, atteint, attentes dépassées)
Gestion efficace du Programme		8,6 \$	6,8 \$		
Participation et consultation des clients et des intervenants.	Permanente/ Nouvelle			La consultation publique sur les règlements d'application du projet de loi C-10A et sur leurs modifications a abouti à une rationalisation des processus internes et à l'élimination des droits pour l'enregistrement et la cession des armes à feu.	Atteint
Amélioration et innovation continues.	Permanente			La mise en œuvre permanente du Plan d'amélioration continue du CAF, notamment la décentralisation de la Région du Nord-Ouest et la création de postes de contrôleur des armes à feu dans les provinces de l'Ouest, aboutira à un renforcement de l'engagement du CAF à être plus sensible aux besoins des intervenants locaux.	Atteint partiellement : l'entrée en service complète des CAF est prévue pour l'automne 2005.
Gestion efficace des ressources et amélioration de la transparence et de la reddition de comptes.	Nouvelle			Le CAF continue de respecter ses exigences en matière de rapports financiers envers le Parlement, les organismes centraux et le public grâce à ses RMR, ses rapports sur les plans et les priorités (RPP) et ses états de Comptes publics. Le CAF a été félicité par le Receveur général pour la qualité de ses premiers Comptes publics. L'établissement d'options opérationnelles et de financement a entraîné la création de la base de financement du CAF à partir de 2005-2006, qui est de 18 millions de dollars inférieure à la base de 2004-2005.	Atteint
Modernisation des ressources humaines et élaboration d'une structure ministérielle.	Nouvelle			Des progrès ont été réalisés au chapitre du renforcement de la capacité de gestion des ressources humaines du CAF et de l'élaboration de politiques et procédures de RH fondamentales. Le CAF a présenté son Entente concernant la délégation des pouvoirs et responsabilités de dotation au SCT. Des lignes directrices et des directives ont été émises au personnel, notamment pour l'emploi pour une période déterminée et la procédure de règlement des griefs. Un champion des RH a été nommé par le commissaire pour l'aider à diriger et coordonner les efforts de modernisation des RH.	Atteint

1.5 Rendement global du Ministère

1.5.1 Milieu opérationnel

Au cours de l'exercice 2004-2005, le rendement global du CAFC a été marqué par quatre facteurs principaux : les répercussions des consultations publiques et l'adoption des règlements afférents au projet de loi C-10A; un examen ministériel et l'annonce connexe de mai 2004; un examen pangouvernemental des programmes et un exercice de réduction des dépenses; et le règlement concernant l'infrastructure de gestion d'information et de technologie du CAFC au moyen de la renégociation des services contractuels.

Le CAFC a publié sur son site Web les résultats des consultations avec les intervenants et les citoyens au sujet des modifications proposées aux règlements qui ont été déposées au Sénat et à la Chambre des communes en juin 2003 pour examen par les comités parlementaires. Les résultats des consultations ont été déterminants pour la formulation des règlements d'application de la *Loi sur les armes à feu* adoptés en 2004, et ceux-ci ont, quant à eux, fourni une certitude relativement au futur milieu opérationnel du Programme des armes à feu, en garantissant une meilleure planification et utilisation des ressources.

Au début de 2004, un examen ministériel du Programme des armes à feu a permis de recueillir les points de vue de nombreux Canadiens et Canadiennes, notamment des représentants de la police canadienne, de propriétaires d'armes à feu, de groupes de défense des droits des victimes, d'entreprises et d'agents de santé publique. Nous avons demandé l'avis des intervenants, en tant que particuliers ou organisations, au moyen d'initiatives de sensibilisation ciblées, de forums de comités ou de projets de recherche. En mai 2004, le gouvernement a annoncé un ensemble exhaustif d'améliorations du Programme des armes à feu fondé, en grande partie, sur les conclusions de l'examen. L'annonce comprenait le contrôle des coûts du Programme par l'imposition d'un plafond annuel de 25 millions de dollars sur les activités d'enregistrement des armes à feu à partir de 2005-2006 et l'élimination des droits pour l'enregistrement et la cession des armes à feu. Dans le cadre de cette annonce, le gouvernement a lancé des mesures distinctes de celles du Programme des armes à feu, qui renforcent la capacité des organismes d'application de la loi à combattre la criminalité liée aux armes à feu et la contrebande d'armes à feu.

À la fin de l'automne 2004, à la suite d'un examen détaillé de diverses options opérationnelles et de financement à l'appui de l'examen des programmes du gouvernement et de l'exercice de réduction des dépenses, le CAFC a reçu l'approbation du Cabinet et du Conseil du Trésor pour l'établissement de niveaux de référence permanents de 82,3 millions de dollars à partir de l'exercice 2005-2006. Cette décision s'inscrivait à l'appui de l'exercice de réduction des dépenses et de l'annonce faite par le gouvernement en mai 2004.

Un examen interne et une restructuration des opérations dans les administrations fédérales des contrôleurs des armes à feu (CAF) ont été effectués afin d'optimiser l'efficacité du Programme. Les résultats de l'examen justifient un renforcement de la prestation de services et des initiatives de sensibilisation ciblées pour les clients et les intervenants. Ils ont également permis de déterminer que la nomination d'un CAF dans chacune des provinces de l'Ouest améliore la prestation de services dans ces provinces ainsi que dans les territoires.

Dans le cadre de l'engagement pris par le CAFC d'apporter continuellement des améliorations et des innovations, les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé, en février 2005, un accord d'infrastructure informatique technique redéfini qui s'inscrit à l'appui des activités de délivrance de permis et d'enregistrement. Une modification de contrat a été signée en mars 2005 avec le prestataire de services pour l'infrastructure du système opérationnel, qui doit être mis en œuvre en décembre 2005. Le nouveau système sera conforme aux systèmes gouvernementaux et aux normes de sécurité. Le système garantira également les niveaux de service les plus élevés, l'efficacité des opérations et la conformité au Programme, tout en permettant de gérer l'information et les services de façon économique.

Les clients qui ont accès aux services gouvernementaux par Internet s'attendent à l'efficacité et à l'efficience dans un environnement d'information sûr, dans lequel les renseignements personnels sont protégés. De l'information d'actualité sur le Programme et des services transactionnels en ligne sera mise à la disposition des entreprises et des particuliers canadiens. En outre, des partenaires du Programme, notamment les contrôleurs des armes à feu (CAF) et les organismes chargés de l'application de la loi bénéficieront de l'utilisation d'une plate-forme technique sécurisée et fiable.

SECTION II – ANALYSE DU RENDEMENT PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Dans cette section, nous présentons le rendement du CAFC en 2004-2005 à l'appui de la réalisation de son résultat stratégique : « Les risques à la sécurité publique provenant des armes à feu au Canada et dans les collectivités internationales sont réduits au minimum. » Le SCT a donné l'option aux ministères, lors de la préparation de leur RMR de 2004-2005, de rendre compte de leurs résultats pour 2004-2005 (en matière de programme et de finances) en utilisant le format d'Architecture d'activités de programme (AAP) élaboré par le SCT. Par conséquent, dans le présent rapport, les activités « Maximiser les avantages de la *Loi sur les armes à feu* en matière de sécurité publique » et « Gestion efficace du Centre » remplacent la précédente description Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) de l'Administration du Programme des armes à feu.

Dans cette section, nous examinons également les risques qui peuvent avoir entravé la capacité du Centre de produire des résultats pendant cette année, ainsi que les leçons qui ont été tirées de tels défis.

2.1 Résultats atteints en 2004-2005

Maximiser les avantages de la *Loi sur les armes à feu* en matière de sécurité publique

Le résultat stratégique du CAFC est appuyé par deux activités, en l'occurrence « Maximiser les avantages de la *Loi sur les armes à feu* en matière de sécurité publique » et « Gestion efficace du Centre ». Aux fins de la planification et de la présentation de rapports, et par souci de cohérence avec la partie II du Budget principal des dépenses, les ressources connexes à la seconde activité sont intégrées à celles de la première.

Comparaison de la structure de présentation de rapports : du SPRR à l'AAP			
Activité	Administration du Programme des armes à feu (SPRR) (en millions de dollars)	Maximiser les avantages de la <i>Loi sur les armes à feu</i> en matière de sécurité publique (AAP) (en millions de dollars)	Total (en millions de dollars)
Budget principal des dépenses	100,3	100,3	100,3
Dépenses prévues	100,3	100,3	100,3
Autorisations totales	99,6*	99,6*	99,6*
Dépenses réelles	92,8	92,8	92,8

* Les autorisations totales représentent les ressources totales disponibles selon les Comptes publics de 2004-2005

Le résultat stratégique du CAFC est aligné sur les résultats atteints mentionnés dans le Rapport annuel du gouvernement au Parlement, intitulé le *Rendement du Canada*. Le CAFC a concouru au thème 3 – Société, culture et démocratie, plus particulièrement au sous-thème « Collectivités sécuritaires » grâce à des initiatives de sécurité publique du Programme des armes à feu qui prévoient la possession, l'utilisation et l'entreposage responsables d'armes à feu et le partage d'information pertinente sur les armes à feu avec la police et d'autres partenaires du Programme afin de prévenir la criminalité liée aux armes à feu et la mauvaise utilisation d'armes à feu au Canada et à l'étranger, et de permettre d'enquêter sur celles-ci.

Les résultats atteints en 2004-2005, qui ont concouru à la sécurité publique, sont présentés pour chacune des sous-activités du CAFC, formulées dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2004-2005*.

Sous-activité	Indicateurs de rendement
Délivrance de permis	Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder. Des mesures appropriées sont appliquées au processus de délivrance de permis et d'enregistrement en ce qui concerne les particuliers et les entreprises, comme le montre : • le nombre actuel de titulaires de permis; • le nombre de permis délivrés, refusés et révoqués; • le nombre de demandes de permis exigeant une enquête supplémentaire. Mesure dans laquelle les Canadiens et les Canadiennes utilisent des armes à feu sécuritairement : • cours de sécurité à l'intention des particuliers; • accessibilité des cours de sécurité évaluée par : ○ le nombre de cours de sécurité donnés aux différents endroits; ○ le pourcentage de participants au cours qui jugent que le cours a été utile du point de vue de l'augmentation de la sensibilisation à la sécurité publique.

Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder : Des mesures appropriées sont appliquées au processus de délivrance de permis et d'enregistrement en ce qui concerne les particuliers et les entreprises

La délivrance d'un permis à un particulier exige que l'on effectue diverses vérifications des antécédents qui sont conçues pour tenir les armes à feu hors de portée de personnes qui ne devraient pas en posséder. On soumet les demandeurs à une vérification afin de déceler des risques éventuels pour la sécurité publique fondés sur leur demande initiale. La vérification continue de l'admissibilité est effectuée pendant toute la vie du titulaire de permis afin de déceler tout risque à la sécurité publique qui pourrait survenir après la première délivrance du permis.

Les entreprises d'armes à feu doivent détenir un permis et les employés qui manient des armes à feu au nom d'une entreprise détentrices d'un permis doivent également être titulaires d'un permis d'armes à feu. Des inspections périodiques font en sorte que les entreprises puissent rendre compte de toutes les armes à feu de leur inventaire et qu'elles opèrent de façon sécuritaire et respectueuse de la loi.

Le Programme des armes à feu n'a cessé de réaliser des progrès dans le secteur de la délivrance de permis. Au 31 mars 2005, il y avait 1 991 124 permis d'armes à feu individuels valides. En 2004-2005, le Programme des armes à feu a délivré 96 138 permis d'armes à feu à

des particuliers et 4 257 permis à des entreprises, à des nouveaux demandeurs et à des demandeurs présentant des demandes de renouvellement, pour un total de 100 395 permis délivrés.

Plus de 80 p.100 des permis délivrés étaient des permis de possession et d'acquisition. Les permis de possession seulement, qui représentent 12 p.100 des permis délivrés, n'étaient disponibles que pour renouvellement aux particuliers qui avaient présenté une demande au départ avant le 1^{er} janvier 2001 et qui ont été continuellement titulaires d'un permis de possession seulement.

Tableau 1 : Nombre de permis délivrés en 2004-2005 (par type de permis)

Type de permis	Nombre de permis délivrés
Permis de possession et d'acquisition pour particuliers	81 533
Permis de possession seulement (renouvellement)	12 051
Permis pour mineurs	2 554
Permis d'entreprises	4 257
TOTAL	100 395

Les permis d'armes à feu sont surveillés pour garantir le maintien de la sécurité publique. En 2004-2005, la vérification de la première demande a entraîné le refus de 423 permis d'armes à feu et la vérification continue de l'admissibilité a entraîné la révocation de 2 384 permis d'armes à feu pour des motifs de sécurité publique. Au 31 mars 2005, le nombre total de refus et de révocations depuis janvier 2001 s'établissait à 14 723.

Tableau 2 : Nombre de refus et de révocations de permis pour des particuliers

	2004-2005	À ce jour (au 31 mars 2005)
Refusés :	423	5 983
Révoqués :	2 384	8 740
Total :	2 807	14 723

Tableau 3 : Nombre de refus et de révocations de permis (par année)

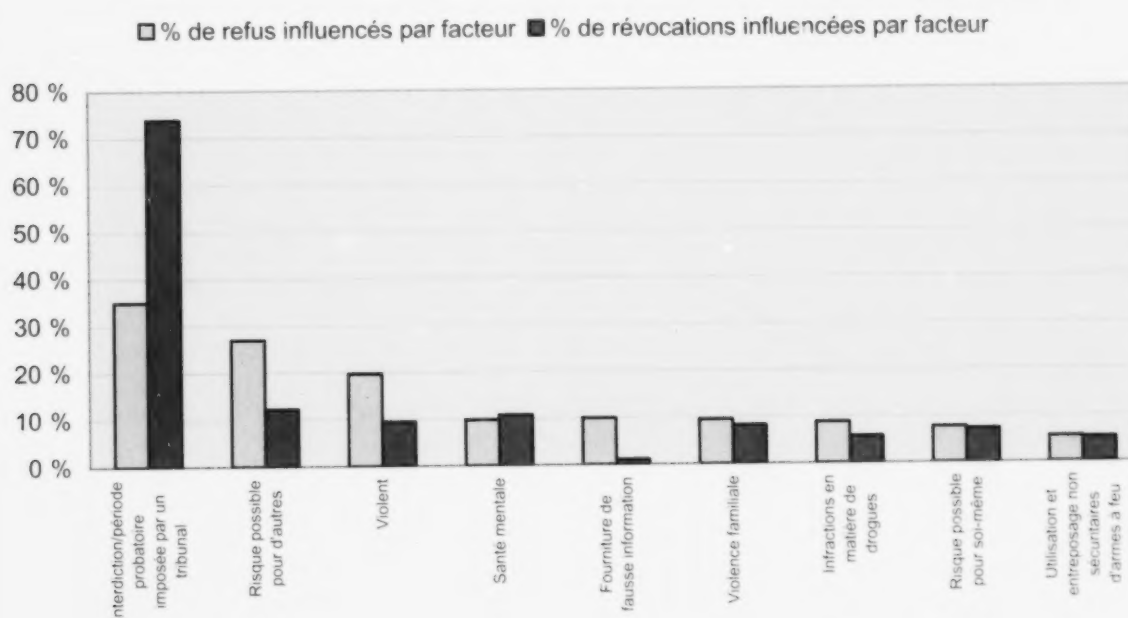
Le nombre de refus depuis 2001-2002 a fortement diminué au cours des ans. Ceci est imputable au volume sensiblement plus élevé de demandes de permis reçues pendant cette période, comparativement aux années suivantes, en raison du délai fixé par la loi au 1^{er} janvier 2001 pour la demande du premier permis.

Les raisons des refus et des révocations sont présentées au tableau 4; la raison la plus fréquente étant une interdiction/période probatoire imposée par un tribunal.

	Refusés	Révoqués
2004-2005	423	2 384
2003-2004	875	2 494
2002-2003	1 437	1 688
2001-2002	2 121	798
2000-2001	820	652
1999-2000	303	617
1998-1999	4	107
Total	5 983	8 740

Nota : La date de début de l'exercice 1998-1999 est le 1^{er} décembre 1998 aux fins de la collecte de données.

Tableau 4 : Raisons des refus et révocations de permis (dans l'ordre décroissant de fréquence)



Nota : Un refus ou une révocation peut être influencé par plus d'une raison.

Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder : Mesure dans laquelle les Canadiens et les Canadiennes utilisent des armes à feu sécuritairement

Le Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu et le Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu à autorisation restreinte enseignent aux utilisateurs d'armes à feu comment manier, utiliser, entreposer, exposer et transporter des armes à feu et des munitions de façon sécuritaire. Le matériel didactique rappelle également aux particuliers leur responsabilité sociale. Pour être admissibles à un permis d'armes à feu permettant de posséder et d'acquérir des armes à feu sans restriction, les particuliers doivent tout d'abord réussir l'examen du Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu. Ils doivent

également réussir l'examen du Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu à autorisation restreinte pour posséder et acquérir des armes à feu à autorisation restreinte.

En 2004-2005, un total de 39 921 particuliers ont suivi le Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu sans restriction ou à autorisation restreinte. Au 31 mars 2005, un total de 364 850 particuliers avaient suivi au moins l'un de ces cours.

Sous-activité	Indicateurs de rendement
Enregistrement	Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder Mesures appropriées appliquées aux processus d'enregistrement en ce qui concerne les armes à feu, démontrées par : - le nombre de nouveaux enregistrements, de cessions et de désenregistrements (destruction, neutralisation ou exportation d'armes à feu); - le nombre d'armes à feu vérifiées.

Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder : Mesures appropriées appliquées aux processus d'enregistrement en ce qui concerne les armes à feu

L'enregistrement contribue à la sécurité publique en établissant des liens entre les armes à feu et leurs propriétaires légitimes, augmentant ainsi la responsabilité du propriétaire pour l'entreposage et l'utilisation sécuritaires des armes à feu. L'enregistrement contribue en outre à la sécurité publique en fournissant de l'information essentielle à la police et à d'autres agents de sécurité publique pour les aider dans leurs efforts de prévention et d'enquête.

Au 31 mars 2005, un total de 7 013 779 armes à feu avaient été enregistrées à des entreprises et des particuliers. En 2004-2005, le Programme des armes à feu a enregistré 352 001 armes à feu dans la base de données du Système canadien d'information relativement aux armes à feu. Une ventilation par classe d'armes à feu est présentée au tableau 5.

Tableau 5 : Armes à feu nouvellement enregistrées en 2004-2005 par classe d'armes à feu et administration

Administration	sans restriction	prohibées	à autorisation restreinte	Total
Terre-Neuve-et-Labrador	2 226	3	17	2 246
Nouvelle-Écosse	2 038	70	341	2 449
Île-du-Prince-Édouard	291	6	20	317
Nouveau-Brunswick	1 908	36	102	2 046
Québec	52 325	2 478	4 477	59 280
Ontario	211 076	6 898	17 457	235 431
Manitoba	9 949	94	455	10 498
Saskatchewan	4 182	81	217	4 480
Alberta	16 603	252	1 331	18 186
Colombie-Britannique	12 090	324	1 569	13 983
Yukon	337	7	15	359
Territoires du Nord-Ouest	260	5	14	279

Administration	sans restriction	prohibées	à autorisation restreinte	Total
Nunavut	147	1	1	149
Autre	2 232	9	57	2 298
Total	315 664	10 264	26 073	352 001

La vérification continue garantit que les titulaires de permis peuvent demeurer admissibles à détenir des permis d'armes à feu et que les armes à feu enregistrées demeurent la propriété légitime de leurs propriétaires titulaires de permis. Lorsque la surveillance de l'admissibilité révèle qu'une arme à feu ne devrait plus rester en possession de son propriétaire, le directeur de l'enregistrement est autorisé à révoquer le certificat d'enregistrement. La police est également avisée.

Sous-activité	Indicateurs de rendement
Soutien au système juridique	Mesure dans laquelle les organismes d'application de la loi et d'autres agents de sécurité publique utilisent l'information fournie par le CAFC, démontrée par : • les appels au numéro sans frais réservé à la police; • le nombre d'enquêtes et de mandats de sécurité publique exécutés grâce à des renseignements fournis par le CAFC; • le nombre de recherches effectuées dans le Registre canadien des armes à feu en direct (RCAFED); • le nombre d'affidavits préparés annuellement; • le nombre d'interventions (saisies) des douanes liées à une activité illégale.

Mesure dans laquelle les organismes d'application de la loi et d'autres agents de sécurité publique utilisent l'information fournie par le CAFC

L'information du Programme des armes à feu fournie par l'entremise du Registre canadien des armes à feu en direct (RCAFED) aide la police à élaborer des stratégies lorsqu'elle répond à des appels ou enquête sur des actes criminels et la contrebande d'armes à feu illégales. Au 31 décembre 2004¹, les organismes de police avaient effectué près de 3,6 millions de recherches dans le RCAFED. Le nombre de recherches en 2004 s'établissait à 762 599, soit plus de 100 000 recherches de plus qu'en 2003, et a fait augmenter la moyenne quotidienne de 1 700 par jour à plus de 2 000.

¹ Les statistiques du RCAFED/CIPC ne sont disponibles que par année civile.

également réussir l'examen du Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu à autorisation restreinte pour posséder et acquérir des armes à feu à autorisation restreinte.

En 2004-2005, un total de 39 921 particuliers ont suivi le Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu sans restriction ou à autorisation restreinte. Au 31 mars 2005, un total de 364 850 particuliers avaient suivi au moins l'un de ces cours.

Sous-activité	Indicateurs de rendement
Enregistrement	Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder Mesures appropriées appliquées aux processus d'enregistrement en ce qui concerne les armes à feu, démontrées par : - le nombre de nouveaux enregistrements, de cessions et de désenregistrements (destruction, neutralisation ou exportation d'armes à feu); - le nombre d'armes à feu vérifiées.

Mesure dans laquelle le Programme a réduit l'accès aux armes à feu des personnes qui ne devraient pas en posséder : Mesures appropriées appliquées aux processus d'enregistrement en ce qui concerne les armes à feu

L'enregistrement contribue à la sécurité publique en établissant des liens entre les armes à feu et leurs propriétaires légitimes, augmentant ainsi la responsabilité du propriétaire pour l'entreposage et l'utilisation sécuritaires des armes à feu. L'enregistrement contribue en outre à la sécurité publique en fournissant de l'information essentielle à la police et à d'autres agents de sécurité publique pour les aider dans leurs efforts de prévention et d'enquête.

Au 31 mars 2005, un total de 7 013 779 armes à feu avaient été enregistrées à des entreprises et des particuliers. En 2004-2005, le Programme des armes à feu a enregistré 352 001 armes à feu dans la base de données du Système canadien d'information relativement aux armes à feu. Une ventilation par classe d'armes à feu est présentée au tableau 5.

Tableau 5 : Armes à feu nouvellement enregistrées en 2004-2005 par classe d'armes à feu et administration

Administration	sans restriction	prohibées	à autorisation restreinte	Total
Terre-Neuve-et-Labrador	2 226	3	17	2 246
Nouvelle-Écosse	2 038	70	341	2 449
Île-du-Prince-Édouard	291	6	20	317
Nouveau-Brunswick	1 908	36	102	2 046
Québec	52 325	2 478	4 477	59 280
Ontario	211 076	6 898	17 457	235 431
Manitoba	9 949	94	455	10 498
Saskatchewan	4 182	81	217	4 480
Alberta	16 603	252	1 331	18 186
Colombie-Britannique	12 090	324	1 569	13 983
Yukon	337	7	15	359
Territoires du Nord-Ouest	260	5	14	279

Administration	sans restriction	prohibées	à autorisation restreinte	Total
Nunavut	147	1	1	149
Autre	2 232	9	57	2 298
Total	315 664	10 264	26 073	352 001

La vérification continue garantit que les titulaires de permis peuvent demeurer admissibles à détenir des permis d'armes à feu et que les armes à feu enregistrées demeurent la propriété légitime de leurs propriétaires titulaires de permis. Lorsque la surveillance de l'admissibilité révèle qu'une arme à feu ne devrait plus rester en possession de son propriétaire, le directeur de l'enregistrement est autorisé à révoquer le certificat d'enregistrement. La police est également avisée.

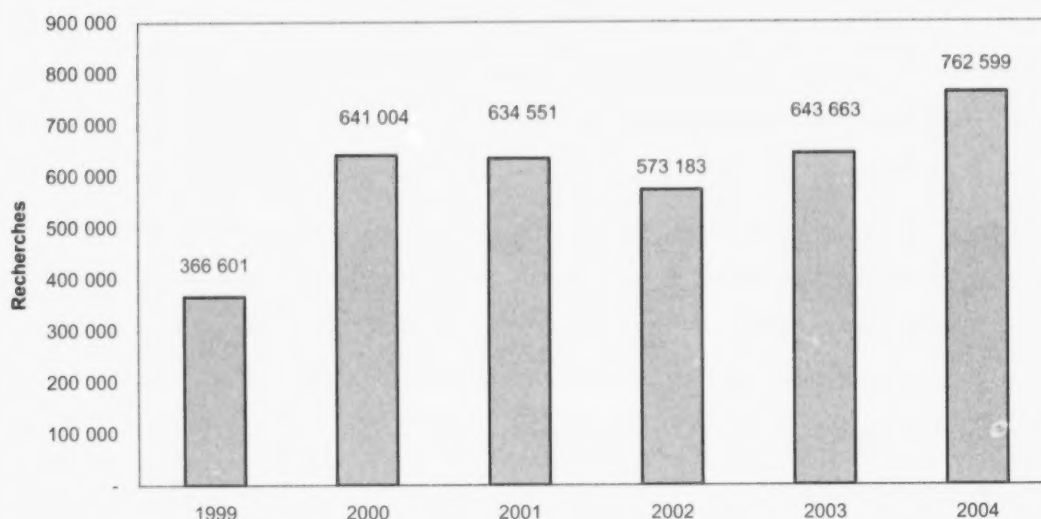
Sous-activité	Indicateurs de rendement
Soutien au système juridique	Mesure dans laquelle les organismes d'application de la loi et d'autres agents de sécurité publique utilisent l'information fournie par le CAFC, démontrée par : • les appels au numéro sans frais réservé à la police; • le nombre d'enquêtes et de mandats de sécurité publique exécutés grâce à des renseignements fournis par le CAFC; • le nombre de recherches effectuées dans le Registre canadien des armes à feu en direct (RCAFED); • le nombre d'affidavits préparés annuellement; • le nombre d'interventions (saisies) des douanes liées à une activité illégale.

Mesure dans laquelle les organismes d'application de la loi et d'autres agents de sécurité publique utilisent l'information fournie par le CAFC

L'information du Programme des armes à feu fournie par l'entremise du Registre canadien des armes à feu en direct (RCAFED) aide la police à élaborer des stratégies lorsqu'elle répond à des appels ou enquête sur des actes criminels et la contrebande d'armes à feu illégales. Au 31 décembre 2004¹, les organismes de police avaient effectué près de 3,6 millions de recherches dans le RCAFED. Le nombre de recherches en 2004 s'établissait à 762 599, soit plus de 100 000 recherches de plus qu'en 2003, et a fait augmenter la moyenne quotidienne de 1 700 par jour à plus de 2 000.

¹ Les statistiques du RCAFED/CIPC ne sont disponibles que par année civile.

Tableau 6 : Nombre de recherches dans le Registre canadien des armes à feu en direct par les organismes de police (1999-2004)
(année civile seulement – Statistiques de la GRC)

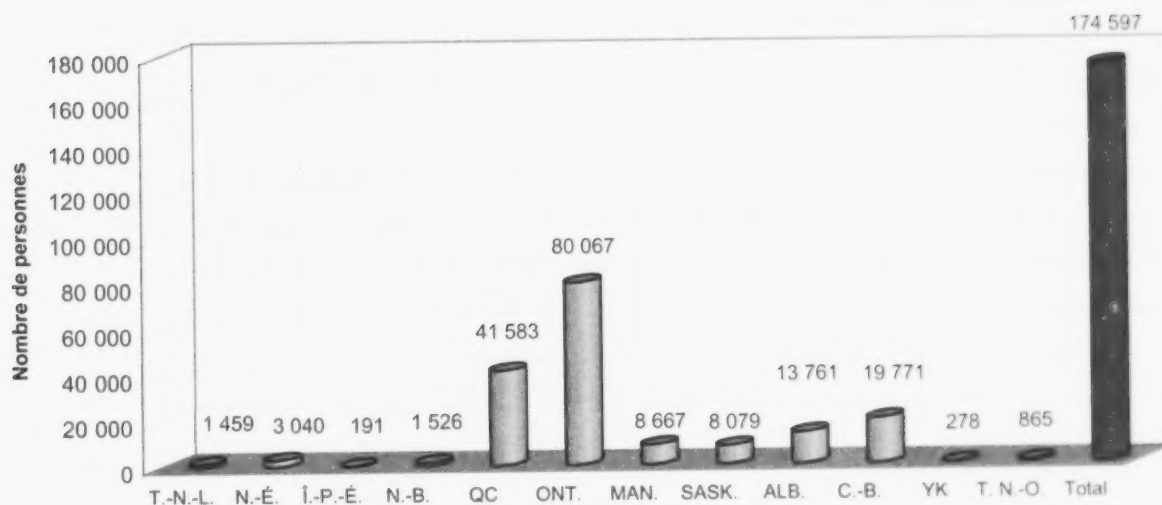


Le Programme des armes à feu fournit également un canal par lequel les organismes d'application de la loi peuvent communiquer avec le Programme au moyen d'un numéro sans frais 1-800 réservé à la police. Ce service fournit de l'information statistique, de l'information sur le Programme et des données particulières afférentes à un particulier titulaire d'un permis ou à une arme à feu. En 2004-2005, la ligne 1-800 réservée à la police a reçu 2 144 appels.

Le Centre des armes à feu Canada a aidé les instances policières et les procureurs de la Couronne en préparant des affidavits à l'appui de poursuites pour des infractions liées aux armes à feu. Le nombre d'affidavits préparés par le Registre canadien des armes à feu au 31 mars 2005 s'établissait à 4 338.

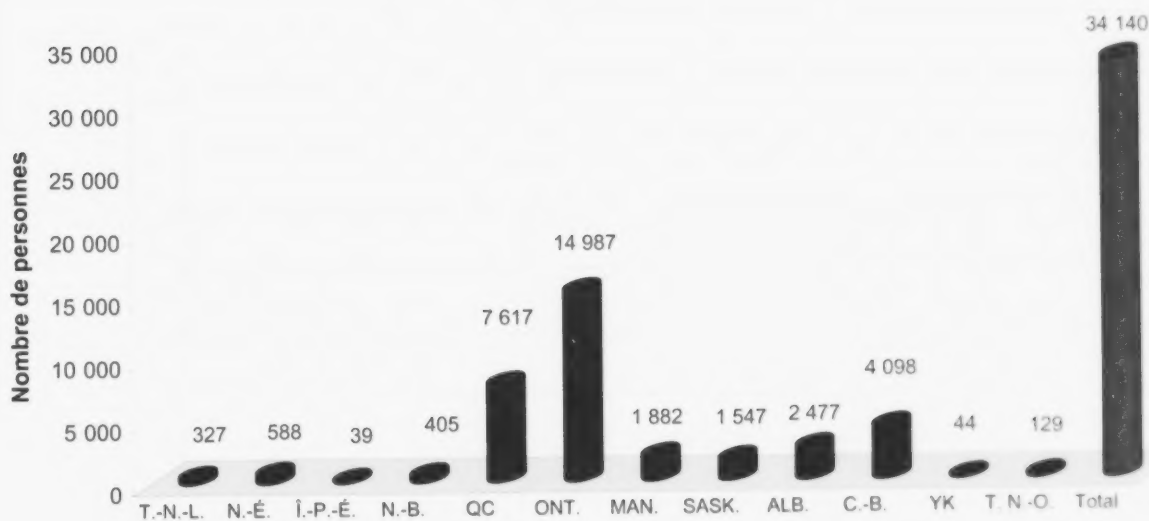
Lorsqu'un tribunal émet une ordonnance qui interdit à quelqu'un de posséder des armes à feu, l'ordonnance d'interdiction est consignée dans le Centre d'information de la police canadienne (CIPC) et utilisée pour la première vérification et la vérification continue de l'admissibilité des demandeurs et des titulaires de permis. À la fin 2004, un total de 179 287 particuliers étaient interdits de possession d'armes à feu. En 2004, un total de 34 140 particuliers ont été nouvellement inscrits au CIPC comme étant interdits de possession d'armes à feu par les tribunaux, et font partie des 179 287 précédents.

Tableau 7 : Nombre de personnes interdites de possession d'armes à feu (au 31 décembre 2004)



*Les statistiques du RCAFED/CIPC ne sont disponibles que par année civile.

Tableau 8 : Ventilation par province des nouvelles personnes interdites de possession d'armes à feu en 2004



*Pour les tableaux 7 et 8 : Les statistiques pour le Nunavut sont incluses dans celles des Territoires du Nord-Ouest.

En 2004, un total de 6 259 armes à feu ont été inscrites au CIPC comme étant volées, manquantes ou retrouvées. Une interface entre le dossier sur la propriété du CIPC (armes à feu volées, manquantes ou retrouvées) et le SCIRAF existe. Lorsqu'un organisme de police saisit une arme à feu dans le CIPC (comme étant volée par exemple), le dossier du SCIRAF est automatiquement interrogé pour déterminer l'éventuelle correspondance. Ceci permet au

directeur de l'enregistrement des armes à feu de faire en sorte que le dossier dans le SCIRAF soit marqué de la façon appropriée et de prendre les mesures qui s'imposent. Ce marquage aide également la police à retracer une arme à feu ou à mener des enquêtes d'application de la loi. Le tableau 9 donne de l'information sur les armes à feu perdues, manquantes, volées et retrouvées par province et territoire.

Tableau 9 : Armes à feu perdues, manquantes, volées et retrouvées en 2004
(année civile seulement – Statistiques de la GRC)

PROVINCE	VOLÉES		MANQUANTES		RETROUVÉES	
	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage
Terre-Neuve-et-Labrador	43	0.90 %	14	1.65 %	0	0.00 %
Nouvelle-Écosse	290	6.06 %	13	1.54 %	6	0.96 %
Île-du-Prince-Édouard	5	0.10 %	1	0.12 %	1	0.16 %
Nouveau-Brunswick	173	3.62 %	10	1.18 %	2	0.32 %
Québec	1 260	26.33 %	285	33.69 %	132	21.02 %
Ontario	939	19.62 %	344	40.66 %	307	48.89 %
Manitoba	315	6.58 %	27	3.19 %	31	4.94 %
Saskatchewan	310	6.48 %	12	1.42 %	9	1.43 %
Alberta	667	13.94 %	45	5.32 %	96	15.29 %
Colombie-Britannique	750	15.67 %	78	9.22 %	43	6.85 %
Yukon	25	0.52 %	0	0.00 %	0	0.00 %
Territoires du Nord-Ouest/Nunavut	8	0.17 %	17	2.01 %	1	0.16 %
Total	4 785	100.00 %	846	100.00 %	628	100.00 %

Sous-activité	Indicateurs de rendement
Contrôle frontalier	Autorisations de déclarations de non-résidents pour des armes à feu importées au Canada

L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) administre la plupart des aspects de la circulation des armes à feu à destination et en provenance du Canada. Ceci comprend la confirmation des déclarations d'armes à feu (qui sont réputées être des permis et des enregistrements) lorsque des non-résidents apportent des armes à feu au pays. L'Agence collabore également avec les organismes d'application de la loi pour contrôler la circulation illégale des armes à feu. À l'avenir, l'ASFC attestera également les autorisations d'importation d'armes à feu. En 2004¹, l'ASFC a délivré 78 491 déclarations de non-résidents pour des armes à feu importées temporairement au Canada et a confisqué au total 1 099 armes à feu aux passages frontaliers.

Sous-activité	Indicateurs de rendement
Initiatives internationales	Le CAFC bâtit l'Initiative de la frontière intelligente et apporte des contributions concrètes à sa réussite.

Le Canada collabore avec les États-Unis dans le cadre du Groupe consultatif Canada-États-Unis sur le trafic des armes à feu pour endiguer le flot d'armes à feu illégales qui traversent la frontière. Ce groupe est l'un des huit sous-groupes du Forum sur la criminalité transfrontalière

¹ Les statistiques de l'ASFC ne sont disponibles que par année civile.

et est coprésidé par le Centre des armes à feu Canada et le Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives.

Au cours de la dernière année, le Groupe consultatif a élaboré une stratégie de communication conjointe pour aider à empêcher le mouvement illégal d'armes à feu et y sensibiliser davantage le public. Le Groupe a contribué à faire progresser des initiatives en collaboration pour combattre la contrebande transfrontalière d'armes à feu, notamment l'élaboration d'un accord pour permettre le partage d'information balistique et un accord pour aider les agents chargés de l'application de la loi à retracer les armes à feu confisquées sur les lieux du crime.

Le Centre des armes à feu Canada a participé aux négociations internationales pour l'élaboration d'un « instrument international portant sur le marquage et le dépistage des armes légères et de petit calibre » des Nations Unies.

Parmi les pays qui ont demandé conseil et aide au Centre des armes à feu Canada pour l'élaboration de leurs propres initiatives législatives ou administratives de contrôle des armes à feu, citons l'Irlande, le Danemark et l'Australie.

Sous-activité	Indicateurs de rendement
Sensibilisation du public	Consultations continues et ciblées auprès des principaux intervenants et sensibilisation auprès de ceux-ci

Consultations continues et ciblées auprès des principaux intervenants et sensibilisation auprès de ceux-ci

En 2004, le CAFC a effectué un ensemble d'activités visant à informer les Canadiens et les Canadiennes au sujet des exigences de la loi, des modifications de la loi et des règlements, des services disponibles et des avantages et contributions du Programme à la sécurité publique. Un exemple de ceci est l'expédition des demandes de renouvellement directement aux clients dont les permis viennent à échéance.

2.2 Risques, défis et leçons retenues

Le CAFC a fait face à un certain nombre de défis et de risques dans l'exécution du Programme canadien des armes à feu au cours de l'année dernière, notamment la mise en œuvre de changements du Programme qui ont découlé des modifications apportées à la *Loi sur les armes à feu* et à ses règlements d'application, l'élaboration d'une stratégie de sensibilisation publique pour maintenir et améliorer la conformité au Programme, la garantie de l'exactitude et de l'intégrité de l'information sur les armes à feu, et des initiatives pour combattre le mouvement illégal d'armes à feu au-delà des frontières. Dans cette partie, nous examinons les défis cruciaux auxquels le CAFC a dû faire face en 2004-2005, ainsi que les leçons retenues qui peuvent être puisées dans l'expérience et appliquées au travail futur.

Exécution du Programme

Le rôle le plus important du CAFC consiste à garantir la conformité continue des exigences en matière de délivrance de permis et d'enregistrement. Le CAFC a connu des situations dans lesquelles les données relatives à certains de ses clients ne sont pas à jour (p. ex., l'adresse du client). Ceci est imputable en partie au fait que les clients ne sont pas conscients de la

responsabilité de signaler des changements. Le Centre continue de collaborer avec des clients et des groupes d'intervenants pour garantir que l'information sur le Programme est généralement disponible et faire en sorte que les clients soient au courant de leurs responsabilités imposées par la loi. La confiance des clients dans notre base de données est essentielle à la réussite du Programme.

Le souci de l'excellence dans la prestation du service à la clientèle a continué de présenter des occasions ainsi que de lancer des défis au CAFC. Les processus internes ont été rationalisés afin de favoriser la satisfaction du client et des réductions des coûts du Programme. La prestation novatrice du service a amélioré l'accès des clients au Centre. Les clients ont réagi favorablement aux nouveaux canaux de prestation proposés grâce à des enregistrements simplifiés sur le Web, qui facilitent la conformité à la loi tout en réduisant les coûts à l'unité du Programme. En 2004-2005, un total de 65 p.100 des demandes d'enregistrement de particuliers ont été présentées en direct.

Le Programme continue de s'assurer de l'exactitude et de l'actualité de l'information tenue dans les dossiers grâce à des processus d'assurance de la qualité et aux contacts avec les clients. Les améliorations des exigences en matière d'enregistrement et le maintien du Réseau des vérificateurs ont amélioré les descriptions d'armes à feu qui sont présentées au Programme. L'examen et l'analyse continus des processus internes permettent au Programme de déceler les anomalies et de prendre des mesures correctrices. Les changements des pratiques internes et le protocole d'assurance de la qualité ont accru la satisfaction de la clientèle et entraîné une réduction des dépenses dans certains secteurs opérationnels.

Politiques, communications et consultations

Le Programme des armes à feu a continué de retenir considérablement l'attention du public et des parlementaires tout au long de la période de référence. Ceci lui a fourni l'occasion de communiquer et de confirmer la base de politique publique pour divers éléments du Programme, notamment la délivrance de permis, l'enregistrement, la formation de sécurité et les contrôles frontaliers, comme éléments complémentaires des efforts déployés globalement en matière de sécurité communautaire. Les activités de sensibilisation et de consultation diverses ont fait ressortir nettement que la valeur du Programme et la façon dont il s'inscrit à l'appui du travail de la police et d'autres organismes sont bien mieux comprises lorsque les données fondamentales sur l'utilisation de l'information du Programme des armes à feu et les raisons d'être des éléments du Programme sont présentées de façon claire et concise.

Les observations recueillies lors de consultations publiques nationales et régionales sur le Programme et sur les modifications proposées aux règlements, qui se sont déroulées à la fin 2003, alliées aux résultats des consultations entreprises dans le cadre de l'examen ministériel du Programme des armes à feu au début 2004, ont fourni un trésor d'information et de points de vue dont le CAFC doit tenir compte. Par conséquent, nous avons eu l'occasion de peaufiner les propositions réglementaires afin de réaliser un nombre d'objectifs qui sont importants pour les Canadiens et les Canadiennes – amélioration du service à la clientèle grâce à des processus plus simples et plus rapides; amélioration de l'efficacité des opérations et faire en sorte que le SCIRAF contienne la meilleure information possible à l'appui des objectifs de sécurité publique de la loi et du travail de la police et d'autres entités de nos collectivités. Les modifications réglementaires annoncées en décembre 2004 ont mis en évidence les résultats de ce processus. L'ensemble du processus a confirmé la valeur et la nécessité continues de la consultation du public et de l'engagement des intervenants envers un programme si complexe et technique comme le Programme des armes à feu.

Parallèlement, la longue période entre l'adoption du projet de loi C-10A en mai 2003 et l'annonce des nouveaux règlements mettant en vigueur les modifications législatives ont fait naître une certaine incertitude parmi les clients et les intervenants du Programme quant au moment auquel les éléments du Programme seraient ajustés, le cas échéant. Ces craintes ont été atténuées grâce à des communications systématiques avec les clients, principalement au moyen du site Web du CAFC et par le truchement du centre d'appel national. L'engagement des partenaires du Programme, notamment la GRC et l'ASFC, a été également crucial à cet égard, et grâce à leurs réseaux professionnels de contacts, il a été possible de communiquer davantage encore des renseignements exacts sur l'état d'avancement des changements proposés.

Les activités déployées par le CAFC en 2004-2005 ont confirmé que les initiatives de sensibilisation ciblées au niveau local sont et continueront d'être essentielles pour optimiser la contribution du Programme à des collectivités sûres et saines à long terme. Les organisations communautaires et professionnelles sont manifestement intéressées à en apprendre davantage sur le Programme et à trouver des moyens de réaliser les objectifs en matière de sécurité publique grâce à un ensemble de partenariats et d'activités de communication partagées et efficaces. Ceci est pris en compte dans les priorités du CAFC pour 2005-2006, comme cela est présenté dans le Rapport sur les plans et les priorités, déposé le 24 mars 2005.

Gestion des ressources humaines

La capacité interne limitée en ressources humaines du CAFC a imposé un certain nombre de pressions au Centre :

- préoccupations au sujet de la capacité du CAFC à assumer ses nouvelles obligations aux termes de la *Loi sur la modernisation de la fonction publique (LMFP)*;
- difficultés à bâtir une capacité stratégique de RH au CAFC capable de fournir des conseils aux gestionnaires en matière de planification des RH, de recrutement, de planification de carrière, etc., par opposition à des restrictions du service aux activités de dotation, classification et rémunération;
- absence de plusieurs politiques internes dans des secteurs clés et, par conséquent, obligation de se reporter uniquement aux politiques des organismes centraux.

Le CAFC reconnaît qu'il est impérieux de collaborer avec les partenaires afin de relever les défis qui nous attendent, particulièrement les organismes centraux. Une étroite collaboration existe déjà avec d'autres ministères du portefeuille de Sécurité publique et Protection civile Canada, ainsi qu'avec la collectivité des petits ministères et organismes fédéraux.

Finances, administration, vérification et évaluation

Le CAFC a réussi à établir des niveaux de référence permanents pour le Programme des armes à feu en 2004-2005. Il s'agissait d'une étape cruciale pour la planification et l'exécution du Programme à l'avenir. L'exercice financier a également été marqué par la création de deux crédits parlementaires de fonctionnement et des défis correspondants consistant à séparer les activités d'enregistrement des activités de délivrance de permis et autres. Le moment correspond également à l'élaboration d'une nouvelle structure d'Architecture d'activités de programme (AAP) pour le CAFC. Par ailleurs, le Centre a fait l'objet d'un examen gouvernemental du Programme.

En 2004-2005, le CAFC a mis en œuvre une fonction indépendante de vérification et d'évaluation internes qui a directement accès au commissaire du Centre et au Comité ministériel de vérification et d'évaluation. Le Centre a en outre élaboré et doté un plan de vérification et d'évaluation pluriannuel. Au cours de l'exercice, deux cadres de vérification axés sur les risques (CVAR) et deux cadres de gestion et de responsabilisation axés sur les résultats (CGRR) ont été élaborés à l'appui des programmes de contributions du Centre. Ces documents donnent l'occasion au CAFC de déterminer et de gérer les risques afin d'améliorer la gestion d'ensemble du Programme de financement des armes à feu aux fins des activités de contribution et de concourir à la saine gestion des ressources et à une prise de décision plus efficace.

2.3 Ressources financières et humaines

Activité	2004-2005					
	Ressources financières (en millions de dollars)			Ressources humaines*		
	Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles	Prévues	Autorisations	Réelles
Maximiser les avantages de la <i>Loi sur les armes à feu</i> en matière de sécurité publique	100,3	99,6	92,8	305	-	325
Total	100,3	99,6	92,8	305	-	325

* Les ressources humaines attribuées à l'avocat-conseil et les activités de soutien juridique sont comptabilisées dans l'effectif du ministère de la Justice.

2.3 Ressources financières et humaines

	2004-2005					
	Ressources financières (en millions de dollars)			Ressources humaines*		
Activité	Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles	Prévues	Autorisations	Réelles
Maximiser les avantages de la <i>Loi sur les armes à feu</i> en matière de sécurité publique	100,3	99,6	92,8	305	-	325
Total	100,3	99,6	92,8	305	-	325

* Les ressources humaines attribuées à l'avocat-conseil et les activités de soutien juridique sont comptabilisées dans l'effectif du ministère de la Justice.

SECTION III – INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

3.1 Information organisationnelle

Le RMR fait rapport de toutes les opérations du CAFC sous l'activité « Maximiser les avantages de la *Loi sur les armes à feu* en matière de sécurité publique » et six sous-activités. Cette activité est menée par deux unités opérationnelles.

Sous-activité	Unités opérationnelles
Délivrance de permis Enregistrement Contrôle aux frontières	Opérations du Programme Secteur dirigé par le chef principal des opérations, chargé de la délivrance de permis et des autorisations, des contrôleurs des armes à feu fédéraux, des ententes de contribution provinciales, de l'enregistrement, du Registre des armes à feu, du Bureau central de traitement (BCT) ainsi que de la technologie de l'information.
Sensibilisation du public/des intervenants Soutien au système juridique Initiatives internationales	Politiques, communications et consultations Direction dirigée par un directeur général chargé des politiques, des services exécutifs, des affaires parlementaires, de la recherche et des questions autochtones, de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, des affaires publiques et des communications.

En plus des deux directions opérationnelles, les trois fonctions de soutien (Finances et administration, Ressources humaines et Services juridiques) sont dirigées par les titulaires des postes suivants :

- **Chef de la direction financière**, chargé de la planification, de la présentation de rapports et de l'analyse, des services et des systèmes financiers, des services administratifs et de la vérification et de l'évaluation;
- **Directeur, Ressources humaines**, chargé de la rémunération, de la dotation / des relations avec le personnel, de la classification / de la conception de l'organisation et des relations de travail et des langues officielles / de l'équité en matière d'emploi;
- **Avocat-conseil**, chargé des services juridiques fournis par l'entremise du ministère de la Justice du Canada.

SECTION III – INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

3.1 Information organisationnelle

Le RMR fait rapport de toutes les opérations du CAFC sous l'activité « Maximiser les avantages de la *Loi sur les armes à feu* en matière de sécurité publique » et six sous-activités. Cette activité est menée par deux unités opérationnelles.

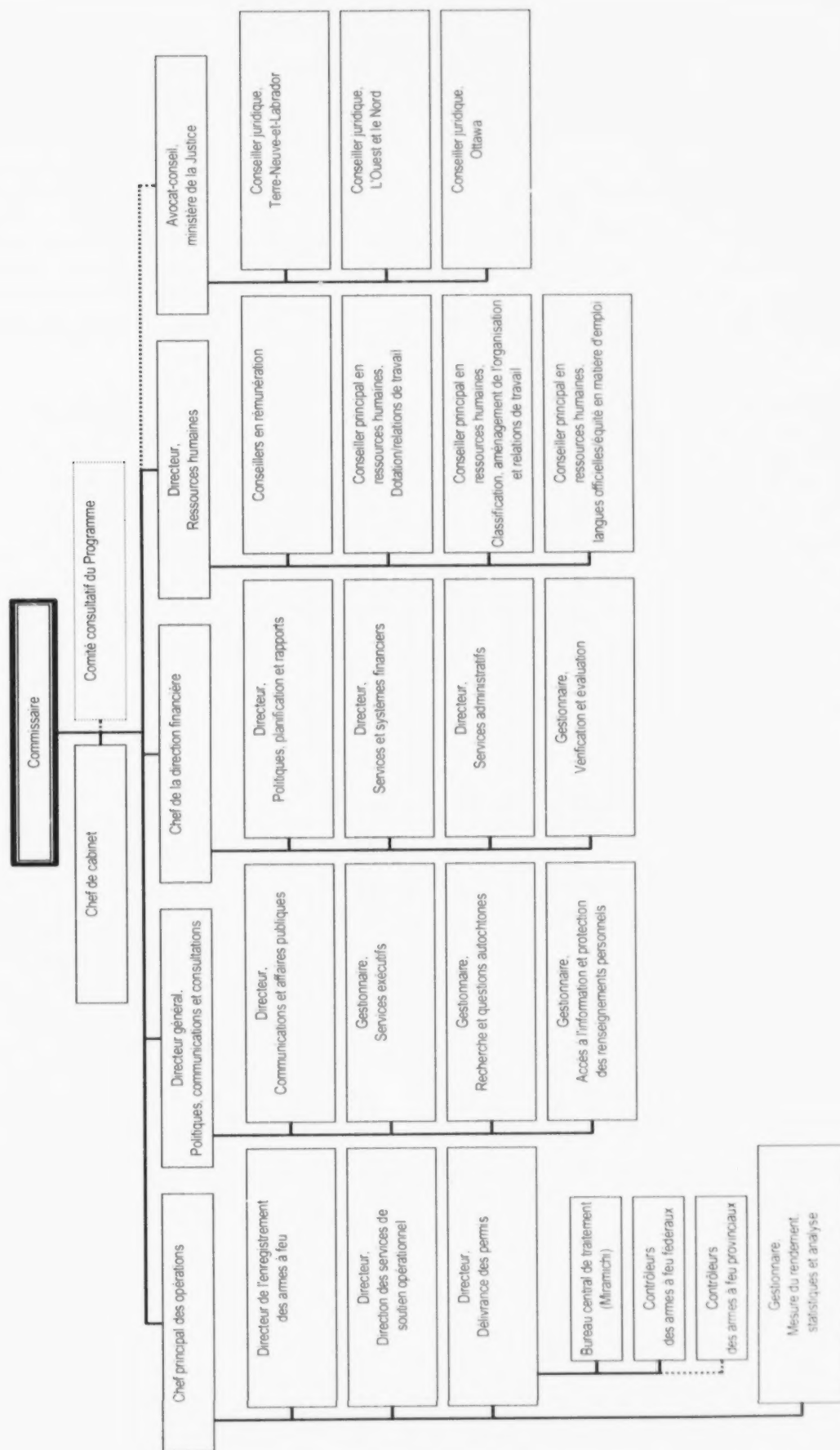
Sous-activité	Unités opérationnelles
Délivrance de permis Enregistrement Contrôle aux frontières	Opérations du Programme Secteur dirigé par le chef principal des opérations, chargé de la délivrance de permis et des autorisations, des contrôleurs des armes à feu fédéraux, des ententes de contribution provinciales, de l'enregistrement, du Registre des armes à feu, du Bureau central de traitement (BCT) ainsi que de la technologie de l'information.
Sensibilisation du public/des intervenants Soutien au système juridique Initiatives internationales	Politiques, communications et consultations Direction dirigée par un directeur général chargé des politiques, des services exécutifs, des affaires parlementaires, de la recherche et des questions autochtones, de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, des affaires publiques et des communications.

En plus des deux directions opérationnelles, les trois fonctions de soutien (Finances et administration, Ressources humaines et Services juridiques) sont dirigées par les titulaires des postes suivants :

- **Chef de la direction financière**, chargé de la planification, de la présentation de rapports et de l'analyse, des services et des systèmes financiers, des services administratifs et de la vérification et de l'évaluation;
- **Directeur, Ressources humaines**, chargé de la rémunération, de la dotation / des relations avec le personnel, de la classification / de la conception de l'organisation et des relations de travail et des langues officielles / de l'équité en matière d'emploi;
- **Avocat-conseil**, chargé des services juridiques fournis par l'entremise du ministère de la Justice du Canada.

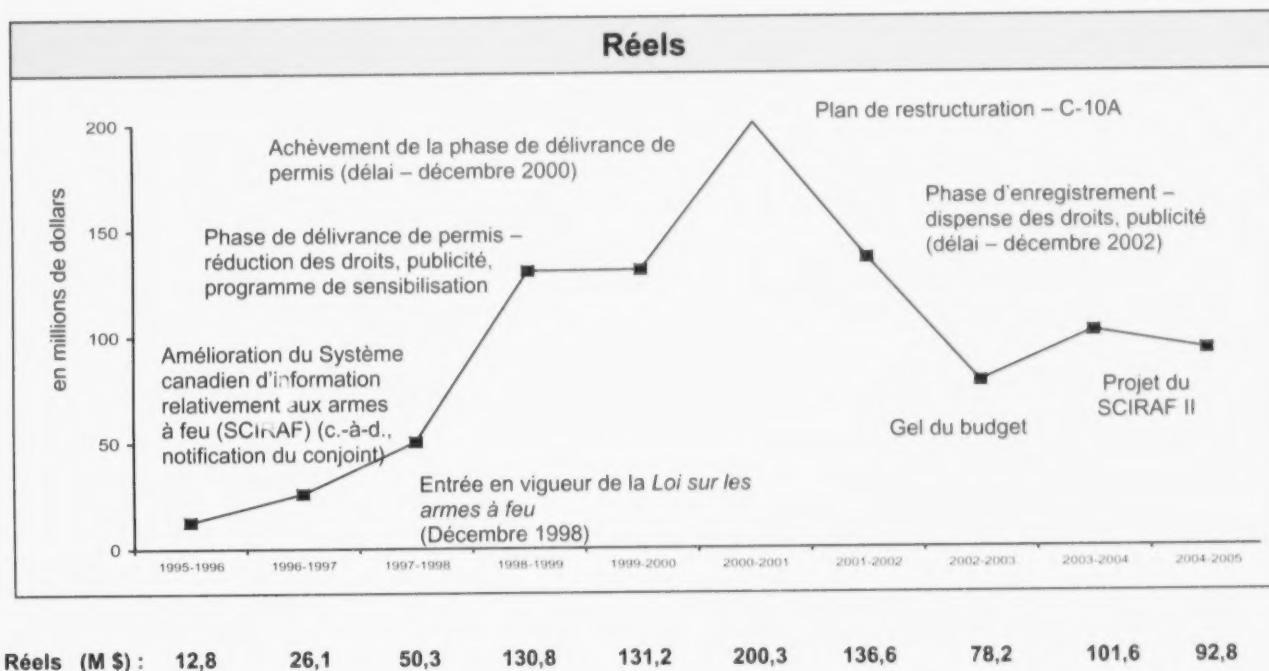
STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

CENTRE DES ARMES À FEU CANADA



3.2 Perspective pluriannuelle des coûts du Programme

Le Programme canadien des armes à feu est un programme complexe, technique et intergouvernemental. Cette particularité, alliée à un contexte public fortement tendu et à des délais de délivrance de permis et d'enregistrement fixés par la loi, a donné lieu au départ à des coûts de mise en œuvre élevés. Le tableau ci-dessous montre les coûts engagés par le CAFC à l'appui du Programme depuis l'adoption de la *Loi sur les armes à feu* en décembre 1995. Les coûts de fonctionnement annuels du Centre ont baissé, s'établissant à 92,8 millions de dollars en 2004-2005, ce qui est moins de la moitié de ce qu'ils étaient pendant la période de pointe en 2000-2001. Le CAFC a établi des niveaux de référence de 82,3 millions de dollars à compter de l'exercice 2005-2006.



3.3 Tableaux financiers

Tableau 1 : Comparaison des dépenses prévues et réelles

(en millions de dollars)	Réelles 2002-2003	Réelles 2003-2004	2004-2005			
			Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations	Réelles
Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique	78,2	101,6	100,3	100,3	99,6	92,8
Total	78,2	101,6	100,3	100,3	99,6	92,8

Total	78,2	101,6	100,3	100,3	99,6	92,8
Moins : recettes non disponibles	(15,6)	(16,4)	S.O.	(18,2)	(18,3)	(11,3)
Plus : coût des services reçus sans frais	S.O.	4,4	S.O.	S.O.	S.O.	3,8
Coût net du Ministère	62,6	89,6	S.O.	82,1	S.O.	85,3

Équivalents temps plein (ETP)		309	S.O.	305	S.O.	325
--------------------------------------	--	------------	------	------------	------	------------

Explication des écarts

Budget principal : 100,3 millions de dollars Autorisations : 99,6 millions de dollars	L'écart net de 0,7 million de dollars entre le budget principal et les autorisations est le résultat de ce qui suit : - ajustement des calculs de fin d'année des régimes d'avantages sociaux des employés aux fins des Comptes publics (diminution de 0,8 million de dollars); - traitement comptable des remboursements des montants crédités aux recettes des années précédentes (0,1 million de dollars).
Coût des services 2003-2004 : 4,4 millions de dollars Coût des services 2004-2005 : 3,8 millions de dollars	La réduction du coût des services reçus sans frais est attribuée à une réduction des budgets des salaires prévus. La prévision influe sur la détermination de la cotisation pour les installations de TPSGC (13 p. 100) et les contributions couvrant la part de l'employeur des primes d'assurance et des dépenses (8 p. 100) qui sont comptabilisées par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT).
ETP prévus : 305 ETP réels : 325	L'écart entre les ETP prévus et les ETP réels est le résultat de ce qui suit : - incidence du nivellement de la charge pour le renouvellement des permis; - projet d'intégrité des données en ce qui a trait à l'information dans le système du Registre.

Tableau 2 : Utilisation des ressources par activité du Programme du CAFC

2004-2005								
(en millions de dollars)	Budgétaire						Plus : Non-budgétaire	Total
	Fonctionnement	Imm.	Contributions	Total : Dépenses budgétaires brutes	Moins : Revenu disponible	Total : Dépenses budgétaires nettes	Emprunts, investissements et avances	
Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique								
Budget principal	85,8	0,0	14,5	100,3	0,0	100,3	0,0	100,3
Dépenses prévues	85,8	0,0	14,5	100,3	0,0	100,3	0,0	100,3
Autorisations	85,1	0,0	14,5	99,6	0,0	99,6	0,0	99,6
Dépenses réelles	80,2	0,0	12,6	92,8	0,0	92,8	0,0	92,8

Explication des écarts : Fonctionnement

Autorisations : 85,1 millions de dollars
Dépenses réelles : 80,2 millions de dollars

L'écart net entre les autorisations et les dépenses réelles pour le fonctionnement peut être attribué en majeure partie à une réduction du niveau des services professionnels et spéciaux, l'attribution de marchés et d'autres activités.

Explication des écarts : Contributions

Autorisations : 14,5 millions de dollars
Dépenses réelles : 12,6 millions de dollars

L'écart de 1,9 million de dollars entre les autorisations et les dépenses réelles est attribuable en majeure partie à une réduction du niveau des coûts remboursés à la province de Québec et à l'activité de programme limitée liée au programme ou l'initiative de collectivités ou organismes autochtones ou autres.

Tableau 3 : Postes votés et législatifs

Crédit ou poste législatif	Crédit ou libellé législatif	2004-2005 (en millions de dollars)			
		Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
20	Dépenses de fonctionnement	82,1	82,1	82,1	77,2
25	Subventions et contributions	14,5	14,5	14,5	12,6
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,7	3,7	2,9	2,9
(S)	Remboursement des montants crédités aux recettes les années précédentes	0,0	0,0	0,1	0,1
	Total*	100,3	100,3	99,6	92,8

*Se reporter au tableau 1 pour l'explication des écarts.

Tableau 4 : Coût net du Ministère

	2004-2005 (en millions de dollars)
Dépenses réelles totales	92,8
<i>Plus : Services reçus sans frais</i>	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	1,9
Cotisation représentant la part de l'employeur des primes d'assurance des employés et des dépenses payées par le SCT (à l'exclusion des fonds de roulement)	1,4
Protection des accidents du travail assurée par Développement social Canada	S O
Salaire et dépenses connexes des services juridiques fournis par Justice Canada	0,5
<i>Moins : Recettes non disponibles</i>	(11,3)
Coût net 2004-2005 du CAFC	85,3

Nota : Pour d'autres coûts indirects du Programme non remboursés par le CAFC, voir le tableau 17 – Coûts intégraux du Programme des armes à feu pour le gouvernement fédéral.

Tableau 3 : Postes votés et législatifs

Crédit ou poste législatif	Crédit ou libellé législatif	2004-2005 (en millions de dollars)			
		Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
20	Dépenses de fonctionnement	82,1	82,1	82,1	77,2
25	Subventions et contributions	14,5	14,5	14,5	12,6
(5)	Contributions des régimes d'avantages sociaux des employés	3,7	3,7	2,9	2,9
(5)	Remboursement des montants crédités aux recettes les années précédentes	0,0	0,0	0,0	0,1
	Total*	100,3	100,3	99,6	92,8

*Se reporter au tableau T pour l'explication des écarts.

Tableau 4 : Coût net du Ministère

	2004-2005 (en millions de dollars)
Dépenses réelles totales	92,8
Plus : Services reçus sans frais	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	1,9
Contribution représentant la part de l'employeur des primes d'assurance des employés et des dépenses payées par le SCT (à l'exclusion des fonds de roulement)	1,4
Protection des accidents du travail assurée par Développement social Canada	3,13
Salaires et dépenses connexes des services juridiques fournis par Justice Canada	10,5
Moins : Recettes non disponibles	111,9
Coût net 2004-2005 du CAFC	85,3

Nota : Pour d'autres coûts indirects du Programme non remboursés par le CAFC, voir le tableau A7 - Coûts indirects du Programme des années à feu pour le gouvernement fédéral.

Tableau 5 : Passif éventuel

Passif éventuel	31 mars 2004	31 mars 2005
Réclamations imminentes	21,8 millions de dollars	0 \$
Total du passif éventuel	21,8 millions de dollars	0 \$

Dans le Rapport ministériel sur le rendement 2003-2004, il y avait un montant de 21,8 millions de dollars indiqué comme un montant de passif non comptabilisé. Ce montant était lié au travail effectué par Team CENTRA pour l'élaboration d'une solution opérationnelle pour le remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu SCIRAF II et la mise en œuvre de la solution dans le cadre du modèle de Nouveau mode de prestation de services (NMPS). Le contrat original avec Team CENTRA n'exigeait pas de paiement jusqu'à la date d'effet du service. On a cependant reconnu que l'entrepreneur, par suite d'un certain nombre de circonstances, avait engagé des coûts à l'extérieur du contrat approuvé officiellement. Les négociations permanentes visaient à régulariser les problèmes, mais aucune solution officielle n'avait été trouvée avant la fin de l'année (2003-2004). Un avis juridique obtenu du ministère de la Justice conclut que seul le travail accompli par Team CENTRA, qui avait été approuvé par le CT et qui était couvert par le contrat ou les modifications, devrait être imputé à l'exercice 2003-2004, et que le travail restant ne devrait pas être imputé au crédit de 2003-2004. En février 2005, les ministres du CT ont donné l'approbation effective de projet pour le remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu SCIRAF II et une modification connexe du contrat. La modification a entraîné l'élimination du passif non comptabilisé. Pour obtenir plus d'information, veuillez consulter le tableau 10 – Renseignements sur les dépenses du projet.

Tableau 6 : Source des recettes non disponibles

(en millions de dollars)	Réelles 2002- 2003	Réelles 2003- 2004	2004-2005			
			Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Réelles
<i>Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique</i>						
Demandes / renouvellement de permis	(3)	11,7	S.O.	12,0	S.O.	10,6
Demandes d'enregistrement ⁽¹⁾	(3)	4,6	S.O.	6,1	S.O.	0,6
Divers ⁽²⁾	(3)	0,1	S.O.	0,1	S.O.	0,1
Total des recettes non disponibles	15,6	16,4	S.O.	18,2	S.O.	11,3

(1) Les droits d'enregistrement ont été abolis à la suite de l'annonce faite par le gouvernement en mai 2004 et, par conséquent, les recettes prévues ne se sont pas concrétisées.

(2) Divers comprends les remboursements des dépenses de l'exercice précédent, selon les comptes publics et d'autres recettes perçues, telles que les frais des demandes relatives à l'Accès à l'information et la protection des renseignements personnels (AIPRP).

(3) Les détails pour 2002-2003 ne sont pas disponibles, car ces montants ont été inclus dans les recettes totales enregistrées par le ministère de la Justice.

Tableau 7 : Besoins de ressources par direction/secteur

Par organisation :

Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique	Réels 2004-2005 (en millions de dollars)
Bureau du commissaire	0,4
Activités du Programme	86,0
Politiques, communications et consultations	2,3
Finances, administration, vérification et évaluation	3,2
Ressources humaines	0,9
Total	92,8

Par secteur :

Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique	Réels 2004-2005 (en millions de dollars)
Directeur de l'enregistrement	2,6
CAF fédéraux	6,2
CAF provinciaux et collectivités et organismes autochtones et autres	12,6
Bureau central de traitement	7,4
TI et télécommunications	51,3
Partenaires fédéraux	5,9
Services ministériels	6,8
Total	92,8

Tableau 5 : Passif éventuel

Passif éventuel	31 mars 2004	31 mars 2005
Reclamations imminentes	21,8 millions de dollars	0 \$
Total du passif éventuel	21,8 millions de dollars	0 \$

Dans le Rapport ministériel sur le rendement 2003-2004, il y avait un montant de 21,8 millions de dollars indiqué comme un montant de passif non comptabilisé. Ce montant était lié au travail effectué par Team CENTRA pour l'élaboration d'une solution opérationnelle pour le remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu SCIRAF II et la mise en œuvre de la solution dans le cadre du modèle de Nouveau mode de prestation de services (NMPS). Le contrat original avec Team CENTRA n'exigeait pas de paiement jusqu'à la date d'effet du service. On a cependant reconnu que l'entrepreneur, par suite d'un certain nombre de circonstances, avait engagé des coûts à l'extérieur du contrat approuvé officiellement. Les négociations permanentes visaient à régulariser les problèmes, mais aucune solution officielle n'avait été trouvée avant la fin de l'année (2003-2004). Un avis juridique obtenu du ministère de la Justice conclut que seul le travail accompli par Team CENTRA, qui avait été approuvé par le CT et qui était couvert par le contrat ou les modifications, devrait être imputé à l'exercice 2003-2004, et que le travail restant ne devrait pas être imputé au crédit de 2003-2004. En février 2005, les ministres du CT ont donné l'approbation effective de projet pour le remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu SCIRAF II et une modification connexe du contrat. La modification a entraîné l'élimination du passif non comptabilisé. Pour obtenir plus d'information, veuillez consulter le tableau 10 – Renseignements sur les dépenses du projet.

Tableau 6 : Source des recettes non disponibles

(en millions de dollars)	Réelles 2002- 2003	Réelles 2003- 2004	2004-2005			
			Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Réelles
<i>Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique</i>						
Demandes / renouvellement de permis	—	11,7	S.O.	12,8	S.O.	10,6
Demandes d'enregistrement	—	4,6	S.O.	6,1	S.O.	0,6
Divers ⁽¹⁾	—	0,1	S.O.	0,1	S.O.	0,1
Total des recettes non disponibles	15,6	16,4	S.O.	18,2	S.O.	11,3

(1) Les droits d'enregistrement ont été abolis à la suite de l'annulation faite par le gouvernement en mai 2004 et, par conséquent, les recettes prévues ne se sont pas concrétisées.

(2) Divers comprends les remboursements des dépenses de l'exercice précédent, selon les comptes publics et d'autres recettes perçues, telles que les frais des demandes relatives à l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (AIPRP).

(3) Les détails pour 2002-2003 ne sont pas disponibles, car ces montants ont été inclus dans les recettes totales enregistrées par le ministère de la Justice.

Tableau 7 : Besoins de ressources par direction/secteur

Par organisation :

Maximiser les avantages de la <i>Loi sur les armes à feu</i> en matière de sécurité publique	Réels 2004-2005 (en millions de dollars)
Bureau du commissaire	0,4
Activités du Programme	86,0
Politiques, communications et consultations	2,3
Finances, administration, vérification et évaluation	3,2
Ressources humaines	0,9
Total	92,8

Par secteur :

Maximiser les avantages de la <i>Loi sur les armes à feu</i> en matière de sécurité publique	Réels 2004-2005 (en millions de dollars)
Directeur de l'enregistrement	2,6
CAF fédéraux	6,2
CAF provinciaux et collectivités et organismes autochtones et autres	12,6
Bureau central de traitement	7,4
TI et télécommunications	51,3
Partenaires fédéraux	5,9
Services ministériels	6,8
Total	92,8

Tableau 8-A : Modèle de rapport sur les droits d'utilisation 2004-2005 – Loi sur les frais d'utilisation

A. Droits d'utilisation	Type de droits	Autorité établissant les droits	Date de la dernière modification	2004-2005				Années de planification			
				Recettes prévues (en millions de dollars)	Recettes réelles (en millions de dollars)	Coût total (en millions de dollars)	Norme de rendement	Résultats de rendement	Exercice	Recettes prévues (en millions de dollars)	Coût total estimé (en millions de dollars)
Permis d'entreprise	Établi par règlement	Règlement sur les droits applicables aux armes à feu	10 avril 2005	0,6	0,5	Section C Autre information Voir note (1)	Section C Autre information Voir note (2)	Section C Autre information Voir note (3)	2005-2006 2006-2007 2007-2008	0,6 0,0 0,0	Section C Autre information Voir note (1)
Permis de particulier	Établi par règlement	Règlement sur les droits applicables aux armes à feu	1 ^{er} décembre 1998	7,0	6,0	Section C Autre information Voir note (1)	45 jours	86 % des demandes sont traitées en 45 jours	2005-2006 2006-2007 2007-2008	13,8 18,7 18,3	Section C Autre information Voir note (1)
Certificat d'enregistrement	Établi par règlement	Règlement sur les droits applicables aux armes à feu	Droits d'enregistrement abrogés le 20 mai 2004	0,2	0,6	Section C Autre information Voir note (1)	30 jours	89 % des demandes sont traitées en 30 jours	2005-2006 2006-2007 2007-2008	0,0 0,0 0,0	Section C Autre information Voir note (1)
Autorisations	Établi par règlement	Règlement sur les droits applicables aux armes à feu	1 ^{er} décembre 1998	0,3	0,3	Section C Autre information Voir note (1)	Section C Autre information Voir note (2)	Section C Autre information Voir note (3)	2005-2006 2006-2007 2007-2008	0,25 0,25 0,25	Section C Autre information Voir note (1)
Permis de non-résident	Établi par règlement	Règlement sur les droits applicables aux armes à feu	10 avril 2005	3,8	3,7	Section C Autre information Voir note (1)	Section C Autre information Voir note (2)	Section C Autre information Voir note (3)	2005-2006 2006-2007 2007-2008	1,88 1,88 1,88	Section C Autre information Voir note (1)
Services pour le remplacement de documents	Établi par règlement	Règlement sur les droits applicables aux armes à feu	10 avril 2005	0,1	0,1	Section C Autre information Voir note (1)	Section C Autre information Voir note (2)	Section C Autre information Voir note (3)	2005-2006 2006-2007 2007-2008	0,1 0,1 0,1	Section C Autre information Voir note (1)

A. Droits d'utilisation	Type de droits	Autorité établissant les droits	Date de la dernière modification	2004-2005				Années de planification		
				Recettes prévues (en millions de dollars)	Recettes réelles (en millions de dollars)	Coût total (en millions de dollars)	Norme de rendement	Résultats de rendement	Exercice	Coût total estimé (en millions de dollars)
Droits applicables au traitement des demandes d'accès présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	Autres produits et services	Loi sur l'accès à l'information	1992	0.0	0.0	0.2	Cadre de travail en voie d'élaboration par le SCT	83 % des demandes présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information ont été traitées en 60 jours.	2005-2006	0.2
							Plus d'info. : http://lois.justice.gc.ca/fr/A-1/39.html	97% des demandes présentées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels ont été traitées en 60 jours.	2006-2007	0.2
									2007-2008	0.2
				Sous-total : 12.0	Sous-total : 11.2				2005-2006 2006-2007 2007-2008	Sous-total : 16.9 Sous-total : 20.9 Sous-total : 20.5
				Total : 12.0	Total : 11.2	Total : 0.2				Total : 58.0

B. Date de la dernière modification :

1. Recettes prévues :

- Les droits pour les particuliers et les entreprises sont demeurés inchangés depuis l'entrée en vigueur du projet de loi C-68.
- Bien que les droits n'aient pas changé, à partir du 10 avril 2005, la période pour le renouvellement pour les privilèges des entreprises a augmenté, passant d'une année à trois ans, à l'exception de la vente au détail de munitions, qui a été modifiée d'un an à cinq ans.
- Les droits pour l'enregistrement ont été abrogés en raison de l'annonce de la ministre concernant les droits d'enregistrement le 20 mai 2004.
- À compter du 10 avril 2005, les droits pour les permis de non-résidents ont été réduits de 50 p. 100 en raison des modifications prévues dans le projet de loi C-10A. Les recettes prévues relatives aux permis de non-résidents tiennent compte de cette modification.
- Les recettes prévues et actuelles pour les droits applicables au traitement des demandes d'accès présentées en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* sont d'environ 2 000 \$ par année, selon le Rapport annuel au Parlement (2004-2005) – *Loi sur l'accès à l'information et Loi sur la protection des renseignements personnels*. Pour plus de renseignements, veuillez consulter le site Web du CAFC.

C. Autres renseignements :

1. Les études du prix de revient des droits ont été effectuées en 1995; à la suite de la mise en œuvre prévue du nouveau Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF II) en décembre 2005, bon nombre des processus administratifs de l'exécution du Programme des armes à feu auront changé. Par conséquent, les études originales sur les droits devront être examinées de nouveau au cours des prochains 18 à 24 mois, lorsque le nouveau système et les processus administratifs auront été normalisés.
2. Les normes actuelles de rendement et de service à la clientèle doivent être révisées et de nouvelles normes doivent être définies au cours des 12 prochains mois dans le cadre d'une stratégie globale de conformité à la *Loi sur les frais d'utilisation*.
3. Des mécanismes de surveillance seront établis, parallèlement à l'élaboration de normes de rendement, au cours des 12 prochains mois, et il en sera fait rapport dans le RMR de 2005-2006.
4. Le Centre des armes à feu Canada a pour politique de dispenser des frais de reproduction lorsque moins de 200 pages sont divulguées. Toutefois, lorsque plus de 200 pages sont divulguées, des frais peuvent être calculés pour le nombre total de pages. Pour des demandes volumineuses et complexes, des frais de recherche et de préparation sont facturés et déterminés en fonction de chaque cas.

Tableau 8-B : Modèle de rapport sur les droits d'utilisation 2004-2005 – Politique sur les normes de service pour les droits externes

A. Droits externes	Norme de service	Résultat du rendement	Consultation des intervenants
Permis d'entreprise	Section B Autre information Voir la note (1)	Section B Autre information Voir la note (2)	Section B Autre information Voir la note (3)
Permis de particulier	45 jours	86 % des demandes bien remplies sont traitées en 45 jours	Section B Autre information Voir la note (4)
Certificat d'enregistrement*	30 jours	89 % des demandes bien remplies sont traitées en 30 jours	Section B Autre information Voir la note (4)
Autorisations	Section B Autre information Voir la note (1)	Section B Autre information Voir la note (2)	Section B Autre information Voir la note (3)
Permis de non-résident	Section B Autre information Voir la note (1)	Section B Autre information Voir la note (2)	Section B Autre information Voir la note (3)
Services pour le remplacement de documents	Section B Autre information Voir la note (1)	Section B Autre information Voir la note (2)	Section B Autre information Voir la note (3)
Les frais applicables au traitement des demandes d'accès présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	Cadre de travail en voie d'élaboration par le SCT	83 % des demandes présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information ont été traitées en 60 jours;	La norme de service est établie par la Loi sur l'accès à l'information et les règlements d'application. Des consultations avec les intervenants ont été menées pour les modifications apportées en 1986 et 1992.
	Plus d'info. : http://lois.justice.gc.ca/fr/A-1/39.html	97 % des demandes présentées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels ont été traitées en 60 jours.	
B. Autres renseignements :			
1.	Les normes de rendement doivent être définies au cours des 12 prochains mois dans le cadre d'une stratégie globale pour les droits d'utilisation.		
2.	Des mécanismes de surveillance seront établis, parallèlement à l'élaboration de normes de rendement, au cours des 12 prochains mois, et il en sera fait rapport dans le RMR de 2005-2006.		
3.	Des consultations avec des intervenants seront menées, de concert avec l'élaboration de nouvelles normes de rendement, au cours des 12 prochains mois.		
4.	Les normes actuelles de rendement et de service à la clientèle doivent être révisées et de nouvelles normes doivent être définies dans le cadre du processus de consultation des intervenants.		
5.	Le Centre des armes à feu Canada a pour politique de dispenser des frais de reproduction lorsque moins de 200 pages sont divulguées. Toutefois, lorsque plus de 200 pages sont divulguées, des frais peuvent être calculés pour le nombre total de pages. Pour des demandes volumineuses et complexes, des frais de recherche et de préparation sont facturés et déterminés en fonction de chaque cas.		

*Les droits pour les certificats d'enregistrement ont été abolis le 20 mai 2004.

Tableau 9 : Principales initiatives réglementaires

Règlements	Résultats prévus	Critères de mesure du rendement	Résultats obtenus
Les modifications à la <i>Loi sur les armes à feu</i> (projet de loi C-10A) et au <i>Code criminel</i> ont reçu la sanction royale en mai 2003. Voici les raisons d'être des modifications à la <i>Loi sur les armes à feu</i> : - faciliter la conformité au Programme des armes à feu par le public; - accroître l'efficacité administrative; - réduire les coûts; - respecter les obligations internationales. Les règlements afférents au projet de loi C-10A ont été déposés devant les deux chambres du Parlement en juin 2003. En décembre 2004, la ministre a annoncé que les règlements d'exécution de la <i>Loi sur les armes à feu</i> avaient été modifiés. Les modifications permettraient de mettre en vigueur les changements de la loi contenus dans le projet de loi C-10A.	L'entrée en vigueur des dispositions du projet de loi C-10A et des modifications aux règlements connexes permettra au Programme des armes à feu de : - simplifier le processus de renouvellement des permis grâce à un nivellement de la charge de travail; - simplifier les exigences en matière d'importation et d'exportation, notamment en mettant en œuvre une option de prétraitement des demandes des non-résidents; - favoriser l'utilisation accrue de la nouvelle technologie de la solution opérationnelle afin de mieux servir les clients et de réduire les coûts liés à la prestation de services; - respecter de nouvelles obligations internationales, en particulier le marquage des armes à feu et la réglementation de l'importation de certaines pièces d'armes à feu. Grâce à l'adoption du projet de loi C-10A et des règlements en découlant, le CAFC : - mettra en œuvre le traitement par tranche des demandes de renouvellement des permis (nivellement de la charge de travail); - aura recours à des moyens électroniques ou autres pour recevoir du public les demandes de permis, d'enregistrement et d'autorisation et établira un processus de demande préalable d'importation	Des critères de mesure du rendement sont en cours d'élaboration	Le processus de renouvellement de permis a été simplifié par l'élimination de certaines questions, lorsque l'information est déjà disponible au moyen de la vérification continue de l'admissibilité, et par l'élimination de l'exigence de répondants et d'un garant pour la photo. Les cessions de carabines et de fusils de chasse sans restriction ont été accélérées. Au moment du renouvellement du permis, les partenaires conjugués de particuliers qui détiennent un permis de possession seulement (PPS) auront la même possibilité que les partenaires conjugués de particuliers qui détiennent un permis de possession et d'acquisition (PPA) de faire part de leurs préoccupations au sujet de leur propre sécurité ou celle d'autres personnes. Certains droits ont été éliminés ou réduits. D'autres règlements, notamment les nouvelles exigences relatives aux autorisations d'importation ou d'exportation d'armes à feu et pour les

Tableau 9 : Principales initiatives réglementaires

Règlements	Résultats prévus	Critères de mesure du rendement	Résultats obtenus
Les modifications à la <i>Loi sur les armes à feu</i> (projet de loi C-10A) et au <i>Code criminel</i> ont reçu la sanction royale en mai 2003. Voici les raisons d'être des modifications à la <i>Loi sur les armes à feu</i> : - faciliter la conformité au Programme des armes à feu par le public; - accroître l'efficacité administrative; - réduire les coûts; - respecter les obligations internationales. Les règlements afférents au projet de loi C-10A ont été déposés devant les deux chambres du Parlement en juin 2003. En décembre 2004, la ministre a annoncé que les règlements d'exécution de la <i>Loi sur les armes à feu</i> avaient été modifiés. Les modifications permettraient de mettre en vigueur les changements de la loi contenus dans le projet de loi C-10A.	L'entrée en vigueur des dispositions du projet de loi C-10A et des modifications aux règlements connexes permettra au Programme des armes à feu de : - simplifier le processus de renouvellement des permis grâce à un nivellement de la charge de travail; - simplifier les exigences en matière d'importation et d'exportation, notamment en mettant en œuvre une option de prétraitement des demandes des non-résidents; - favoriser l'utilisation accrue de la nouvelle technologie de la solution opérationnelle afin de mieux servir les clients et de réduire les coûts liés à la prestation de services; - respecter de nouvelles obligations internationales, en particulier le marquage des armes à feu et la réglementation de l'importation de certaines pièces d'armes à feu. Grâce à l'adoption du projet de loi C-10A et des règlements en découlant, le CAFC : - mettra en œuvre le traitement par tranche des demandes de renouvellement des permis (nivellement de la charge de travail); - aura recours à des moyens électroniques ou autres pour recevoir du public les demandes de permis, d'enregistrement et d'autorisation et établira un processus de demande préalable d'importation	Des critères de mesure du rendement sont en cours d'élaboration	Le processus de renouvellement de permis a été simplifié par l'élimination de certaines questions, lorsque l'information est déjà disponible au moyen de la vérification continue de l'admissibilité, et par l'élimination de l'exigence de répondants et d'un garant pour la photo. Les cessions de carabines et de fusils de chasse sans restriction ont été accélérées. Au moment du renouvellement du permis, les partenaires conjugués de particuliers qui détiennent un permis de possession seulement (PPS) auront la même possibilité que les partenaires conjugués de particuliers qui détiennent un permis de possession et d'acquisition (PPA) de faire part de leurs préoccupations au sujet de leur propre sécurité ou celle d'autres personnes. Certains droits ont été éliminés ou réduits. D'autres règlements, notamment les nouvelles exigences relatives aux autorisations d'importation ou d'exportation d'armes à feu et pour les

	• pour les non-résidents; regroupera ses responsabilités administratives, p. ex., transfert du Registre canadien des armes à feu (RCAF) au CAFC.		agences publiques seront mis en vigueur à une date ultérieure.
--	--	--	--

Tableau 10 : Renseignements sur les dépenses du projet

	Montant estimatif original	Coût total estimatif actuel	Réel 2002- 2003	Réel 2003- 2004	2004-2005			
					Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations	Réel
Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique								
Projet de remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu								
Developpement pour la réalisation de la solution – phase 1	32.2	43.2	-	39.6	S.O.	-	S.O.	3.6
Coûts des retards de mise en œuvre		30.7	-	-	S.O.	-	S.O.	30.7
Total	32.2	73.9	-	39.6	-	-	-	34.3
Coût de mise en œuvre du Grand projet de l'Etat (GPE)		16.5	-	-	-	-	-	0.4

Projet de remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF) :

Le coût estimatif original du Projet de remaniement du SCIRAF (anciennement appelé Nouveau mode de prestation de services) est réparti en trois volets : a) développement du système de la réalisation de la solution de remaniement du SCIRAF nécessaire pour mettre en œuvre les modifications de nature administrative et technique prévues par le projet de loi C-10A, *Loi modifiant le Code criminel (armes à feu) et la Loi sur les armes à feu*; b) coûts d'exploitation opérationnelle permanents; c) besoins pour des améliorations à la solution prévues au cours du cycle de vie des activités permanentes.

Comme il a été indiqué précédemment, depuis que les estimations originales ont été faites, le projet de remaniement du SCIRAF a subi des retards, et Team CENTRA a engagé des coûts importants à l'extérieur du contrat officiel. Un retard de plus de deux ans dans l'adoption du projet de loi C-10A et de ses règlements, ainsi que de nombreux changements importants dans la portée (p. ex., les changements d'infrastructure à la suite de la transformation du CAFC en ministère autonome, la réalisation des formulaires finaux, l'absorption d'utilisateurs et d'emplacements supplémentaires, les exigences supplémentaires pour la nouvelle solution permettant de respecter les normes de sécurité améliorées de la GRC pour la fourniture de données protégées et l'accès à celles-ci et les changements à la structure tarifaire du Programme des armes à feu) sont intervenus. Pendant ce temps, le CAFC a acquis une précieuse expérience des exigences détaillées de la solution opérationnelle du futur volume de travail du Programme ainsi que d'autres aspects des activités du Programme qui influent sur les estimations originales du coût de l'initiative de renouvellement du système.

Tableau 10 : Renseignements sur les dépenses du projet

(en millions de dollars)								
	Montant estimatif original	Coût total estimatif actuel	Réal 2002- 2003	Réal 2003- 2004	2004-2005			
					Budget principal	Dépenses prévues	Autorisations	Réal
Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique								
Projet de remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu :								
Développement pour la réalisation de la solution – phase 1	32,2	43,2	-	39,6	S.O.	-	S.O.	3,6
Coûts des retards de mise en œuvre		30,7	-	-	S.O.	-	S.O.	30,7
Total	32,2	73,9	-	39,6	-	-	-	34,3
Coût de mise en œuvre du Grand projet de l'État (GPE)		16,5	-	-	-	-	-	0,4

Projet de remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF) :

Le coût estimatif original du Projet de remaniement du SCIRAF (anciennement appelé Nouveau mode de prestation de services) est réparti en trois volets : a) développement du système de la réalisation de la solution de remaniement du SCIRAF nécessaire pour mettre en œuvre les modifications de nature administrative et technique prévues par le projet de loi C-10A, *Loi modifiant le Code criminel (armes à feu) et la Loi sur les armes à feu*; b) coûts d'exploitation opérationnelle permanents; c) besoins pour des améliorations à la solution prévues au cours du cycle de vie des activités permanentes.

Comme il a été indiqué précédemment, depuis que les estimations originales ont été faites, le projet de remaniement du SCIRAF a subi des retards, et Team CENTRA a engagé des coûts importants à l'extérieur du contrat officiel. Un retard de plus de deux ans dans l'adoption du projet de loi C-10A et de ses règlements, ainsi que de nombreux changements importants dans la portée (p. ex., les changements d'infrastructure à la suite de la transformation du CAFC en ministère autonome, la réalisation des formulaires finaux, l'absorption d'utilisateurs et d'emplacements supplémentaires, les exigences supplémentaires pour la nouvelle solution permettant de respecter les normes de sécurité améliorées de la GRC pour la fourniture de données protégées et l'accès à celles-ci et les changements à la structure tarifaire du Programme des armes à feu) sont intervenus. Pendant ce temps, le CAFC a acquis une précieuse expérience des exigences détaillées de la solution opérationnelle du futur volume de travail du Programme ainsi que d'autres aspects des activités du Programme qui influaient sur les estimations originales du coût de l'initiative de renouvellement du système.

Une analyse et une négociation importantes se sont déroulées tout au long de l'année 2004-2005 et ont abouti à la restructuration du contrat et à la redéfinition du projet. Le 14 février 2005, le Conseil du Trésor a donné l'Approbation effective de projet pour un remaniement redéfini du Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF II). Le contrat a été transformé en un accord de prestation de services axé sur l'avenir, par lequel Team CENTRA s'est engagé à faire en sorte que les coûts de fonctionnement annuels ne dépassent pas 15 millions de dollars par an au cours de la durée de vie de 15 ans de l'accord, en fonction du nombre actuel d'utilisateurs, du volume actuel du travail et des niveaux actuels de service. La stratégie d'approvisionnement comprend la prestation de technologie et de soutien à la maintenance du système après la mise en œuvre. Dans le cadre de l'entente de contrat de service transformée, Team CENTRA a reçu un paiement de 73,9 millions de dollars pour les coûts de développement et de retard qui ont été engagés jusqu'à la signature de contrat modifié.

Le projet est parvenu à la dernière phase de développement du système et abordera une période de test d'intégration, d'acceptation par les utilisateurs, de certification et de mise en œuvre. Il est prévu que le système sera mis en œuvre en décembre 2005, après quoi on prévoit une période de normalisation de trois à six mois après la mise en œuvre du système. Les coûts estimatifs de la mise en œuvre du projet de GPE de 16,5 millions de dollars comprenaient 11,5 millions de dollars pour terminer le développement du système et cinq millions de dollars de coûts de fonctionnement pendant la période de fonctionnement initiale (décembre 2005 jusqu'à mars 2006). Au 31 mars, 2005, sur les 16,5 millions de dollars des coûts de mise en œuvre du GPE, 0,4 million ont été versés à Team CENTRA pour le matériel, l'entreposage et l'exécution. Conformément à l'arrangement du contrat de service transformé, Team CENTRA recevra un paiement pour le travail d'élaboration par le biais de son droit de service mensuel. Le CAFC présentera une évaluation de projet et un rapport définitif avant la fin de l'exercice 2006-2007.

Tableau 11 : Rapport d'avancement sur les Grands projets de l'État

1. Description du projet

Remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu

Le 14 février 2005, le Conseil du Trésor (CT) a donné l'Approbation effective de projet pour un projet redéfini de remaniement du Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF II). Le système s'inscrit à l'appui de l'exécution du Programme des armes à feu et mettra en œuvre un nouveau système de TI national de délivrance de permis et d'enregistrement.

Cette approbation fournit le fondement en fonction duquel le CAFC doit faire rapport des progrès réalisés à l'égard de la mise en œuvre de la solution Team CENTRA. Les ministres du CT ont donné leur approbation pour que la présentation de rapports sur le progrès de la mise en œuvre de l'entente de services puisse être fournie par le CAFC dans de futurs RPP et RMR. Cet arrangement remplace l'exigence de la politique sur les Grands projets de l'État sur la présentation de rapports d'avancement (c.-à-d. d'étape) au CT.

2. Étape du projet

Le projet en est à l'étape finale du développement du système et entamera bientôt la période d'essai d'intégration, d'acceptation par l'utilisateur, de certification et de mise en œuvre. Il est prévu que le système sera mis en œuvre en décembre 2005. Une période de normalisation de trois à six mois après la mise en œuvre est prévue.

3. Ministère ou organisme directeur et ministères et organismes participants

Ministère ou organisme directeur :	Centre des armes à feu Canada
Autorité contractante :	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ministères et organismes participants :	Gendarmerie royale du Canada Agence des services frontaliers du Canada Ministère du Commerce international

4. Entrepreneur principal et sous-traitants principaux

Entrepreneur principal :	CGI Information Systems and Management Consultants Inc.
Sous-traitants principaux :	Bell NexInnovations Aliant Compaq

5. Principales étapes critiques

Principales étapes critiques	Date
Réalisation de la solution	1 ^{er} décembre 2005
Démantèlement du SCIRAF I	31 mars 2006
Évaluation du projet et rapport définitif	2006-2007

6. Rapport d'avancement et explication des écarts

Veuillez consulter le tableau 10 Renseignements sur les dépenses du projet pour le rapport d'avancement et l'explication des écarts.

**Tableau 12 : Renseignements sur les programmes de paiements de transfert
(PPT)**

Nom du Programme de paiements de transfert : Programme de contributions au contrôle des armes à feu (province et/ou territoires participants)						
Date de début : 1995-1996	Date de fin : continue		Financement total : 179,7 millions de dollars à la fin 2004-2005.			
Description du Programme de paiements de transfert : financement annuel aux provinces et/ou territoires participants pour rembourser les coûts engagés dans l'application du Programme des armes à feu dans leur administration.						
Objectif(s), résultat(s) prévu(s) et résultats : Veiller à la possession, l'utilisation et l'entreposage sécuritaires des armes à feu de façon à améliorer la sécurité publique et à réduire les décès, les blessures et la menace liés aux armes à feu.						
Résultats obtenus ou progrès réalisé : Voir la partie II – Analyse du rendement par résultat stratégique.						
	Dépenses réelles 2002-2003 (millions de dollars)	Dépenses réelles 2003-2004 (millions de dollars)	2004-2005			
			Dépenses prévues (millions de dollars)	Autorisations (millions de dollars)	Dépenses réelles (millions de dollars)	Écart entre dépenses prévues et réelles (millions de dollars)
Maximiser les avantages de la Loi sur les armes à feu en matière de sécurité publique						
Total des subventions	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Total des paiements aux provinces et/ou territoires	17,3	15,5	14,0	14,0	12,5	1,5
Total des autres paiements de transfert	0,1	0,2	0,5	0,5	0,1	0,4
Total	17,4	15,7	14,5	14,5	12,6	1,9
Commentaires concernant les écarts : L'écart de 1,9 million de dollars entre les autorisations et les dépenses réelles est dû principalement à une réduction du niveau des coûts remboursés à la province de Québec et aux activités limitées liées au programme ou à l'initiative des communautés/organismes autochtones et autres.						
Conclusions importantes de l'évaluation et lien à la dernière évaluation : consulter le site Web du CAFC.						

Contexte :

Le CAFC administre deux programmes de fonds de financement : le Programme de contributions au contrôle des armes à feu (provinces et/ou territoires participants) et le Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres. Les modalités de ces deux programmes ont été renouvelées par le SCT en avril 2005, et ce, pour cinq ans.

Conformément aux lignes directrices du SCT, le CAFC doit fournir des renseignements détaillés sur les programmes de paiement de transfert qui dépassent 5 millions de dollars pour l'année de rapport. Seul le Programme de contributions au contrôle des armes à feu (provinces et/ou territoires participants) respecte ce critère.

Résultats prévus

Le CAFC est résolu à fournir un financement aux provinces qui choisissent d'appliquer le Programme des armes à feu elles-mêmes. Le CAFC a mis au point des modèles de prestation de service avec les provinces pour l'exécution des activités du Programme au sein de leur administration. Les priorités de financement et les activités seront axées sur l'exécution et l'application de la *Loi sur les armes à feu* et le Programme canadien des armes à feu qui en découle. L'exécution du Programme comprend, entre autres, les activités suivantes :

- Délivrance, renouvellement et révocation de permis d'armes à feu;
- Approbation de certains types de cession d'armes à feu;
- Délivrance d'autorisations de transport (AT) et d'autorisations de port (AP);
- Inspection d'entreprises d'armes à feu;
- Agrément de champs de tir;
- Éducation et formation en matière de sécurité.

Tableau 13 : Réponse aux comités parlementaires, vérifications et évaluations pour 2004-2005

Réponse aux comités parlementaires

Le 11 février 2005, la ministre a répondu au président du Comité permanent de la justice, des droits de la personne, de la sécurité publique et de la protection civile; il s'agissait d'une question posée le 24 novembre 2004 relativement à l'efficacité du Programme des armes à feu. La ministre a précisé ce qui suit :

- La *Loi sur les armes à feu* a été mise en œuvre en décembre 1995, mais le délai pour l'enregistrement des armes à feu était fixé au 31 décembre 2002, ce qui signifie que certains éléments du Programme des armes à feu ont été mis en œuvre il y a un peu plus de deux ans.
- D'importantes mesures ont été prises pour réduire les coûts et augmenter la transparence.
- D'ici 2006-2007, les coûts annuels nets du CAFC devraient s'établir à quelque 57 millions de dollars après recettes.
- Le CAFC ne dispose pas d'information supplémentaire sur d'autres dépenses qui pourraient avoir été faites par les provinces et territoires, des forces de police, des municipalités et des particuliers.
- Les autorités chargées de l'application de la loi utilisent effectivement de l'information obtenue par l'entremise de la fonction Registre canadien des armes à feu en direct auprès du Centre d'information de la police canadienne; l'information est également utilisée pour des poursuites pour des crimes liés aux armes à feu.
- Plus de 13 000 permis d'armes à feu de particuliers ont été refusés ou révoqués par les contrôleurs des armes à feu au Canada (au moment où cette réponse a été présentée).
- Depuis 1995, il y a eu une diminution du nombre d'homicides, du nombre d'homicides familiaux, de vols et de suicides commis au moyen d'armes à feu au Canada.

Réponse à la vérificatrice générale

Depuis sa création en tant qu'organisme en avril 2003, le Centre continue de mettre en œuvre les recommandations de la vérificatrice générale. Le CAFC a fait rapport au Parlement en 2004-2005 au moyen de son Rapport sur les plans et les priorités et de son Rapport ministériel sur le rendement 2003-2004 de l'historique des coûts du Programme des armes à feu, et maintiendra cette pratique dans de futurs rapports. En outre, le premier Rapport du commissaire a été déposé au Parlement en novembre 2004 pour l'année civile 2003.

En outre, en tant qu'organisme autonome, le CAFC fait également rapport des dépenses de fin d'année dans les Comptes publics du Canada (CPC). Le premier rapport CPC du CAFC a été déposé en 2003-2004. Ce rapport décrit en détail les dépenses, les recettes perçues et les remboursements émis par le CAFC.

Par ailleurs, le regroupement de l'administration centrale à Ottawa a été terminé.

Vérifications ou évaluations internes

L'organisme a mis en œuvre une fonction indépendante de Vérification et d'évaluation qui a directement accès au commissaire du Centre et au Comité ministériel de vérification et d'évaluation. Le Centre a en outre élaboré et doté un plan de vérification et d'évaluation pluriannuel. Au cours de sa première année, la fonction de Vérification et d'évaluation a réalisé les cinq points suivants.

- Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats pour le Programme de contributions au contrôle des armes à feu (provinces et/ou territoires participants) (mars 2005);
- Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats pour le Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres (mars 2005);
- Cadre de vérification axé sur les risques pour le Programme de contributions au contrôle des armes à feu (provinces et/ou territoires participants) (mars 2005);
- Cadre de vérification axé sur les risques pour le Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres (mars 2005);
- Vérification du Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres (mars 2005).

Tableau 14 : Nouveau mode de prestation de services

Nom de l'initiative NMPS	Statut actuel	Date de démarrage	Personne-ressource
Centre des armes à feu Canada – fonctionnement du Bureau central de traitement à Miramichi, Nouveau-Brunswick	La décision d'impartir les activités opérationnelles a été reportée à 2008-2009 afin d'accorder une période de fonctionnement normalisé.	À déterminer à la suite de l'évaluation des options en 2008-2009	Beverley Holloway, Chef principale des opérations, Centre des armes à feu Canada

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la poursuite par le Centre des armes à feu Canada des opérations du Bureau central de traitement (BCT) à Miramichi, au Nouveau-Brunswick pour accorder une période de fonctionnement normalisé du Programme à la suite de la mise en œuvre de la solution du système SCIRAF II prévue pour décembre 2005. La décision d'impartir les activités opérationnelles du BCT en tant que Nouveau mode de prestation de services (NMPS) sera évaluée pendant l'exercice 2008-2009.

Vérifications ou évaluations internes

L'organisme a mis en œuvre une fonction indépendante de Vérification et d'évaluation qui a directement accès au commissaire du Centre et au Comité ministériel de vérification et d'évaluation. Le Centre a en outre élaboré et doté un plan de vérification et d'évaluation pluriannuel. Au cours de sa première année, la fonction de Vérification et d'évaluation a réalisé les cinq points suivants.

- Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats pour le Programme de contributions au contrôle des armes à feu (provinces et/ou territoires participants) (mars 2005);
- Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats pour le Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres (mars 2005);
- Cadre de vérification axé sur les risques pour le Programme de contributions au contrôle des armes à feu (provinces et/ou territoires participants) (mars 2005);
- Cadre de vérification axé sur les risques pour le Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres (mars 2005);
- Vérification du Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres (mars 2005).

Tableau 14 : Nouveau mode de prestation de services

Nom de l'initiative NMPS	Statut actuel	Date de démarrage	Personne-ressource
Centre des armes à feu Canada – fonctionnement du Bureau central de traitement à Miramichi, Nouveau-Brunswick	La décision d'impartir les activités opérationnelles a été reportée à 2008-2009 afin d'accorder une période de fonctionnement normalisé.	À déterminer à la suite de l'évaluation des options en 2008-2009	Beverley Holloway, Chef principale des opérations, Centre des armes à feu Canada

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la poursuite par le Centre des armes à feu Canada des opérations du Bureau central de traitement (BCT) à Miramichi, au Nouveau-Brunswick pour accorder une période de fonctionnement normalisé du Programme à la suite de la mise en œuvre de la solution du système SCIRAF II prévue pour décembre 2005. La décision d'impartir les activités opérationnelles du BCT en tant que Nouveau mode de prestation de services (NMPS) sera évaluée pendant l'exercice 2008-2009.

Tableau 15 : Initiatives horizontales

Initiative horizontale				
1. Nom de l'initiative horizontale : Programme canadien des armes à feu		2. Nom du ministère directeur : Centre des armes à feu Canada		
3. Date de début de l'initiative horizontale : Le 5 décembre 1995 (sanction royale)		4. Date de fin de l'initiative horizontale Permanent	5. Financement accordé par le gouvernement fédéral : 1,045 milliard de dollar de 1995-1996 à 2004-2005 (Programme total) 82,3 millions de dollars permanents à partir de 2005-2006 (CAFC seulement)	
6. Description de l'initiative horizontale : Réduire le nombre de tragédies, de blessures ou de décès accidentels attribuables aux armes à feu ainsi que l'utilisation criminelle des armes à feu en resserrant le contrôle des armes à feu				
7. Résultat(s) commun(s) : Sécurité dans les foyers et dans les rues au Canada				
8. Structure(s) de gouvernance : Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada (SPPCC) est responsable envers le Parlement, auquel il rend compte, du Centre des armes à feu Canada (CAFC). Le commissaire aux armes à feu est le chef du Centre et relève du ministre. Le commissaire est responsable du fonctionnement et de l'administration courants du CAFC, et assume la responsabilité d'ensemble du Programme canadien des armes à feu. Le commissaire est épaulé par le chef principal des opérations, le chef de la direction financière, le directeur général. Politiques, communications et consultations, le directeur des ressources humaines et l'avocat-conseil. Un Comité consultatif du Programme composé de représentants n'appartenant pas au CAFC a été constitué pour conseiller le ministre par l'entremise du commissaire en matière d'administration du Programme des armes à feu. Le chef principal des opérations est chargé de l'exécution des activités de délivrance de permis par le biais des opérations des contrôleurs des armes à feu (CAF) (fédéraux et provinciaux) et au moyen d'arrangements avec d'autres ministères fédéraux; du registre des armes à feu et de son fonctionnement; du Bureau central de traitement et du centre d'appel 1-800; et de la gestion de l'infrastructure des technologies de l'information du Programme et de son interface avec d'autres bases de données. Le directeur général, Politiques, communications et consultations, est chargé de ce qui suit : politiques; services exécutifs; affaires parlementaires; demandes de renseignements en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels; initiatives d'intégration du portefeuille au sein de Sécurité publique et Protection civile Canada; consultation internationale; affaires publiques et communications; recherche; et activité de sensibilisation des Autochtones et autres activités de sensibilisation publique. Le chef de la direction financière (CDF) est responsable de ce qui suit : fonctions financières, administratives, d'évaluation et de vérification du Ministère. En outre, le CDF veille à ce que le CAFC respecte les exigences en matière de présentation de rapports des organismes centraux et du Parlement. Le directeur des Ressources humaines est chargé de ce qui suit : fonctions de RH intégrées et conformité aux exigences des organismes centraux. Le ministère de la Justice fournit au CAFC (sur la base du recouvrement des coûts) des services juridiques à l'administration centrale et par le truchement d'une représentation régionale. D'autres ministères fédéraux exécutent des aspects du Programme canadien des armes à feu particuliers à leur mandat, par exemple, l'Agence des services frontaliers du Canada administre les dispositions en matière d'importation et d'exportation de la Loi sur les armes à feu.				

9. Partenaires fédéraux associés à chaque programme	10. Nom des programmes	11. Affectation totale	12. Dépenses prévues pour 2004-2005	13. Dépenses réelles en 2004-2005	14. Résultats prévus pour 2004-2005	15. Résultats atteints en 2004-2005
Sécurité publique et Protection civile Canada (SPPCC)	Gestion intégrée Maintien de l'ordre et application de la loi	À partir de 2003-2004, 266 000 \$ permanents	266 000 \$	266 000 \$	Les exigences ministérielles ont été mises en place à la suite de l'inclusion du CAFC dans le portefeuille des organismes relevant du ministre, SPPCC	Fourniture de conseils stratégiques au ministre relativement aux enjeux du CAFC. Examen de documents clés, notamment présentations au CT, MJAMR, Rapports ministériels sur le rendement, Rapports sur les plans et priorités, Coordination des affaires parlementaires et de la correspondance ministérielle et aide en la matière.
Gendarmerie royale du Canada (GRC)	Programme des armes à feu	Les coûts directs sont recouverts du CAFC.	4,8 millions de dollars	4,5 millions de dollars	Maintien du réseau informatique sécurisé de la GRC pour le Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF). Prestation de soutien technique en matière d'armes à feu au directeur de l'enregistrement pour la classification des armes à feu et la description d'armes à feu par l'entremise du Laboratoire judiciaire, Section des armes à feu de la GRC. Le Laboratoire judiciaire gère également le Tableau de référence	Évaluation de sécurité d'emplacements traitant avec le SCIRAF, conformément à la Politique en matière de sécurité du gouvernement du Canada. Prestation de services de soutien à l'environnement opérationnel du SCIRAF, y compris le serveur SCIRAF, l'infrastructure (réseau) de communication et soutien logiciel aux interfaces GRC/SCIRAF. Prestation de services du Centre d'information de la police canadienne (CIPC) liés aux vérifications physiques d'organismes, notamment le Bureau central de traitement, les

GRC – Équipe nationale de soutien à l'application de la Loi sur les armes à feu (ENSALA)	Programme des armes à feu	Entre 2000-2001 à 2002-2003, le financement de l'ENSALA était inclus dans les affectations du MJ/CAFC. À partir de 2003-2004, l'ENSALA a reçu une dotation distincte affectée directement à la GRC par le Parlement.	4,0 millions de dollars	4,0 millions de dollars	des armes à feu (TRAF). Le TRAF est utilisé pour identifier et classer exactement les armes à feu.	contrôleurs des armes à feu et le Registre canadien des armes à feu. La mise à jour annuelle de 2004-2005 du TRAF a été terminée, et plus de 6 400 copies de la version sur cédérom ont été distribuées à la police et aux organismes de réglementation. En outre, d'autres utilisateurs ont eu accès au TRAF au moyen des versions en réseau. Prestation de conseils et de soutien technique en permanence aux CAFC, ASFC et d'autres.
					L'ENSALA est constituée d'un réseau de spécialistes des armes à feu des forces policières fédérales, provinciales et municipales, situées stratégiquement dans tout le Canada. Les 34 membres sont détachés par leurs employeurs à l'ENSALA dans le cadre de l'accord sur les niveaux de service, mais ils continuent de travailler à partir de leur force de police d'attache. Depuis sa création, elle a renforcé la capacité en matière d'application de la loi du Canada afin de s'attaquer à la contrebande et au	L'ENSALA a signalé ce qui suit : 700 membres du personnel formés dans les écoles de trafic, 150 organismes ont reçu une formation ou des exposés, aide à l'émission de 117 mandats de perquisition liés à la sécurité publique et de 487 liés au <i>Code criminel</i> . L'ENSALA mène couramment des enquêtes permanentes avec de nombreux corps de police et organismes chargés de l'application de la loi au quotidien et est l'auteur de la contribution du Canada au rapport d'évaluation de la menace du G8 intitulé « Le trafic illégal international d'armes à feu pour les activités criminelles ».

Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)	Programme des armes à feu	Les coûts directs sont recouverts par le CAFC.	1,7 million de dollars	1,8 million de dollars	trafic d'armes illégales par l'entremise de son soutien aux organismes chargés de l'application de la loi dans tout le Canada.	L'ASFC a traité 62 021 confirmations d'armes à feu de non-résidents, 4 384 vérifications de permis de résidents, 90 196 importations personnelles d'armes à feu et a perçu 3,7 millions de dollars en droits au nom du Centre des armes à feu Canada.
Service correctionnel du Canada (SCC)	Hébergements liés aux condamnations pour des infractions relatives aux armes à feu	Une affectation distincte a été reçue de 1995-1996 à mars 2002 : 5 millions de dollars en coûts d'investissement. Les prévisions comprises dans le Plan national d'immobilisations, de logement et d'opérations (PNILO) : 2002-2003 : 7,5 millions de dollars; à partir de 2003-2004, 7,8 millions de dollars prévus annuellement.	7,8 millions de dollars selon les hypothèses de planification du PNILO.	Le SCC a indiqué qu'il n'est pas en mesure de confirmer, car les coûts ne peuvent être distingués du contexte global.	Selon le PNILO, le SCC prévoit la nécessité d'héberger (c.-à-d. de loger, de fournir des soins de santé, de la nourriture, des vêtements) l'équivalent d'environ 275 années-lits liées à des condamnations pour des délits liés aux armes à feu aux termes du Code criminel.	Le SCC n'est pas en mesure de déterminer et de suivre le type et le nombre de délinquants qui auraient, par exemple, éclopé d'une peine fédérale au lieu d'une condamnation provinciale, ni le nombre exact de jours-lits utilisés, qui sont liés à l'application de la Loi sur les armes à feu.
Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC)	Décisions judiciaires concernant la libération sous condition	De 1999-2000 à 2003-2004, la CNLC a vu son financement annuel augmenter graduellement de 437 000 \$ à 842 000 \$.	0,9 million de dollars	0,9 million de dollars	Les besoins sont liés aux changements du Code criminel à la suite de la Loi sur les armes à feu qui	En 2004-2005, la Commission nationale des libérations conditionnelles a terminé 1 641 examens impliquant des

			ce qui tient compte des pressions de la charge de travail. Pour 2004-2005 et les années futures, les allocations prévues de la CNLC s'établiront à 0,9 million de dollars par an.			prévoient des peines plus longues pour des délinquants ayant été condamnés pour des délits liés aux armes à feu et qui devaient produire des examens supplémentaires en vue d'une libération conditionnelle. Le financement a été fourni spécifiquement pour aborder les pressions imposées par la charge de travail de la CNLC à la suite des changements de la loi. Dans ce contexte, depuis la réception des fonds, la Commission a terminé plus de 10 600 examens pour des délinquants condamnés pour des actes criminels liés aux armes à feu.	condamnations pour des actes criminels liés aux armes à feu.
Ministère de la Justice (MJ)			À partir de 2004-2005, des coûts directs pour le soutien en TI, l'avocat-conseil et des services juridiques sont recouvrés du CAFC.	0,2 million de dollars (pour le soutien d'infrastructure)	0,2 million de dollars	Le MJ a accepté de fournir un soutien aux systèmes pour les finances, les ressources humaines, la paie, etc., jusqu'à ce que le CAFC mette en place ses propres systèmes. Le MJ a accepté d'assumer ces coûts en 2003-2004 du CAFC, mais à partir de 2004-2005, le MJ a recouvert les dépenses pour	Le CAFC a reçu une solution rentable pour répondre à ses besoins de systèmes de gestion et d'information opérationnelle.

			0,8 million de dollars pour l'avocat-conseil et les services juridiques	0,5 million de dollars	l'utilisation des systèmes. Services juridiques fournis par le MJ, chargé de la prestation de conseils juridiques au CAFC.	Des conseils juridiques de grande qualité sont fournis à des fins de prise de décision. Coordination et gestion des contentieux.
Commerce International Canada (CIC)			40 000 \$	45 000 \$	Activités de CIC et les ressources connexes au traitement des licences d'importation d'armes à feu. Cette activité se poursuivra jusqu'à ce que le règlement sur les importations/ exportations du CAFC soit en place, à la fin de 2006 selon les prévisions.	Le CIC a signalé avoir traité 1 780 licences d'importation, 1 600 certificats d'importation internationaux, 1 050 licences d'exportation et 4 500 demandes de renseignements téléphoniques.
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)			1,9 million de dollars	2,0 millions de dollars	Conformément à la politique sur les locaux de TPSGC, une colocation pour les installations est calculée et conservée centralement pour les besoins d'espace du CAFC. TPSGC fournit une équipe de projet sur place pour aider aux questions contractuelles.	Fourniture d'espace selon la politique; soutien sur place fourni par l'équipe de projet pour aider aux besoins contractuels.
Commissariat à l'information du Canada (CIC)			85 200 \$	92 800 \$	Enquête sur les plaintes des personnes qui demandent des renseignements sur le Programme des armes à feu.	Le CIC a indiqué qu'il a utilisé 1 203 heures pour enquêter sur des plaintes liées au Programme des armes à feu.
Commissariat à la protection de la vie privée du Canada			0,0 \$	0,0 \$	Enquête sur des plaintes concernant le Programme des	Aucune plainte n'a fait l'objet d'une enquête.

(CPVP)					armes à feu.	
Ressources humaines et développement des compétences Canada (RHDCC)			2 000 \$	0,0 \$	Besoin prévu lié à la réinstallation d'un ancien employé.	La réinstallation de l'employé n'a pas eu lieu.
Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT)			1,4 million de dollars	1,4 million de dollars	Contributions couvrant la part du gouvernement dans les primes d'assurance des employés et les dépenses qui s'y rattachent, notamment le Régime de soins de santé de la fonction publique et le Régime de soins dentaires de la fonction publique. Cette contribution est distincte du calcul du Régime d'avantages sociaux des employés payé et signalé par les ministères.	Couverture des primes d'assurance
			Total 23,9 millions de dollars	Total 23,5 millions de dollars		

16. Commentaires sur les écarts				
17. Résultats obtenus par les partenaires de l'extérieur de l'administration fédérale Le CAFC, en collaboration avec les provinces, a élaboré des modèles de prestation de services permettant aux provinces de réaliser les activités relatives au Programme dans leur administration. Les priorités de financement et les activités seront axées sur l'exécution et l'administration de la <i>Loi sur les armes à feu</i> et du Programme canadien des armes à feu qui en découle. L'exécution du Programme comprend, entre autres, les activités suivantes : • délivrance, renouvellement et révocation de permis d'armes à feu; • approbation de certains types de cession d'armes à feu; • délivrance d'autorisations de transport et d'autorisations de port; • inspection des entreprises d'armes à feu; • agrément des champs de tir; • éducation et formation en matière de sécurité.				
18. Personne-ressource : Luigi Giannetti Gestionnaire, Planification et rapports, Centre des armes à feu Canada	19. Approuvé par : Denis Fortier Directeur, Politiques, planification et rapports Centre des armes à feu Canada	20. Date d'approbation : Le 15 août 2005		

Tableau 16 : Politiques sur les voyages

Comparaison avec les Autorisations spéciales de voyager établies par le SCT

Nom de la politique de voyage du Centre des armes à feu Canada : Le Centre des armes à feu Canada suit les Autorisations spéciales de voyager établies par le SCT.
Fondement :
Portée :
Principale(s) différence(s) visant les dispositions de la politique :
Principales répercussions financières des différences :

Comparaison avec la Directive sur les voyages, les taux et les indemnités établie par le SCT

Nom de la politique de voyage du Centre des armes à feu Canada : Le Centre des armes à feu Canada suit la Directive sur les voyages, les taux et les indemnités établie par le SCT.
Fondement :
Portée :
Principale(s) différence(s) visant les dispositions de la politique :
Principales répercussions financières des différences :

Tableau 17 : Programme canadien des armes à feu : coûts intégraux pour le gouvernement fédéral

ORGANISATION	DÉPENSES ANTÉRIEURES (de 1995-1996 à 2003-2004) (en millions de dollars)	2004-2005 DÉPENSES (en millions de dollars)
Coûts directs :		
Centre des armes à feu Canada	537,0	74,2
Autres ministères fédéraux (coûts remboursés par le CAFC) :		
Agence des services frontaliers du Canada	17,2	1,7
Gendarmerie royale du Canada	110,4	4,0
Développement des ressources humaines Canada	32,7	0,0
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	1,5	0,1
Ministère de la Justice	0,8	0,2
Paiements de transfert aux provinces et/ou aux territoires	167,2	12,5
Paiements de contributions aux collectivités ou autres	1,4	0,1
Total des coûts directs :	868,2	92,8
Coûts non remboursés par le Centre des armes à feu Canada :		
Sécurité publique et Protection civile Canada (1)	0,6	0,3
Gendarmerie royale du Canada (2)	3,8	0,5
Gendarmerie royale du Canada – ENSALA (3)	4,5	4,0
Agence des services frontaliers du Canada (4)	7,3	0,1
Service correctionnel du Canada (5)	20,3	7,8
Commission nationale des libérations conditionnelles (6)	3,3	0,9
Ministère de la Justice (7)	10,1	0,5
Commerce international Canada (8)	0,4	0,0
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (9)	10,4	1,9
Autres (10)	5,9	1,5
Total des coûts indirects :	66,6	17,5
TOTAL DES COÛTS POUR LE PROGRAMME	934,8	110,3
Recettes nettes (11)	(87,4)	(11,3)
COÛTS NETS POUR LE PROGRAMME	847,4	99,0

Le tableau ci-dessus présente les coûts connus engagés par le CAFC, ses partenaires fédéraux et d'autres ministères pour l'exécution et l'application de la *Loi sur les armes à feu* depuis 1995. Le tableau est divisé en deux parties, les coûts directs engagés par le CAFC qui comprennent des montants qui ont été remboursés aux partenaires fédéraux et des coûts indirects engagés et signalés par les partenaires du CAFC et d'autres ministères qui n'ont pas été remboursés. Nota : DRHC ou ses ministères successeurs ne sont plus impliqués avec le CAFC à l'appui des activités opérationnelles du Bureau central de traitement de Miramichi, au Nouveau-Brunswick.

Tableau 17 : Programme canadien des armes à feu : coûts intégraux pour le gouvernement fédéral

ORGANISATION	DÉPENSES ANTÉRIEURES (de 1995-1996 à 2003-2004) (en millions de dollars)	2004-2005 DÉPENSES (en millions de dollars)
Coûts directs :		
Centre des armes à feu Canada	537,0	74,2
Autres ministères fédéraux (coûts remboursés par le CAFC) :		
Agence des services frontaliers du Canada	17,2	1,7
Gendarmerie royale du Canada	110,4	4,0
Développement des ressources humaines Canada	32,7	0,0
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	1,5	0,1
Ministère de la Justice	0,8	0,2
Paielements de transfert aux provinces et/ou aux territoires	167,2	12,5
Paielements de contributions aux collectivités ou autres	1,4	0,1
Total des coûts directs :	868,2	92,8
Coûts non remboursés par le Centre des armes à feu Canada :		
Sécurité publique et Protection civile Canada (1)	0,6	0,3
Gendarmerie royale du Canada (2)	3,8	0,5
Gendarmerie royale du Canada – ENSALA (3)	4,5	4,0
Agence des services frontaliers du Canada (4)	7,3	0,1
Service correctionnel du Canada (5)	20,3	7,8
Commission nationale des libérations conditionnelles (6)	3,3	0,9
Ministère de la Justice (7)	10,1	0,5
Commerce international Canada (8)	0,4	0,0
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (9)	10,4	1,9
Autres (10)	5,9	1,5
Total des coûts indirects :	68,6	17,5
TOTAL DES COÛTS POUR LE PROGRAMME	934,8	110,3
Recettes nettes (11)	(87,4)	(11,3)
COÛTS NETS POUR LE PROGRAMME	847,4	99,0

Le tableau ci-dessus présente les coûts connus engagés par le CAFC, ses partenaires fédéraux et d'autres ministères pour l'exécution et l'application de la *Loi sur les armes à feu* depuis 1995. Le tableau est divisé en deux parties, les coûts directs engagés par le CAFC qui comprennent des montants qui ont été remboursés aux partenaires fédéraux et des coûts indirects engagés et signalés par les partenaires du CAFC et d'autres ministères qui n'ont pas été remboursés. Nota : DRHC ou ses ministères successeurs ne sont plus impliqués avec le CAFC à l'appui des activités opérationnelles du Bureau central de traitement de Miramichi, au Nouveau-Brunswick.

Coûts non remboursés par le Centre des armes à feu Canada – explications :

Les explications et notes suivantes ont été fournies par les partenaires fédéraux du CAFC pour justifier les dépenses liées à l'exécution du Programme des armes à feu. Ces dépenses ne sont pas remboursées par le CAFC. Nota : les dépenses sont arrondies à la centaine de millier de dollars la plus proche, par exemple, 75 000 \$ est arrondi à 0,1 million et 45 000 \$ est arrondi à 0,0 million de dollars.

1. **Sécurité publique et Protection civile Canada (SPPCC)** : Les dépenses représentent les exigences ministérielles mises en place à la suite de l'inclusion du CAFC dans le portefeuille des ministères relevant du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada. Ces ressources ont été transférées du ministère de la Justice en 2003-2004.
2. **Gendarmerie royale du Canada (GRC)** : La plateforme de technologie de l'information du CAFC, le Système canadien d'information relativement aux armes à feu, fonctionne sur le réseau informatique sécurisé de la GRC. Le Laboratoire judiciaire de la GRC, Section des armes à feu, fournit au directeur de l'enregistrement un appui technique sur les armes à feu, notamment sur la classification et la description des armes à feu. Le Laboratoire judiciaire gère également le Tableau de référence des armes à feu (TRAF), un outil de recherche encyclopédique élaboré par la GRC qui fournit des données graphiques et narratives quant à la description, l'identification technique et la classification légale des armes à feu. Le CAFC rembourse ses services à la GRC; des coûts indirects de 0,5 million ont été signalés relativement aux exigences législatives des RASE.
3. **Gendarmerie royale du Canada – Équipe nationale de soutien à l'application de la Loi sur les armes à feu (ENSALA)** : avant 2003-2004, toutes les dépenses de l'ENSALA étaient engagées et incluses avec les coûts directs du CAFC. Depuis le 1^{er} avril 2003, l'ENSALA a été transférée aux Services nationaux de police de la GRC. Les dépenses signalées s'inscrivent à l'appui des activités de l'ENSALA liées au Programme des armes à feu en 2004-2005.
4. **Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)** : des coûts indirects de 0,1 million de dollars ont été engagés par l'ASFC à l'appui du Programme en 2004-2005 et n'ont pas été remboursés par le Centre.
5. **Service correctionnel du Canada (SCC)** : le SCC dépose son Plan national d'immobilisations, de logement et d'opérations annuel. Ce plan évalue les besoins d'hébergement (p. ex., logement, prestation de soins de santé, nourriture, vêtement) et de ressources liées aux délinquants en fonction de la prévision de l'incidence éventuelle de toute nouvelle loi. Le SCC estime que l'équivalent d'environ 275 lits-année est lié aux condamnations pour des infractions relatives aux armes à feu aux termes du *Code criminel*. Le SCC n'est pas en mesure d'identifier et de suivre le type et le nombre de contrevenants, ni de donner le nombre exact de jours-lits utilisés ayant un lien avec l'application de la législation sur les armes à feu. Aucun financement direct n'a été fourni par le CAFC au SCC en 2004-2005.

6. **Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC)** : Les besoins sont liés aux modifications au *Code criminel* découlant du Programme des armes à feu, qui imposent des peines plus longues aux contrevenants coupables d'infractions liées aux armes à feu, et qui devaient engendrer des examens supplémentaires en vue d'une libération conditionnelle. Le financement a été fourni directement à la CNLC pour absorber les pressions de la charge de travail découlant du changement des dispositions législatives. Dans ce contexte, depuis la réception du financement, la Commission a terminée plus de 10 600 examens pour des contrevenants coupables d'infractions liées aux armes à feu.
7. **Ministère de la Justice (MJ)** : à partir des Comptes publics 2004-2005, les coûts imputables à l'avocat-conseil et aux services juridiques sont comptabilisés dans les états financiers du MJ. Ces dépenses sont indiquées comme coût non remboursé par le CAFC dans le tableau ci-dessus. D'autres coûts indirects signalés par le MJ à l'appui du Programme des armes à feu en 2004-2005 s'établissaient à 6 087 \$. Le MJ continue de fournir au CAFC accès aux systèmes financiers, de ressources humaines et de paie du Ministère et ces coûts (200 000 \$ en 2004-2005) lui sont remboursés.
8. **Commerce international Canada (CIC)** : Cette dépense est liée au traitement des licences d'importation d'armes à feu et continuera jusqu'à ce que les règlements sur les importations et les exportations du CAFC soient en place. CIC a signalé que les coûts engagés pour ce service en 2004-2005 s'établissaient à environ 45 000 \$. En outre, en réponse à une question parlementaire, CIC a signalé que le coût total engagé par CIC entre 1994 et la fin 2004-2005 pour ce service s'élevait à 463 000 \$. Le montant a été inclus dans le tableau ci-dessus dans la colonne dépenses antérieures, net des dépenses 2004-2005.
9. **Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)** : les coûts indirects indiqués portent sur la cotisation pour les installations (13 p. 100 de la base salariale du ministère) qui est établie et retenue de façon centralisée dans les organismes centraux pour que TPSGC soit en mesure de payer, entre autres, les baux des édifices et des installations occupés par le personnel du CAFC dans la RCN et dans tout le Canada.
10. **Autres** : Les ministères qui suivent ne participent pas couramment à l'exécution du Programme des armes à feu : le **Commissariat à l'information** a confirmé des dépenses de quelque 92 800 \$ liées à l'enquête sur les plaintes de personnes qui demandent des renseignements sur le Programme des armes à feu. Le **Secrétariat du Conseil du Trésor** supervise le paiement des contributions couvrant la part du gouvernement dans les primes d'assurance des employés et les dépenses qui s'y rattachent, notamment le Régime des soins de santé et le Régime des soins dentaires de la fonction publique. Le calcul des primes est fondé sur la politique du Conseil du Trésor de 8 p. 100 des dépenses salariales. Cette contribution est exclue du calcul du Régime d'avantages sociaux des employés payé et signalé par les ministères.
11. **Recettes** : les recettes sont versées au Trésor, et le CAFC ne peut y accéder pour combler l'écart des dépenses.

SECTION IV – AUTRES POINTS D'INTÉRÊT

4.1 Gestion efficace du Centre

Le CAFC assume la responsabilité principale pour l'administration du Programme des armes à feu, un programme horizontal mettant à contribution plus de dix autres organisations fédérales, en plus d'avoir des liens de programme étroits avec d'autres niveaux de gouvernement, des organisations autochtones et d'autres organisations communautaires. Pour aider l'organisme à réaliser son résultat stratégique qui consiste à réduire au minimum les risques à la sécurité publique posés par les armes à feu pour les collectivités canadiennes et internationales, le CAFC a besoin d'une infrastructure ministérielle efficace.

L'infrastructure ministérielle à l'appui du Centre comprend :

- **Le Bureau du commissaire**

Le commissaire aux armes à feu est le chef du Centre des armes à feu Canada (CAFC) et à ce titre, il est responsable du fonctionnement et de l'administration du CAFC et assume la responsabilité d'ensemble pour le Programme canadien des armes à feu. Le commissaire relève du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada. Le commissaire est épaulé par le chef principal des opérations, le chef de la direction financière, le directeur général, Politiques, communications et consultations, le directeur des ressources humaines et l'avocat-conseil. Un Comité consultatif du Programme composé de représentants n'appartenant pas au CAFC a été constitué pour conseiller le ministre par l'entremise du commissaire en matière d'administration du Programme des armes à feu.

- **Opérations du Programme**

Activités à l'appui du chef principal des opérations dans les secteurs suivants : contrôleurs des armes à feu (CAF) fédéraux, délivrance de permis et enregistrement dans le cadre du Programme des armes à feu et activités liées aux agences publiques, gestion des rôles et relations des CAF provinciaux, fonctionnement du Bureau central de traitement et du Registre canadien des armes à feu, du centre d'appel 1-800, tenue et analyse des données de rendement du Programme et gestion de l'infrastructure de technologie de l'information du Programme.

- **Politiques, communications et consultations**

Activités à l'appui de l'élaboration de politiques stratégiques et de la recherche, coordination des évaluations et des propositions législatives/réglementaires, intégration des initiatives de l'organisme et du portefeuille, planification et exécution de consultations et de projets en collaboration avec les partenaires du Programme, les collectivités autochtones et autres, le secteur bénévole, d'autres gouvernements, et des groupes professionnels, direction d'initiatives internationales et participation à celles-ci, production de supports de communication à l'appui de la conformité au Programme, réponse aux demandes de renseignements de clients et de parlementaires, AIPRP et services exécutifs, et services de traduction et de révision.

- **Ressources humaines**

Activités de ressources humaines à l'appui de l'organisation et participation aux activités intégrées de la fonction publique.

- **Finances, administration, vérification et évaluation**

Les activités financières, administratives et d'approvisionnement du CAFC, y compris les interactions avec les organismes centraux pour des activités financières et administratives; activités de vérification, d'évaluation et de mesure du rendement.

4.2 Résultats atteints en 2004-2005

Les résultats atteints en 2004-2005 sur le plan de la gestion efficace du Centre sont présentés ci-dessous.

Mesure dans laquelle le Programme est rentable et respecte les normes de service à la clientèle

Aujourd'hui, l'orientation du Centre des armes à feu Canada rend compte de l'expérience acquise et des leçons retenues grâce aux opérations du Programme depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur les armes à feu* en décembre 1998.

Le CAFC fournit des services à la clientèle et de l'information en temps voulu et accessibles au moyen de nombreux canaux, en réponse aux besoins de particuliers, d'entreprises, d'entités chargées de l'application de la loi et de partenaires relativement au contrôle des armes à feu au Canada. Ceci comprend de l'information à jour sur le Programme et des services de transaction en ligne pour nos clients. Ces services permettent aux entreprises et aux particuliers canadiens ainsi qu'aux organismes chargés de l'application de la loi d'effectuer efficacement des transactions ou d'obtenir de l'information au moyen d'une plate-forme sécurisée et fiable. Par ailleurs, le CAFC s'est engagé à préserver la sécurité et la confidentialité des données fournies par les clients dans le Système canadien d'information relativement aux armes à feu.

Le centre d'appel national du Programme reçoit près de un million d'appels par an. Le temps de réponse à ces appels s'établit en moyenne à tout juste au-dessus de deux minutes. En outre, le site Web du CAFC fait office de portail vers les services électroniques et fournit de l'information d'actualité et accessible sur toutes les facettes de l'organisation, la *Loi sur les armes à feu* et les activités de conformité. Pendant la période de 2004-2005, le site Web a reçu plus de 800 000 visites. Pendant cette période, 65 p. 100 des demandes d'enregistrement ont été présentées au moyen du service d'enregistrement en ligne du Programme et plus de 36 000 cessions ont été effectuées en utilisant la capacité de cession en ligne.

Pendant la phase initiale de chargement de la délivrance des permis (décembre 1998 au 1^{er} janvier 2001), plus de 50 p. 100 des permis ont été délivrés dans une période d'un an. À moins de prendre des mesures pour équilibrer la répartition des dates d'expiration des permis, les charges de travail seraient très élevées un an sur cinq. Afin d'éviter cette situation, plus de 700 000 clients titulaires de permis de possession seulement (PPS) ont vu leur date d'expiration de permis prolongée à l'automne 2004. Cette activité a donné lieu à une répartition annuelle égale pour le cycle de renouvellement de permis.

Ceci a favorisé l'efficacité du Programme sur le plan de la gestion de ses ressources en évitant d'augmenter le besoin de personnel tous les cycles de cinq ans, tout en garantissant un niveau régulier de prestation de services.

Le Centre des armes à feu Canada et ses partenaires se sont également concentrés sur les façons dont le travail peut être poursuivi plus efficacement en simplifiant et en rationalisant leurs processus et leur structure organisationnelle. Par exemple, en collaboration avec les CAF et le directeur de l'enregistrement des armes à feu, les procédures de cession et les formulaires ont été remaniés afin de favoriser des gains d'efficacité dans le processus et des améliorations du service à la clientèle. Par ailleurs, la demande d'enregistrement en ligne, accessible sur le site Web du Programme, a été modifiée de façon à améliorer les moyens de collecte de données et de favoriser l'exactitude de l'information.

Le CAFC continue de respecter les normes de service publiées pour les demandes de permis et d'enregistrement bien remplies.

Consultations continues et ciblées auprès des principaux intervenants et sensibilisation auprès de ceux-ci

La prise de nouveaux règlements et de règlements modifiés de la *Loi sur les armes à feu* en décembre 2004 a procuré une certitude législative et réglementaire et a permis de mieux planifier et d'utiliser les ressources.

Les consultations qui ont été menées à bien dans le cadre de l'examen ministériel ont contribué à déterminer certaines exigences nouvelles et révisées du Programme, notamment une rationalisation plus poussée du processus de renouvellement des permis d'armes à feu et l'abolition des droits pour l'enregistrement et la cession d'armes à feu.

Un rapport sur les consultations publiques qui se sont tenues à l'automne 2003 a été affiché sur le site Web du CAFC en août 2004. Le rapport résume les résultats des débats sur l'exécution du Programme des armes à feu et sur les modifications réglementaires qui avaient été proposées à l'époque.

Le Comité consultatif du Programme, composé de personnes ayant de l'expérience des armes à feu et des intérêts externes au gouvernement, s'est réuni deux fois en 2004-2005 afin d'examiner des enjeux techniques, d'application de la loi et de recherche qui influent sur le Programme des armes à feu. Les membres du Comité ont également donné des conseils sur la qualité du service, le Plan d'amélioration continue et la gestion du Programme des armes à feu.

Programme de contributions aux collectivités et/ou organismes autochtones et autres (COAA)

La Red Sky Métis Independent Nation a collaboré avec le CAFC afin d'appuyer et de promouvoir le Programme canadien des armes à feu chez les peuples Métis, les Premières nations, et les populations non autochtones situés dans des milieux ruraux et urbains du nord-ouest de l'Ontario. La Red Sky a établi et exploité un service de sensibilisation qui a assuré la formation et l'administration de tests en matière de

sécurité, offert de l'aide pour ce qui est de la délivrance de permis et l'enregistrement, effectué la vérification des armes à feu et fourni des renseignements généraux sur la *Loi sur les armes à feu* à plus de 5 000 particuliers.

Le CAFC a continué de collaborer avec la Tribal Chiefs Association afin de faire progresser une initiative d'éducation et de formation à la sécurité parmi plusieurs Premières nations situées dans la zone régie par le traité 6 du nord-est de l'Alberta. Ces Premières nations se sont concentrées sur l'intégration des cours de sécurité dans le maniement des armes à feu et de sécurité de chasse provinciaux et locaux dans leur programme d'enseignement scolaire en réserve.

Un projet de recherche en collaboration a été lancé avec l'Université du Nouveau-Brunswick afin d'aborder les problèmes d'armes à feu dans les zones rurales du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard. Ce projet devrait éduquer le public au sujet de la sécurité relative aux armes à feu et éclairer les stratégies de réponse, d'intervention et de prévention inter-organisme visant les risques à la sécurité relative aux armes à feu.

Transparence du Programme et demandes de renseignements du public

Conformément à l'engagement pris par le CAFC d'augmenter la transparence du Programme, en 2004-2005, un total de 77 demandes d'accès à l'information, 75 demandes de communication de renseignements personnels et 23 consultations d'autres ministères ont été traitées pour prendre en compte les intérêts du grand public et des intervenants.

En 2004-2005, les Services exécutifs ont préparé plus de 500 lettres de réponse pour le ministre, et 30 lettres ont été rédigées par le CAFC afin de prendre en compte des intérêts et des préoccupations relatifs au Programme soulevés par des intervenants et le grand public.

On a répondu à plus de 570 000 demandes de renseignements du public reçues par téléphone, courrier électronique, courrier ordinaire et télécopieurs. Quinze bulletins fournissant des avis opportuns de changement au programme ont été publiés à l'intention de publics spécialisés, notamment des entreprises d'armes à feu et la police.

Le site Web du CAFC a été remanié en novembre 2004 afin d'améliorer l'accès aux services du Programme des armes à feu et à l'information sur le Programme et afin d'augmenter la facilité de navigation. Le site Web fait office de portail vers les services en ligne et donne de l'information exacte, d'actualité et accessible sur tous les aspects de l'organisation. Plus de 800 000 visiteurs du site Web du CAFC ont été enregistrés en 2004, soit une augmentation de plus de 30 p. 100 par rapport à 2003.

Gestion des ressources humaines

Travail préparatoire à terminer pour assurer la réussite de la mise en application de la Loi sur la modernisation de la fonction publique (C-25)

Tout le travail préparatoire nécessaire pour la mise en application, le 1^{er} avril 2005, de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP) et de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* (LRTFP) nouvelle/modifiée a été terminé au CAFC. En outre, aux termes de la LRTFP, un Système de gestion informelle des conflits (SGIC) a été créé afin de faciliter le règlement de problèmes sur les lieux de travail, et un Comité directeur du CAFC a été constitué afin de mettre en œuvre la modernisation des ressources humaines.

Satisfaction des employés

Comme première étape de l'évaluation de la satisfaction des employés, le CAFC a effectué une étude des langues officielles pour déterminer dans quelle mesure le Ministère respecte ses obligations aux termes de la *Loi sur les langues officielles*. Lorsque les résultats de l'enquête auront été analysés, ils serviront à élaborer le premier plan de trois ans des langues officielles du Ministère.

L'effectif du CAFC est efficacement adapté aux objectifs du Programme, grâce au recrutement efficace d'employés et à leur maintien en poste.

Le processus de dotation au CAFC témoigne de la valeur de l'équité, de la justice et de la transparence. Grâce à des pratiques de dotation efficaces et efficaces, les appels interjetés à l'égard de certaines mesures de dotation ont tous été rejetés.

Les experts en ressources humaines épaulent les gestionnaires du CAFC pour leurs stratégies de recrutement.

En outre, le CAFC est en train d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques et directives à l'appui des objectifs d'équité en matière d'emploi et de langues officielles et de mettre en place des initiatives et des pratiques exemplaires à l'appui de la diversité.

Finances, administration, vérification et évaluation

Reddition de comptes améliorée et transparente

Le CAFC continue de progresser au point de vue de la disponibilité de l'information sur le coût du Programme au Parlement et au public canadien. En 2004-2005, le CAFC a publié son premier Rapport sur les plans et les priorités (RPP), son premier Rapport ministériel sur le rendement pour 2003-2004 et les Comptes publics pour 2003-2004. Tous ces documents ont été déposés au Parlement en octobre 2004. Le RPP et le RMR comprenaient des tableaux financiers sur la présentation de rapports horizontaux et le coût intégral du Programme pour le gouvernement fédéral, ce dernier abordant les recommandations du Bureau de la vérificatrice générale en matière de transparence et de présentation de rapports sur le coût intégral du Programme des armes à feu au Parlement.

Cadre de responsabilisation de gestion

Le SCT a fourni une rétroaction au CAFC sur le cadre de responsabilisation de gestion. Certains secteurs exigeant une certaine attention ont certes été désignés, mais le SCT a reconnu que le CAFC avait réalisé de solides progrès lors de sa première année de fonctionnement en tant que ministère.

Gérance et probité concernant les ressources utilisées

Le CAFC continue de faire rapport au Parlement en utilisant les mécanismes de présentation de rapports élaborés par les organismes centraux, notamment les RMR, RPP et Comptes publics.

Confiance accrue du public dans la gestion du Programme des armes à feu

Grâce à la divulgation continue des ressources utilisées, des priorités atteintes et des résultats obtenus, la confiance dans la gestion du Programme s'est améliorée. Un plan de vérification et d'évaluation a été élaboré et les résultats seront affichés sur le site Web du CAFC

INDEX

A

Administration 18, 30, 32, 41, 74, 78
 Affectation 59, 62, 64
 Agence 6, 26, 50, 61, 68, 70
 AIPRP 74
 Alberta 6, 23, 26, 76
 Améliorations et innovations 5, 14, 17
 Architecture d'activités de programmes 4, 6, 30
 ASFC 59, 61, 70
 Autochtones 1, 5, 6, 11, 32, 37, 41, 53, 56, 57, 68, 73, 74, 76
 Avis juridique 39

B

BCT 56

C

Cadre de responsabilisation de gestion 78
 CAF5, 6, 7, 8, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 19, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 37, 38, 46, 48, 50, 55, 57, 59, 63, 64, 66, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
 CBSA 26
 Centre d'information de la police canadienne (CIPC) 6, 24, 59
 Centre des armes à feu Canada .. 1, 2, 3, 4, 5, 24, 27, 44, 45, 50, 56, 57, 61, 66, 67, 68, 70, 73, 74, 75
 Chambre des communes 16
 Chef de la direction financière 32, 57, 73
 Code criminel 46, 48, 62, 70, 71
 Colombie-Britannique 6, 23, 26
 Comité consultatif du programme 76
 Comités parlementaires 16, 55
 Commissaire aux armes à feu 2, 4, 57, 73
 Communications 28, 32, 41, 73
 Comptes publics 4, 19, 55, 71, 78
 Conseil du Trésor 4, 16, 17, 49, 50, 56
 Consultations 1, 2, 14, 16, 27, 28, 45, 75, 76
 Contentieux 32, 63
 Contrebande 16, 23, 27, 60
 Contribution 68
 Contrôleurs des armes à feu 2, 17, 55, 59

D

Déclaration de la direction 4
 Délivrance d'un permis 19
 Délivrance de permis 19, 32
 Dépenses 37, 70
 Dépenses du projet 39, 48, 52
 Dépenses prévues 8, 35, 53, 59
 Dépenses réelles 8, 19, 31, 35, 37, 38, 59
 Droits 42, 45

Droits d'utilisation 42, 45

E

Enregistrement... 1, 11, 14, 16, 17, 19, 22, 23, 26, 28, 30, 32, 34, 39, 41, 42, 44, 45, 46, 50, 55, 59, 61, 70, 73, 74, 75, 76
 ENSALA 60, 68, 70
 Évaluation 30, 41, 52, 56, 74, 78

F

Financement 57
 Finances 30, 32, 41, 74, 78

G

Gouvernement fédéral 68
 GRC 24, 26, 49, 59, 60, 70

H

HR modernisation 15

I

Initiatives horizontales 57
 Initiatives réglementaires 46
 International 11, 27, 63, 68, 71
 Internationales 26, 32
 Internationaux 63
 Intervenants 3, 5, 11, 14, 16, 27, 29, 75, 76

J

Judiciaire 70
 Juridique 23, 31, 71
 Juridiques 63
 Justice 38, 71

L

Législation 71
 Loi 1, 8, 13, 14, 16, 17, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 34, 44, 46, 48, 55, 59, 60, 62, 70, 74, 76
 Loi sur les armes à feu. 2, 6, 8, 10, 13, 16, 18, 27, 31, 32, 34, 35, 39, 41, 46, 48, 55, 62, 66, 68, 74, 75, 76

M

Manitoba 6, 23, 26
 Ministère 50

Ministère de la Justice .31, 32, 39, 40, 63, 68, 70, 71
 Ministère du Commerce 50
 ministère du Commerce international 6
 Ministères fédéraux.....68
 Ministre 1, 46, 59, 70, 73, 76

N

Nouveau mode de prestation de services...48, 56
 Nunavut 6, 23

O

Ontario 6, 23, 26, 76
 Organisation.....41
 Organisme 11, 55, 56

P

Paiements de transfert.....53
 Parlement..... 2, 4, 8, 19, 46, 60, 78
 Partenaires fédéraux.....41, 59
 Permis..... 10
 Politique 28, 45, 59, 67, 73
 Politiques 32, 41, 73
 Programme canadien des armes à feu 1, 5, 8, 27, 34, 57, 66, 68, 73, 76
 Programme des armes à feu 1, 2, 5, 6, 16, 18, 19, 20, 22, 24, 30, 44, 46, 49, 50, 55, 59, 60, 61, 64, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78
 Projet de loi C-10A..... 16, 46, 48

Q

Québec 6, 23, 26

R

Rapport sur les plans et les priorités... 10, 19, 55, 78
 Recettes.....35, 68, 72
 Registre canadien armes à feu 23

Registre canadien des armes à feu...2, 55, 59, 73
 Registre des armes à feu 24
 Règlement.....15, 16, 42, 43, 63, 77
 Règlements...2, 5, 10, 13, 14, 16, 27, 28, 29, 45, 46, 48, 71, 75
 Ressources humaines...29, 31, 32, 41, 57, 64, 68, 73, 74, 77
 Ressources humaines totales 8
 Résultat stratégique 18, 19, 73
 Résultats stratégiques.....10

S

Sanction royale 46, 57
 Saskatchewan.....6, 23, 26
 SCIRAF 6, 25, 39, 44, 48, 49, 50, 52
 Secrétariat du Conseil du Trésor.....18, 64, 71, 78
 Sécurité publique et Protection civile Canada...59, 70, 73
 Sénat.....16
 Service correctionnel du Canada 62, 68, 70
 Services juridiques 32, 38, 57
 Stratégiques 59
 Structure de planification.....18
 Système canadien d'information relativement aux armes à feu 48
 Système juridique.....32

T

Tableau 35
 Technologie de l'information 73
 Territoires du Nord-Ouest 6
 Trafic 11, 27

V

Vérification 30, 56
 Vérificatrice générale 55

Y

Yukon 6, 23, 26

